පුස්තකාල හා විඥුපන සේවා අධ්‍යාපනය හා පුහුණුව

EDUCATION AND TRAINING FOR LIBRARY AND INFORMATION WORK



— ශුී ල•කා ජාතික පුස්තකාල සේවා මණිඩලයේ පුකාශනයකි—

පුස්තකාල හා විඥපන සේවා අධභාපනය හා පුහුණුව

1983 මාර්තු 21 සිට අපීයෙල් 12 දක්වා කාලය තුළ බුතාතාා මණ්ඩලයේ අනුගුහය මත කියාත්මක වූ වැඩ සටහතකදී කැරුණු චාරිකා, නිරීක්ෂණ, පැවැත්වුණු රැස්වීම, සාකච්ඡා, සම්මන්තුණ හා ලබා ගත් ලේඛන ගත සාක්ෂී ඇසුටින් ශී ලංකා ජාතික පුස්තකාල සේවා මණ්ඩලය වෙත ඉදිරිපත් කෙරෙන නිර්දේශ.

2014 8884

ඇන් අර්වින්

එම. එල්. එස්. වෘද්ධ අධානපතය පිළිබඳ ඩිප්ලෝමා, ඒ. එල් ඒ. තැක්ෂණය පිළිබඳ ලfප්බරෝ සරසවියේ පුස්තකාල හා විඥපත විදහා අංශයේ ජෙහෂ්ඨ කරීකාචාර්ය/ සම්බන්ධිකරණ හා පුහුණු කිරීමේ නිලධාරී.

ශී ලංකා ජාතික පුස්තකාල සේවා මණ්ඩලය නිදහස් මාවත, කොළඹ – 07.

1 වැනි මුදුණය 1988

🕲 🖁 ලංකා ජාතික පුස්තකාල සේවා මණ්ඩලය

ISBN 955-9011-39-1

පරිවර්තනය : පියදස රණසිංහ

BL2319

මුදුණය:

SRIDEVI

ශීදේවී පින්ටර්ස් (පුයිවෙට) ලිම්ටඩ 27, පැපිලියාන පාර, නැදිමාල–දෙහිවල.

් පුකාශනය:

ශී ලංකා ජාතික පුස්තකාල සේවා මණ්ඩලය නිදහස් මාවත, කොළඹ 7.

පටුන

	පෙරවදන හා තු නි පිදු ම හැඳින්වීම		***	•••	•••	•••	•••	
			•••	•••	•••	•••	. • • •	
1.	අරමුණු :	හා කුම විදහාව	•••	•••	•••	•••	•••	9
2.	ශීු ලංකාවේ පුස්තකාල අධාාපනය					•••	10	
	2. 1.	සම්බන්ධිත ආයතන			•••	•••	•••	10
	2. 2.	ඇතුළත්වීමේ සුදුසුකම		•••	•••	•••)	10
	2. 3.	පාඨමාලා කාලපරිව්මේ	ද හා <mark>වේලාව</mark> ?	ත්	•••	•••	•••	11
	2. 4.	විෂය මාලා		•••	•••	•••	:::	11
	2. 5.	කුම	•••	•••	•••	•••	•••	11
	2. 6.	සම්පත් <u> </u>	•••	•••	•••	•••	•••	11
	2. 7.	ලද්ශකලයා්	•••	•••	•••	•••	•••	12
		•						
3.		ල අධාාපත යේ විෂය මා(3	, •••	•••	•••	12
	3. 1.	පුස් ඉකාල අධාාපනයේ	් අරමු ණු	•••	•••	•••	•••	12
	3. 2.	විෂයමාලා සංවර්ධනය		•••	•••	•••	•••	14
	3. 3.	ඉගැන්වීම හා ඉගෙනුම	නුම	•••	•••	•••	•••	14
	3. 4.	ගුරුන් හා සිසුන්	•••	•••	•••	•••	•••	15
	3. 5.	සම්පත්	•••	•••	•••	•••	•••	15
	99		m.:4					16
4.		සායා ගැනීම්වල සංක් <i>ල</i> ෂ්		•••	•••	•••	•••	
		පාඨමාලා සංවිධානය හැ	0 0000	•••	•••	•••	•••	16
	4. 2.	විෂය නිර්දේශය	•••	•••	•••	•••	•••	16
	4. 3.	වීෂයමාලා සංවර්ධනය		•••	•••	***	•••	17
	4. 4.	ඉගැන්වීම	•••	•••	•••	•••	•••	17
	4. 5.	සම්පත්	•••		•••	•••	•••	18
	4. 6.	සිසුන්	•••	•••	•••	•••	•••	18
	4. 7.	පුාලයා්ගික පුහුණුව		•••	•••	•••	•••	19
	4. 8.	අඛණ්ඩ අධාාපනය හ	ා වෘත්තීය සංද	වර්ධනය	•••	•••	•••	19
	4. 9.	පර්යේෂණ	•••	•••	•••	, •••	•••	19
	4. 10.	මිනිස් බලය	•••	•••	•••		•••	20
	4. 11.	සම්බන්ධීකරණ ය	•••	•••	• •••	•••	•••	20
sz.	-O Ko da							20
5.	නි ර් දේශ		•••	•••	•••	•••	•••	20
	1 – 4.	සංවිධානය හා පිහිටීම විෂය නි ර් දේශ		•••	•••	•••	•••	21
	3 – 10. 11 – 14.	විෂයමාලා සංව ර් ධනය	•••	•••	•••	•••	•••	22
	15 – 19.	ඉගැන්වී ම		•••	•••	•••	•••	
	20 – 24.	සම්පත් සම්පත්						22
	25 – 29.	සිසුන්	•••	•••	•••	•••	•••	23
		පුංග්ගික පුහුණු ව	•••	·/	•••	•••	•••	24
		අබණ්ඩ අධාාපනය	•••	•••		•••	•••	24
		ප්රයේෂණ	•••	•••	•••	•••	•••	24
	41 - 42.	මිනිස් බලය	•••	•••	•••	•••	•••	25
	43-51.	විවිධ කරුණු	•••	• • •	•••	•••	•••	25
	52 - 59.	ශී ලංකා ජාතික පුස්ත ස	තාල සේවා ම අ	ක්ඩල ය	•••	•••	•••	26
8	කියාත්ම)ක කිරීම						26
•	ی ایا داندارین	المالية بيدر				• • •	• • •	

පෙරවදන

මේ වාර්තාව සහ එහි එන නිර්දේශ දැනටමත් ශ්‍රී ලංකාවේ ක්‍රියාත්මක වෙමින් පවතින, විශේෂයෙන්ම ශ්‍රී ලංකා ජාතික පුස්තකාල සේවා මණ්ඩල්ය විසින් අරඹන ලදුව ක්‍රියාත්මක වෙමින් පවතින කටයුතුවලට අනුග්‍රහයක් වශයෙන් ඉදිරිපත් කැරේ. මීට පෙරාතුව ද පුස්තකාල හා විඥාන විදහා සේවීන්ගේ අධ්‍යාපනය හා පුහුණුවෙගි පගමනය හා පම්තිකරණය විෂයයෙහි ප්‍රයත්න කීපයක් දරනු ලැබ ඇත. ඒ සිදුවී ඇත්තේ බොහෝ දුරට සහයෝගිතාවට බාධා පැමිණවූ, වාත්තීය විද්වතුන්ගේ විවිධ මතවාද මධ්‍යාගේ ය. වාසනාවකට මෙන් මෙබදු මතවාද විසදෘශතා දැන් බොහෝ සෙයින් සම්ථයකට පත්වී ඇති අතර වර්තමාන තත්වය වඩාත් හිතකර හා පියමනාප වූවකි. කතුවරිය විසින් උත්සාහ දරනු ලැබුවේ නව වාත්තිකයන්ගේ අධ්‍යාපනය සඳහා වන කුම සංවර්ධනයට, වාහප්තියට හා ඇගැයීමට තුඩු දෙන කිසියම බාහිර පරිවයක් හා චින්තනයක් මෙම වාතාවරණය තුළට පිවිසවීමට ය.

එහෙත් මෙය එතරම් පහසු කටයුත්තක් නොවීය. පාඨමාලා රාශියකි. ඒවා සුළු වශයෙන් එකි්නෙකට වේනස් අවශාතා පුරණයට වැයම් කරයි. කළ යුත්තේ කුමක්ද යන්න පිළිබඳවද අදහස් රැසකි. අදටක් හෙටටත් වුවමතා කරන පුස්තකාල වෘත්තිකයන් බිහි කිරීමට ශ්‍රී ලංකාවට උපකාර කරනු වස් ඉදිරිය හා අවට බැලීම සැබෑ අවශාතාව බවට පත්ව ඇති කල්ගී මේ අදහස් උදහස් එකිනෙක වෙන් වශයෙන් ගෙන පිරික්සීම වැඩ දායක නොවිය හැකිවාත් මෙන්ම සමහර විට පැරණි සිත්තැවුල් යළි ඇති කිරීමට ද හේතු විය හැකි ය. එහෙයින් මේ වාර්තාව පුළුල් දෘෂ්ටියක් මත පිහිටා සැකසුණක් වන අතර එය පායෝගික මෙන් ම අදාළ සියලුම පක්ෂවල පුළුල් සහයෝගිතාව ලැබීමට හේතු වන වෙනස්කම් ඇති කිරීමේ ලා තුධු දෙනු ඇතැයි අපේක්ෂා කැරේ. අදහස් (මනවාද) වලට එරෙහිව යාම අනුවණ කමක් විය හැකිය. එසේ ම එය පුජාතාන්තික සමාජයක ඕනෑ ම වෙනස් කමක් සිදු කිරීමේදී අපේක්ෂිත සහයෝගිතා පයන්නය ද අවදනමකට පත්කිරීමක් වීමට පිළිවන. යහනත් පාර්ථනා රාශියක් ම මේ වාර්තාවට ඇතුළත් වෙයි. ඒ අතුරින් වැදගත් පාර්ථනය වන්නේ මේ අධ්යයන වහාපෘතියේ දී මට මුණ ගැසුණු හැම දෙන ම, අපේ අලුක් තරුණ සගයන්ගේ අනාගත අධ්‍යාපතික සංවර්ධනය ගැටුම් වලින් තොර තත්ත්වයකට පත් කිරීම සඳහා එකමුතු වී වැඩ කරනු ඇත යන්නයි

තුති පිදුම

මේ වාාපෘතිය ආරම්භයේ සිට අවසානය දක්වා ම ශී ලංකා ජාතික පුස්තකාල සේවා මණ්ඩලයේ අධාාපන නිලධාරී තැන්පත් උපාලි අමරසිරි මහත්මාගෙන් ලැබුණු සහයෝගයේ පුමාණය මිනිය නොහැකි තරම ය. ඔහුගේ සමබන්ධීකරණය මත සිදු කැරුණු චාරිකා හා රැස් එම කෙටි කලක් තුළ මේ වාාපෘතියට අදාළ පෘථුල ක්ෂේතුයක් ආවරණය කර ගැන්මට උපකාරී විය. එසේ ම මෙහිදි වෘත්තීය නොවන කරුණු පිළිබඳ ව අවධානය යොමු කළ හැකි වූ අතර එය ඉතා ඉහළින් අගය කැරේ.

ශී ලංකා ජාතික පුස්තකාල සේවා මණ්ඩලයේ සභාපති තැන්පත් සුගුණදාස අතුකෝරාළ මහත්මා සහ අධාන නෙතුන්පත් එන්. අමරසිංහ මහතාත් මට මිල කළ නොහැකි මූලාශුයෝ වුහ. ඔවුහු කටයුතු සැලසුම් කිරීම පහසු කළහ. අවශා අවස්ථාවන්හි සහයෝගය ලබා දුන්හ. හැමවිට ම උණුසුම හොඳ හිතින් යුතුව 'තාවකාලික සගයන්ගේ' යුතුකම ඉටු කළහ.

බුතාතා කවුන්සිලය එහි සහකාර නියෝජිත ආචාර්ය ජේ. ජොන්ස්ටන් සහ පුස්තකාල කළමනාකාර එප්. සමරරත්ත මහතා මගින් අධායන ව්යාපෘතියට අදාළ සියලුම විධි විධාන යථා විධින් කි්යාත්මක වීම විෂයයෙහි වග බලා ගත්තා ලදී. බුතාතා කවුන්සිලය විසින් මුදල් ආධාර නො සපයන ලද්දේ නම් මේ අධායන ව්යාපෘතියට අත ගැසීමට කිසි සේත් ඉඩ නො ලැබෙනු නිසැකය.

ම විසින් නගන ලද විවිධ පුශ්නවලට පිළිතුරු දීමට හා සාකච්ඡා කිරීමට, පැහැදිලිවම කාය්ථ බහුලව සිටි තමන්ගේ කාලය කැප කිරීමෙන් මා ගිය පුස්තකාලවල සගයන් විසින් දක්වන ලද සහයෝගය ද මිල කළ නොහේ. ගොඩනැගිල්ල ඉදි කරන්නන්ගේ ගැවසීම, ශබ්ද, දුවිල්ල හා පහසුකම හිහය ආදී දුෂ්කරතා මධායේ වුවද ස්වකීය ගොඩනැගිල්ල තුළ අතිරේක පුද්ගලයකුට ඉඩ සැලසීම වශයෙන් ශී ලංකා ජාතික පුස්තකාල සේවා මණ්ඩලයේ සගයන් විසින් දරන ලද වෙහෙස සම්බන්ධයෙන් ද මගේ ස්තුතිය හිමි විය යුතුය.

අවසාන වශයෙන් කථිකාචාර්යවරුන්ගේ වැඩ මුළුවට සහභාගිවූ පුස්තකාලයාධිපතීන්ට හා අනෙකුත් අයට මගේ කෘතඥතාව පළ කළ යුතුය. ඔවුන්ගේ සහයෝගිකාව හා භිකවත් බව මට අනිශය පලවත් විය.

ඇන්. අර්වීන් ලප්බරෝ, ලෙයි<u>සෙස්ටර්ෂයර් එල්.</u> ඊ. 113 වී. යූ. එක්සත්. රාජධා<u>තිය</u>.

හැදින්වීම

ප්‍රස්තකාල විදහා අධාාපත කටයුතු සඳහා ශ්‍රී ලංකාවේ ඇත්තේ කෙටී ඉතිහාසයක් වුවද, 'ප්‍රස්තකාල අධාාපතය' දේශීය ප්‍රස්තකාල ක්ලස්තුයේ අතිශයින් ගැටලු සහගත අංශයක් බවට දැනට ම පත් වී ඇත. 1960 දශකය මුල දී ශ්‍රී ලංකා ප්‍රස්තකාල සංගමය විසින් ආරම්භ කළ ප්‍රස්තකාල විදහා පාඨමාලා, අද විශ්ව විදහාල පශ්චාත් උපාධි පාඨමාලා අක්වා වහාජන වී ඇත. ශ්‍රී ලංකා ප්‍රස්තකාල සංගමය, කැළණිය විශ්ව විදහාලය, කොළඹ විශ්ව විදහාලය අද ප්‍රස්තකාල අධාාපන කටයුතු මෙහෙයවන ප්‍රධාන ලේශීය අධ්‍යාපන ආයතන වේ. මීට අමතරව ශ්‍රී ලංකා ජාතික ප්‍රස්තකාල සේවා මණ්ඩලය සහ ස්වාභාවික සම්පත් බල ශක්ති හා විදහා අධිකාරිය වෘත්තීය ප්‍රස්තකාලයාධපතින් සඳහා කෙටි කාලීන පාඨමාලා, වැඩ මුළු සහ සම්මන්තුණ පවත්වියි. ප්‍රස්තකාල විදහා අධ්‍යාපන කේෂ්තයේ ගැටලු 'සහගන තත්ත්වයන් මතුවී ඇත්තේ මින් මූලින් සඳහන් කළ පුළුල් ප්‍රස්තකාල අධ්‍යාපන කටයුතුවල ය. ආයතන ගණනාවක් අධ්‍යාපන කටයුතු මෙහෙයවීමත් කිසිදු අධ්‍යාපන ආයතනයක් වෙත මෙබළු කාර්යයකදී අවශා මූලික පහසුකම වන ප්‍රජ්‍ය කාලීන අවාර්ග මණ්ඩලය, ඉගැන්වීමේ පහසුකම් සහ වෙනත් ඉගැන්වීමේ ආධාරක නොමැතිවීමත් කැපි පෙනෙන ප්‍රධාන දුබලතා වෙයි. එක හා සමාන පාඨමාලාවන් පවත්වමින් අනවශා තරහකාරීත්වයක් ඇතිකර ගැනීම මතු වී ඇති තවත් ගැටලුවකි. දනට ඇති ප්‍රස්තකාල විදහා වීෂය මාලාවන් බොහෝ දුරට යල් පැන ගොස් ඇති අතර, පාඨමාලාවල ඉගැන්වෙන කරුණු සහ ප්‍රස්තකාලයාධිපතිවරයෙකුට දේශීය ප්‍රස්තකාල ක්ෂේතුයේ මුහුණ පෑමට සිදුවන ගැටලු අතරත් පුළුල් පරනරයක් තිබීම පොදු ලක්ෂණයක් වී ඇත.

ප්‍රස්තකාල විදාා අධාාපත කටයුතු පිළිබඳව රජයට උපදෙස් දෙන අයතනය වශයෙන් මෙම තත්ත්වය ශ්‍රී ලංකා ජාතික ප්‍රස්තකාල සේවා මණ්ඩලයේ මහත් කණස්සල්ලට හේතු වූ බව නොකිවමනාය. මෙයට පිළියමක් ලෙස ප්‍රස්තකාල අධාාපත කටයුතු පිළිබඳ ප්‍රජල් අවබෝධයක් ඇති විදේශීය විශේෂඥවරයෙකුගේ උපදෙස්, දේශීය ප්‍රස්තකාල අධාාපත ක්ෂේතුය නගා සිටුවීම සඳහා ලබා ගත යුතු බව මණ්ඩලය විසින් නිගමනය කරන ලදී. මේ පිළිබඳව ප්‍රස්තකාල සේවා මණ්ඩලය සහ බ්තානා මණ්ඩලය අතර ප්‍රවැත් වූ සාකච්ඡාවල ප්‍රත්ථලයක් ලෙස එක්සත් රාජධානියෙන් ප්‍රස්තකාල විදාා අධාාපනඥයෙකුගේ සේවය මේ සඳහා ලබා දීමට බ්තානා මණ්ඩලය එකහ වීය. මේ අනුව එංගලන්තයේ ල් ප්‍රබ්ලය විද්යාලයයේ ප්‍රස්තකාල විදාා අධාාපන අංශයේ ජෞෂ්ඨ කරිකාචාර්ය ඇත් අර්වීන් මහත්මීය ශ්‍රී ලංකාවට පැමිණ දිවයිනේ ප්‍රස්තකාල විදාා අධාාපන කටයුතු පිළිබඳ ප්‍රජල් අධායනයක් කොට මේ වාර්තාව මණ්ඩලය වේත භාරදෙන ලදී. මගේ අදහසේ හැටියට වර්තමන දේශීය ප්‍රස්තකාල අධාාපන ක්ෂේතුය පිළිබඳ ඉතාමත් ප්‍රජල් සහ ගැඹුරු වීමර්ශනයක් මේ වාර්තාවේ ඇතුළත් වේ. ඉතාමත් අපක්ෂපාතී අයුරින් අදාල කරුණු ඉදිරිපත් කර ඇති අතර පවතින තත්ත්වයෙන් මිදී ප්‍රස්තකාල අධාාපන කටයුතු උසස් තත්ත්වයකට ගෙන ජම සඳහා ගත යුතු පියවර ගණනාවක් මෙම වාර්තාවේ යෝජනා කර ඇත. මෙහි සඳහන් යෝජනා කියාත්මක කරලීම මණ්ඩලය විසින් ආරම්භ කර ඇති අතර ඒ සඳහා අනෙක් සියලුම ප්‍රස්තකාල විදාා අධාාපන ආයතනවල සහයද මණ්ඩලය විසින් ඉල්ලා ඇත.

මේ වෘර්තාව පුකාශයට පත් කිරීමෙන් මණ්ඩලය අපේක්ෂා කරනුයේ දේශීය පුස්තකාල අධාාපන ක්ෂේතය මුහුණ පා ඇති ගැටලු පිළිබඳ ව අවබෝධයක් පුස්තකාල ක්ෂේතයේ නියැලී සියලු දෙනාටත් මේ ක්ෂේතය පිළිබඳ උනන්දුවක් දක්වන සෙසු අසටත් ලබා ගැනීමට අවස්ථාවක් සැලසීම ය. මේ අවබෝධය පුඑල් කිරීමෙන් වඩාත් යහපත් පුස්තකාල වීදාා අධාාපන රටාවක් ගොඩ නඟා ගෙන ඒ මගින් දේශීය පුස්තකාල ක්ෂෙතුයේ උන්නතියක් ඇති කිරීම මණ්ඩලයේ බලාපොරොත්තුව වේ.

එම. බී. සී. සිල්වා, සභාපති, ශී ලංකා ජාතික පුස්ත<u>කාල</u> සේවා මණ්ඩලය. 1988.10.21.

1. අධායන වනාපෘතියේ අරමුණු හා කුම විදාහාව

1.1 **අරමු**ණු

මේ වාර්තාවට ඇතුළත් අධාායන ව්යාපෘතියේ අරමුණු වූයේ

- ු ශී ලංකාවේ පුස්තකාල අධාාපනය දියුණු කිරීම සම්බන්ධව ශී ලංකා ජාතික පුස්තකාල සේවා මණ්ඩලයට නිර්දේශ ඉදිරිපත් කිරීම.
- 1.1 අරමුණු
- (ආ) පාඨමාලාවන් දියුණු කිරීම සම්බන්ධව පුහුණු කිරීමේ ආයතනනුය (ශුී ලංකා පුස්තකාල සංගමය, ශුී ලංකා ජාතික පුස්තකාල සේවා මණ්ඩලය, කැළණිය විශ්ව විදහාලය) සමග සාකච්ඡා කිරීම.
- (ඇ) පුස්තකාලයාධිපතික්වය පිළිබද ගුරුවරුන් සඳහා ඉගැන්වීමේ ශිල්ප කුම පිළිබඳව සම්මන්නුණයක් පැවැත්වීම (දින තුනක්)

පුස්තකාල අධාාපනය හා පුහුණුව කියාත්මක විය යුතු සමස්ත අධාාපන රටාව සම්බන්ධව කිසියම් කුලුපගතාවයක් ලබා දීම පිණිස ශුී ලංකා ජාතික පුස්ගකාල සේවා මණ්ඩලය විසින් බුතානාා කවුන්සිලයේ සහයෝගය ඇනිව රැස්වීම හා චාරිකා ඇතුළත් කඩිනම වැඩ සටහනක් සම්පාදනය කරන ලදී. මේ සියලුම රස්වීමවල අරමුණ වුයේ ''වත්මන් තත්වය පිළිබඳව පුළුල් දැක්මක් හෙවත් අවබෝධයක්'' ලබා ගැන්මයි. මෙය ඉතා සාර්ථකව ඉටුවිණි. එහෙයින් තත් වු පරිදිම මේ කෘතිය හා එහි වාර්තා ය**ෙ**රා්ක්ත පෘථුල දෘෂ්ටි පථයට ම අනුකූල වූයේ වෙයි.

1.2 කුම විදහාව

පාසල්, මහජන, විශ්ව විදාාල, පර්යේෂණ, කාර්මික හා ආයතන පුස්තකාල ඇතුළු පුස්තකාල 18 ක චාරිකා කරන ලදී. පුස්තකාලයාධිපතින්ගේ යේවා ස්ථාන පිළිබඳව වැට**හීමක් ලබා ගැන්මට සහ ඔවුන් සම**හ සාකච්ඡා පැවැත්වීමට මෙම වාරිකා ඉවහල් විණි. පුස්ගකාලයාධිපතීන් පුහුණු කරන්නවුන් හා ගුරුවරුන් ලබාලහා් ලදලනකු සමහද, වෘත්තීය සංවිධාන සමහද, පුාලද්ශීය හා ජාතික රජලය් ඇමැතිවරුන් සහ 1.2 කු<mark>ම විදහාව</mark> නිලධාරීන් සමහ ද (Local and National Government Ministers and Officials) පුස්තකාලයාධ– පතිත්වය සහ සාමානාෘ අධාාපනය යන අංශ ද්වයටම අයත් වෙනත් වෙනවෝ පුද්ගලයන් සමගද ආදී වශයෙන් මේ කාල පරිවලණදය තුළ පුද්ගලයන් සියයකට අධික සංඛ්යාවක් සමග සාකච්ජා පවත්වන ලදී. ලබා ගත හැකි අවස්ථාවල පාඨමාලා විෂය නිර්දේශ හා වෙනත් පාඨමාලා කරුණුද (සමහර පාඨමාලා සඳහා පුමාණවත් ලිපි ලේඛණ පිළිබඳව පැහැදිලි අඩුවක් දක්නට ලැබුණද) , කෙටිකාලීන පාඨමාලා හා වැඩ මුළු පිළිබඳ විස්තර ද පරීක්ෂණයට භාජනය විණි. පසුගිය දශකය තුළ පුස්තකාල අධාාපන යට යම්බන්ධ යමහර අභාන්තර ලිපි ගොනුද, පුකාශිත හා අපුකාශිත ලේඛන ද ලබා දීමට තරම් ශී ලංකා ජාතික පුස්තකාල සේවා මණ්ඩලය කාරුණික විය.

අව්සන් වශයෙන්, පුස්තකාල විදහා ගුරුවරුන් සඳහා පැවැත්වුණු වැඩ මුළුව විසින් පුස්තකාල අධාාපනය හා පුහුණුවෙනි විවිධ පැති ගැන තොරතුරු රාශියක් සපයන ලද අතර, එම තොරතුරු මෙම වාර්තාවෙන් ආවරණය වන ක්ෂෙතුය හා එළැබුම පිළිබඳව බල පා ඇති බව කිව යුතුය.

පුවේශනීය ස්වරූපයෙන් (Accessible Form). ලබාගත හැකි වූ සංඛාා ලේඛන පුමාණය ඉතාමත් අල්ප ය. මෙවාර්තාවේ අන්තර්ගත සංඛාා ලේඛනාත්මක නොරතුරු වලින් වැඩි කොටසක් සාකව්ඡා වලදී එකතු කර ගත් ඒවා වන හෙයින් පුකාශිත මුලාශු වෙන ගොස් නිවැරදිදැයි පරීක්ෂා කළ නොහේ. <u>කෙසේ වේතත් තදනන්තරව හදුනා ගනු ලැබු රටා සහ පුවණනා පුඑල් වශයෙන් වැරදි යයි විශ්වාස කිරීමට</u> ඉහ්තුවක් නැත. සැබවින්ම ඒවා සුළු හා ආන්තික විසදාශතා සහිතව යථාර්ථය සැහෙන තරම් දුරට පෙන්නුම කරන්නේ යයි අර්ථ නිරූපනය කළ යුතුය.

එංහයින් මෙහි එනු නිර්දේශ පෘථුල ක්ෂෙනුයක පැතුරුණු මූලාශු හා පුද්ගලයන් විශ්ලේෂණය කිරීම මත පදන වීම ඇති අතර, ඊට කතුවරියාගේ පළපුරුද්ද හා සාධාරණ විතිශ්වය (Considered Judgement) ද එක් වී තිබේ.

2. ශී ලංකාවේ පූස්තකාල අධෳාපනය

2.1 සම්බන්ධිත ආයතන

දැනට වෘත්තීය හෝ අර්ධ වෘත්තීය Sub–Professional මට්ටමීන් පුස්තකාල හා විඥපන විදහ සේවීන්ගේ අධාාපනය සඳහා පෘඨමාලා පවත්වන පුධාන ආයතන පහක් වෙයි.

2.1 සම්බන්ධික ආයකන

- i ශී ලංකා පුස්තකාල සංගමය මට්ටම තුනක පාඨමාලා, ස්ථාන සතරක, භාෂා තුනකින් පවත්වා ගෙන යයි. පුථම මධාම වීභාග සඳහා පන්ති කොළඹ (සිංහල/ඉංගීසි), ගාල්ල (සිංහල) නුවර (සිංහල) සහ යාපනය (දෙමළ) යන නගරවල පැවැත්වේ. අවසන් පරීක්ෂණය සඳහා අපේක්ෂකයන් සිටින්නේ කොළඹ (සිංහල/ඉංගීසි) පමණි. සියලුම පාඨමාලා අර්ධකාලීන ය. ගුරු මණ්ඩලයත් අර්ධකාලීන ය.
- ii කැළණිය විශ්ව විදාාල යයේ තිදෙනෙකු වන පුර්ණකාලීන ගුරුමණ්ඩලයකින් සැදුම්ලත් පුස්තකාල විදාා අංශයක් තිබේ. පුස්තකාල විදාා වීෂයයන් අන්තර්ගත උපාධි අපේක්ෂක පාඨමාලා දෙකක්ද, පශ්චාත් උපාධි සිප්ලෝමා පාඨමාලාවක්ද, කොටස් තුනකින් හෙබ් (නෙවසරක) අර්ධ කාලීන සහතික පනු පාඨමාලාවක්ද එමගින් පවත්වා ගෙන යනු ලැබේ. පශ්චාත්උපාධි පාඨමාලාවේ සහ සහතික පනු පාඨමාලාවේ පළමු කොටසේ (දෙවැනි තෙවැනි කොටස්වල නොවේ) නිර්දේශවල ඉංග්‍රීසි භාෂාවෙන් වැඩ කිරීමේ හැකියාවක් අවශාදායි දක්වා තිබූණ ද සියලු ම පාඨමාලා සිංහලයෙන් පැවැත්වේ.
- iii කොළඹ විශ්ව විදාාලයයේ විදාා පීඨය මගින් ඩිප්ලෝමා පාඨමාලාවක් පවත්වා ගෙනයනු ලැබේ. පාඨමාලාව හා දේශකයන් අර්ධකාලීන වන අතර පන්ති පැවැත්වෙන්නේ ඉංගීසියෙනිව්දාාත්මක තොරතුරු සේවාව අවධාරණය කිරීම අරමුණු කොට ගත් මෙම පාඨමාලාව උපාධිධාරී වන හා නොවන දෙපක්ෂයට ම විවෘත ය.
- iv ශ්‍රී ලංකා ජාතික ප්‍රස්තකාල සේවා මණ්ඩලයේ අධාාපත හා ප්‍රහුණු අංශය මුලික වශයෙන් මහජන හා පාසල් ප්‍රස්තකාලයාධිපතීන් අරමුණු කොට සිංහලයෙන් අර්ධකාලින තැපැල් මාර්ගික පාඨමාලාවක් පවත්වා ගෙන යයි. වර්ෂ 1983 දී ආරම්භවූ මෙම පාඨමාලාව අනාගතයේදී පළමු මට්ටමෙන් ඔබබට විහිදී ගොස් අනෙකුත් භාෂාවලින්ද පැවැත්වෙනු ඇත.
- v අායතන කිහිපයක් විසින් කෙටි යේවාස්ථ පුහුණු පාඨමාලාද පවත්වනු ලබයි. මේවා පුස්තකාල හා විඥාපන විදහා සේවීන්ගේ සමස්ත අධහාපන රටාවේ කොටසක් වීමට අතිරේකව සමහර අවස්ථාවලදී ඉහතින් දක්වන ලද කිසිදු පාඨමාලාවකට සහභාගි නොවන කාර්ය මණ්ඩල සඳහා මූලික පාඨමාලා බවට පත්වේ. මෙහිලා සම්ධන්ධ ආයතන නම් ශී ලංකා ජාතික පුස්තකාල සේවා මණ්ඩලය (අධහාපන සභා පුහුණු අංශය), ශී ලංකා විදහාත්මක හා තාක්ෂණික නොරතුරු මධාස්ථානයයි. (SLSTIC) කාලීන අවශාතා වලට අනුව මේ පාඨමාලා ඒ ඒ භාෂාවලින් පැවැත්වේ.

2.2 ඇතුළත්වීමේ සුදුසුකම්

2.2 ඇතුළත් වීමේ සුදුසු කම ඉහතින් දක්වන ලද පාඨමාලා තුළත්, අතරත් අවම අධාාපතික පුමිති එකිනෙකට වෙනස් ය. මේ විසදෘසතා නිසා සමස්ත පාඨමාලා පුමිති තක්සේරු කිරීමට උත්සාහ කිරීමේදී හටගන්නා ව්යාකූලතා හැරෙන්නට ලබා ගත හැකි සීමාසහිත සමපත් හා මූලාශු ඇසුරීන් සිය විවේක කාලවලදී ඉගැන්වීමේ දවා හා එළඹුම් පිළියෙල කර ගැන්මට සිදුව ඇති දේශකයන්ටත් ගැටලු මතුවේ. අධාාපතික පුර්වාශාතා පිළිබඳ දිවිධතා පමණක් නොව (උදා: සා. ලපළ, උ. ෙනළ, උපාධි සහතික පතු, සේවා පළපුරුද්ද), ඒවායින් ආවරණය වන අවශාතා පිළිබඳව ද වෙනස්කම් පවතී. (උදා: සා.පෙළ හෝ උ. පෙළ ඉංගීසි නැතහොත් ඉංශීසියෙන් වැඩ කිරීමේ හැකියාව, දෙවැනි පෙළ ඉහළ හෝ වෙනත් ගෞරව පංක්ති සාමාර්ථය. විදහා හෝ මානව ශාස්තු විෂයයන්) අතිරේක විසදෘතා නම් පූර්ව සේවා පළපුරුද්ද, පාඨමාලාවලදී ලබන පායෝගික පුහුණු සමහර පාඨමාලා සම්බන්ධව සේවා යෝජකයන් තුළ පවත්නා විශේෂක ආද්යයි.

2.3 පාඨමාලා කාල පරිච්ඡේද සහ වේලාවන්

ඒ ඒ පාඨමාලා පැවැත්වෙන පැය ගණන් මෙන්ම පන්ති පැවැත්වෙන දින හා වෙලා ද විවිධ ය. මින් දෙවැනි කරුණ පාඨමාලා තත්ත්වය කෙරෙහි දිශාල බලපෑමක් නොකරන නමුදු ඉගැන්වීම සඳහා වෙන් කොට ඇති කාලය පිළිබඳ විවිධතා නම් සැබවින් ම ඒවායේ කාර්යක්ෂමනාව කෙරේ බලපෑමක් කරයි.

2.3 පාඨමාලෘ කාල පරිචණේද සහ වෙලාවන්

2.4 විෂය මාලා

පාඨ මාලාවන්හි ඇතුළත් කරුණු විනිශ්චය කිරීම පිණිස විෂය නිර්දේශ භාවිතා කරන කල්හි විෂය මාලා පුළුල් වශයෙන් සමානත්වයක් උසුලන බව පෙනී යයි. සවිස්තරාත්මක ඉගැන්වීම් සැලසුම් සාමානාශයන් අඩු නිසා පුමිතීන් තීරණය කිරීම දුෂ්කර ය. දේශන සැලසුම් ලබා ගත හැකි නමුදු අධාාපනික අහිමතාර්ථ Aims හා වාස්තවික අරමුණු Objectives නොමැතිවීම වාත්තීය අවශාතාවලට අනුව පාඨමාලාවන්හි යෝගාතාව විනිශ්චය කිරීමේ හැකියාව හින කරයි. විෂය මාලා ගැන සලකා බලන විට දෙනී යන එක් පොදු කරුණක් නම කි්යාශීලී කළම නාකරණය හා සේවාවන් තුළින් නොරතුරු පුයෝජනයට ගැනීම පිළිබඳ මාර්ගවලට වඩා නොරතුරු මූලාශු හා මූලධර්ම ගැන වැඩිපුර කරුණු ඒවාට ඇතුළත් වීමය. මෙය අපට හමුවූ බොහෝ සේවා යෝජකයන් විසින් පුකාශ කළ හා වටහා ගෙන තිබූ පුවණතාවකි.

2.4 වීෂය මාලාව

2.5 කුම

සාමානා දේශනන්, තදනන්තරව වර්ෂාවසානයේ පැවැත්වෙන ලිඛිත පරීක්ෂණ හෙවත් විශාගත් ඉගැන්-වීමේ හා ඇගැයීමේ පුධාන කුම වෙයි. ගුන්ථ නාමාවලී සම්පාදනය ඉගැන්වීම කෙරෙහි පවත්නා එකම විකල්ප එළැඹුම බව පෙනේ. ඉගැන්වීම ශිෂායන් විෂයෙහි පුද්ගලීකරණය කිරීම සඳහා ගනු ලබන එකම පියත්නයද එය පමණි. ශුවාදාශෝපකරණ අධාාපනයෙහි ලා මහත් බලපෑමක් කරන බව පිළිගෙන තිබියදීත්, ඒවායේ භාවිතය හා නිෂ්පාදනය සඳහා අවශා උපකරණ ලබා ගත හැකිව තිබියදීත් ඉගැන්වීම පිණිස ශුවා දාශෝපකරණ භාවිත කෙරෙන්නේ ඉතාමත් මද වශයෙනි. සිසුන් විසින් ලබන ඉගෙනුම අනුව විපුල එලදායක ලෙස සලකනු ලබන දැනට ලබා ගත හැකිව පවතින විස්තීර්ණවූ ඉගැන්වීමේහා ඉගෙනීමේ කුම කිසිසේත් ම භාවිත නොවේ. (උදා: වාාපෘති වැඩ, සම්මන්තුණ, සාකච්ජා, Simulation and Roleplay වැඩමුළු Groups ආදිය) පුස්තකාල හා විඥාන විදාා සිසුන්ගේ ඉහළ අසාර්ථක අනුපාතයකට අඩකින් වග කිව යුත්තේ ඉගැන්වීමේ සමහර ඉගැන්වීමේ හා ඉගෙනීමේ අවශාතාවලට පමණක් සරිලන දේශනවලට පුධානත්වය දෙන ඉගැන්වීමේ කුමයයි.

2.5 කුම

2.6 සම්පත්

පැහැදිලිව ම සිසුන්ට හා දේශකයන්ට ලබා ගත හැකි සම්පත් ඉතා අල්ප ය. සිංහලෙන් හා දෙම්ළෙන් අදාළ පාඨ ගුන්ථ ඇත්තේ මද වශයෙනි. ජාතාාන්තර වශයෙන් ලබා ගත හැකි ඉංගීසි භාෂාමය පත පොත වෙත ද අර්ධකාලීන ගුරු සිසු වැඩි පිරිසකට සාපේක්ෂ වශයෙන් පහසුවෙන් ළභා වීය නොහේ. වඩාත් පුළුල් සහ වඩාත් අලුත් විදියේ පත පොත හෙවත් සම්භාර ඇත්තේ පුස්තකාල අධාාපන කායා හා සම්බන්ධව නොවූ ආයතනවල ය.

.6 සම්පත්

ඉගෙනීමට හේතු භූත වන පන්ති කාමර ද පහසුකම වලින් හීන ය. හොඳම පන්ති කාමර ඇත්තේ ස්ථීර වශයෙන් පාඨමාලා නො පවත්වන ආයතනවලය. මනා ආලෝකය, සුව පහසු ආසන, පුමාණවත් වාතාශය සහ සිත් ගන්නා සුලු හෙවත් පුසන්න සමස්ත වාතාවරණය ආදිය ඉගෙනීම සරු කරන හා දිරිමත් කරන සාධකයන් සේ පිළිගැනේ.

ජාතික ආයතනයක් මගින් අර මුදල් සැපයීම වැඩි කරන්නේ නම එය සුදුසු පාඨ ගුන්ථ බිහිවීම කෙරෙහි මෙන්ම කිසියුම පුමුණුයුකට වඩා හොඳු ඉගැන්වීමේ පහසුකුම සැපයීම කෙරෙහි ද බලපානු ඇත. එහෙත් සුඑ සංකල්පුනුයුකින් හැනිද්ලානශීලිත්වයකින් සකසා ගත හැකි පෝස්ටර, බිත්ති සටහන් Wall Charts හා වෙනත් දෘශා උත්තේජක තුළින් හිතකර තත්ත්වයක් උදා කර ගත හැකි ය.

2.7 ලද්ශකලයා්

කැළණිය විශ්ව විදාාලයයේ පූර්ණකාලීන දේශකයන් තිදෙනා හැරෙන්නට දිවයිනේ පුස්තකාල විදාා **දේශ**කයෝ හැම දෙනාම පාහේ අර්ධකාලීන ය. ඔවුහු පුස් ශකාලයා ධිපතීන්, ලේඛනාරක්ෂකයන්, පුලේඛ<mark>න</mark> විදාහඳයන්, පුකාශ බයන් ආදී වශමයන් වන ස්වකීය පුර්ණකාලීන රැකියාවන්ට අතිරේක වශයෙන් ඉගැන්-**2.7 දේශකයෝ** වීමේ යෙදෙනි. මෙම අනිරේක කාර්යය සදහා සාමානායෙන් ගෙවීමක් කරනු ලැබුවත් සිරිතක් වශයෙන් මේ ඉගැන්වීමේ කටයුතු කෙරෙන්නේ සාමානාෳ වැඩ කරන කාලවේලාවන්ට පරිබාහිරවය. මේ නිසා එක් එක් පුද්ගලයාගේ සතිපතා වැඩ කරන සාමානාෳ පැය ගණන වැඩිවෙයි. දේශනවලට යුදානම වීමට නැතහොත් පර්යේෂණ වලට වැය වන කාලය දේශන ගාස්තු වලින් පිළිඹීඹු නොවේ. බාහිර දේශකයන්ට වැඩ කරන කාලය තුළ මෙබඳු කටයුතු වල යෙදීම සඳහා සිරිනක් ව**ය**ායන් ඔවුන්ගේ සේවා යෝජකයන්ගෙන්ද අවස**් ල**නා ලැබේ. මෙබදු කරුණු ඉගැන්වීමේ <mark>ඉ</mark>ණාත්මක බව කෙරෙහි බලපාන බව යෝජනා කිරීම සහේතුක වනු ඇත. ඇත්ත වශායෙන්ම පුර්ණකාලීන ලද්ශකයන් මගින් පුර්ණකාලීන අධාාපනයක් ලබා දීම මූලධර්මය කොට ගත් රටවල ඉගැන්වීම හා ඉගෙනීම යන අංශ ද්වයේම මට්ටම හා ගුණාත්මක බව වර්ධනය වී තිබේ.

ħ

කෙසේ වෙතත් පූර්ණ කාලීන දේශකයන් සිටීම පමණකින් අධාාපනයේ තත්ත්වය දියුණු වන්නේ යයි කිව නොහේ. එපමණට ම වැදගත් වන කරුණ ක් නම් පත් කරනු ලබන කාර්ය මණ්ඩලයේ අභියෝගතාව Aptitude හා හැකියාව වන අතර මෙගිදී නම් (එනම් පුස්ගකාල විදහක්මේනුයේදී) ඔවුන්ගේ වෘත්තිය පළපුරුද්ලද් පුඑල් හා ගැඹුරයි. පුස්තකාල හා විඥාපන අධායෙන කටයුතු වෘත්තියාහිමුබ වන හෙයින් ඒ හා සම්බන්ධ ලද්ශකයන් ඇගැයීමේදී ඔවුන්ගේ වෘත්*ඛී*ය පළපුරුද්ද විශේෂයෙන් වැදගත් සාධකයක් වේ.

එහෙයින් පුස්තකාල අධාාපනය පිළිබඳ වර්තමාන චිතුය පරාසය Range ස්වභාවය, මට්ටම, පුද්ගල හා සමපත් සම නැදනය යන අංශවලින් බලන විට අසමපූර්ණය. එහි සංවර්ධනය පිළිබඳව ඇති අදහස් ද එපමණට ම විවිධ ය. උවිත ලෙස පුහුණු කළ මිනිස් බලය බිහිකිරීම සඳහා පුමාණවත් මූලා සම්පත් රතිතව ඉල්ලුමට පුතිවාර දැක්වීමට උත්සාහ දරන සීපුයෙන් වර්ධනය වන 'කර්මාන්තයක් පිළිබඳ සුවිශේෂ පුශ්න සමහර විට මේ තත්ත්වයට අඩ වශයෙන් හේතු විය හැකිය.

අදහස්වල විවිධතාවලට හේතුව සමහර විට විවිධ වර්ගයේ පුස්තකාල හා විඥපන විදාා ඒකකවල සම්කාලීන දියුණු වෙහි පුතිඵලය විය හැකිය. පුද්ගල හා යේවා සැපයුම් වශයෙන් මේ. ඒකක ස්වහ වියෙන්ම එකිනෙකට මද වශායන් වෙනස්ය. අධ්යාපනය හා පුහුණුට මාගින් සමානායෙන් අවශා වන්නේ කුමක්ද යන්න පිදුබඳව ථම ආයතනවල පවත්නා ඇහස් ද ස්වතාවලයන්ම විෂයමාලා ඒකම්තියක් ඇති කර ගැනීම අපහසු කරවන කරුණක් වේ.

ජාතික පුස්තකාල සේවා මණ්ඛලයෙහි සම්බන්ධීකරණ කාර්ය භාරය මේ අරෙම්භක දුෂ්කරතා සමහරක් ව්සඳා ගැන්මට උපකාරී විය හැකිය.

<mark>ශීලංකාවේ පුස්තකාල විදහා අධාාපනයේ අනාගුත සංවර්ධනයන් ගැන නිර්දේශ ඉදිරිපත් කිරීම</mark>ට පළමුව, පොදුවේ පුස්තකාල අධාාපනයේ ඉලක්ක, කාර්යය හා එළඹුම සම්බන්ධව තරමක් කල්පනා කොට බැලීම දේශීය වශයෙන් කළහැකි දේවල් පිළීබදව පුරල් සන්දර්භයක් හෙවන් සැලකිල්ලක් සැකසීමට පුයෝජනවත් විය හැකිය. වාර්තාවේ මී ළහ ඉකාටස වර්තමාන වින්තනය හා භාවිතය පිළබඳ සංක්ෂිප්ත ඇහස් පළ කිරීමකි

පුස්තකාල අධාාපනයේ විෂය මාලා සංවර්ධනය

3.1 පූස්තකාල අධාාපතයේ අරමුණු

''තමා විසින්ම ලබා ගන්නා දැනුම මිනිසාගේ අධාාපනයේ හොදම කොටසයි'' (එව්. ඒ අයි. ගුණනිලක) 3.1 පුස්තකාල යනුවෙන් අදහස් දක්වනු ලැබ ඇත ද ලද්ශකයන් හා සිසු සගයන් වෙතින් සැපයෙනු ලැබෙන උත්තේජනය ලධාාපත හා අභිලේරණය ද අධාාපන කියාවලියේ අතාවශා අංගයෝය. ඉගැන්වීම පාඨමාලාවල දක්නට ඇත්තේ **ෙය් අරමුණු** මෙබඳු සම්බන්ධතාවකි. මීට දශක කීපයකට පෙර තිබූ පාඨමාලා ඒ අවධිවල පුකටව තිබූ නාහය ධර්ම හා භාවිත ඉගැන්වීම තුළින් සිසුන්ට මූලික හැකියාවක් හෙවත් සමාර්ථයක් ලබා දීම අරමුණු කොට පැවතිණි. ලේඛනගත තොරතුරු වල සීගු වර්ධනයත්, විඥ්පන විදහා පර්යේෂණ්වල පුෘදුර්භවයත් නිසා නව මත භාවිත, Practices මූලධර්ම හා අදහස් වල සංවර්ධනයත් සිදුවිය. මෙකී නව සංවර්ධනයත් ඇතුළත් කර ගැනීමට නම විෂයමාලාවන්හි කිසියම් පුළුල් වීමක් අවශා ය. අරමුණු අර්ථ නිරූපනය කිරීමේ සංවර්ධනයක් හා කිසියම් පිළි සැකසුමක් අවශාය.

ලෝකය වඩාත් සංකීර්ණව ඇති හෙයින් විශේෂඥතාවන්හි හා විශේෂඥයන්ගේ අවශාතාව ද වැඩි තිබේ. විශේෂඥයන් රුශියකගේ වර්ධනය ඔවුන්ගේ තොරතුරු හසුරුවන්නන්ගේ අධාාපනය පිළිබඳ චින්තනය වෙනස් කිරීමට තුඩු දී ඇත. පුස් කොලයාධිපතීත්වයේදී පුවණතාව සාමානා පුද්ගලය ගේ සිට විශේෂඥයා වෙනටත් යළිත් ආපසු සාමානාා පුද්ගලයා වෙනටත් ගමන් කොට තිබේ. වත්මන් පුස් කොල/විඥාපන විදාග සේවියාට අවශා වන්නේ සම්බන්ධිත ක්ෂේතු යා කිරීම සඳහා තොරතුරු පිළිබඳව පෘථුල දෘෂ්ටීන් වර්ධනය කර ගැන්මට උපකාරී වන අධාාපන වැඩ සටහනකි. එ සේ ම ස්වකීය විවිධාකාර විශේෂඥ අනුශාහකයන්ගේ අවශාතා වටහා ගැනීම සඳහා විශේෂඥ ඥනයේ විවිධාංග උකතා ගැනීමට ද එම අධාාපන වැඩ සටහන උපකාරී විය යුතුය. මෙම දිනා ගැනීමට දුෂ්කර පුතිරෝධතාවක් Contradiction වුව විශේෂිත ඒකක හෝ අනුශාහක කණ්ඩ යම් සඳහා වන සුවිශේෂ ශිල්පීය කුමවලට වඩා පුස්තකාල ක්ෂේතු / විඥානලයෙහි අන්තර්ගත වීවිධාංග පරීක්ෂා කිරීමේ මාර්ග හා ආකල්ප කෙරේ සැලකිලිමත් වන්න වූ ඉලක්ක හා වාස්තවික අරමුණු Aims and objectives හඳුනා ගැන්ම විෂයෙහි අධාාපන වේදීන්ගේ පුතිවාරය යොමුවී තිබේ.

කිසියම් පුමාණයකට අධාාපන අරමුණු සම්බන්ධව වෙනස් වන්නාවු අවධානයක් පැන නැගීමට අර්ධ වශයෙන් හේතු භූත වන කරුණු කීපයකි. ඒවා නම් පාසලෙහි සාමානාා අධාාපන පුමිතිවල ඉහළ නැගීම, උපාධි හා පශ්චාත් උපාධි අවස්ථාවල සංවර්ධනය, තොරතුරු ක්ෂේතුයෙහි කෙරෙන පර්යේෂණ හා පුකාශන තිසා වටහා ගැනීම පහසු කරන ලද්දාවූ තොරතුරු භාවිත කරන්නවුන්ගේ අවශාතා හා පුරුදු පිළිබඳ වර්ධික අවබෝධය ආදියයි. එහෙයින් වෘත්තීය අධාාපන පාඨමාලාවලට බඳවා ගනු ලබන්නෝ (පොදුවේ) ඔවුන්ගේ පූර්වාගමිකයන්ට වඩා හොඳ අධාාපනයක් ලද්දෝය. නැතහොත් අඩු තරමින් වඩා උසස් අධාාපන මටටමක් වෙත එළඹීමේ හැකිය වක් ඇත්තෝය. මේ අතර ඔවුනට උගන්වන ගුරුවරු ද ස්වකීය ශිෂායන් විසින් සුදානම කරනු ලබන වෘත්තීය අවශාතා පිළිබඳව වඩා හොඳ දැනුම තේරුම ඇත්තෝ වන්නාහ. මීට අතිරේකව කායා පමුබතාවන් හා එම කාර්යවලට සුදානම් කිරීමේ මටටම ඉහළ නැංවීමට ඉබේට ම හේතු වූ සිද්ධි භා භාවිත ගණනාවක් ද පසුගිය දශක කීපය තුළ කල එළි බැස තිබේ.

පුස්තකාල කටයුතුවල යාන්නිකරණය හා ජාතික හා අන්තර් ජාතික ගුන්ථ විදාාත්මක පුමිති නැතහොත් මග පෙන්වීම පිළිබඳ සංවර්ධනය මෙහි ලා දැක්විය හැකි නිදසුන් දෙකකි. පුස්තකාල කටයුතුවල යාන්නි-කරණය විසින් සමහර ශිල්ප විධි හා භාවිතා ඉවත් කොට ඇති අතර නව දැනුම හා හැකියාවන්හි අවශාතාවක් ඇති කොට තිබේ. ජාතික ගුන්ථ විදාාත්මක පුමිතිවල පලයක් ලෙස සිදුවිය හැකි පුාදේශීය හා විශ්ව වාාජී තොරතුරු හුවමාරුව හා ජාල පද්ධති නිසා විශේෂිත භාවිත හා ශිල්ප කුම සකසා ගැන්ම කෙරේ වැඩි උනන්-දුවක් ද හටගෙන ඇත. මෙනිසා පුද්ගලික පිළියෙළ කිරීම (සැලසුම) වඩා නො වැදගත් බවට සහ ඒවා කෙරෙහි සැලකිලිමත් වීමේ අවශාතාව අනවශා දෙයක් බවට පත්වී තිබේ.

කලින් අවශාව තිබූණාට වඩා පුළුල් නමානාවයකින් හා නිර්මාණශීලිත්වයකින් සිතන්නට හා පුතිවාර දැක්වීමට සිසුන් තුළ හැකියාවක් ඇති කරන්නට නම් ඔවුන්ගේ පෞද්ගලික සංවර්ධනයක් අවශාය. ඉහතින් දක්වන ලද බාහිර වෙනස් කම් විෂයමාලා පුකාශන බවට පෙරළා ගත් කල්හි එබදු සංවර්ධනයක් අවධාරණය කරවන්නට සමත් අරමුණු වෙත ගුරුවරු යොමු වෙති. එහෙයින් එම අරමුණු පුළුල් ය. පෙරට වඩා පෞදු ය. එසේ ම වඩා බුද්ධිමත්ය. මින් අදහස් වන්නේ එම අරමුණු චින්තන මාර්ග, සංජානනය හා අවබෝධය කෙරෙහි, එනම් ඕනෑම අවස්ථාවකට අදාළ කරවිය හැකි හැකියාවන් කෙරෙහි සැලකිලිමත් වන බවය. තියාවලී ඉටු කිරීම සඳහා විශේෂිත මාර්ග කාර්යයට පෙර පිළිපැදිය යුතු පෞදු මූල ධර්මයන්ට අවනත විය හැකියා. දැනට සංවර්ධිත හා සංවර්ධනය වන දෙවගේ ම රටවල පවතින්නාක් මෙන් විවිධතාවන් පුළුල් වන කල්හි කිසිඳු පාඨමාලාවකට සියලුම සේවාවන්ට හා සේවා ස්ථානවලට පුමාණවත් ලෙස සිසුන් සුදානම් කළ නොහේ.

ක්ෂේතුයෙහිලා මතුවිය හැකි විවිධාකාර ගැටලු හා අවස්ථා හැසිරවීම හා හඳුනා ගැන්මට අවශා පුති-විචාර ත්මක මනස් හා මානසික උපකුම සංවර්ධනය කිරීමෙ<u>න් මධාස්ථාන මට්ටමින් පුතිවාර දැක්වීමට හා</u> කටයුතු කිරීමට සිසුන් පිළියෙළ කිරීම අරමුණු කර ගැන්මට පාඨමාලාවලට පිළිවන. අංකණ හා අක්ෂර-ඥනය, සනිවේදනය හැකියාවන්, තාර්කික හා විශ්ලේෂණාත්මක චීන්තනය, ගැටලු විසදීමේ හැකියාව සේවාව පිළිබඳ හැනීම මෙන්ම ඥනය, පුලේබන, පුද්ගලයන් හා අරමුණු අතර පවත්නා සම්බන්ධතාව පිළිබඳ වැටහීම ආදිය වත්මන් පුස්නකාල අධාාපනඥයන්ගේ ඉලක්ක අතර වෙයි. විෂය මාලාවේ කාර්ය භාරය වන්නේ මෙකි ඉලක්ක පාඨමාලා පරමාර්ථ හා 'මෙ.ඩියුල' බවට පරිවර්තනය කිරීමයි.

Ţ,

3.2 විෂයමාලා සංවර්ධනය

3.2 විෂයමාලෘ සංවර්ධනය

විෂයමාලා සංවර්ධනය පිළිබඳ එක් පුයෝජනවත් අර්ථ නිරූපනයක් විසින් ''එය සිසුනට හැකිතාක් දුරට සමහර අධාාපනික අන්ත හෙවත් පරමාර්ථ මුදුන් පමුණුවා ගත හැකි වන අයුරින් සැලසුම් කරන ලද කුීයාකාරකම් පිළිබඳ වැඩ සටහනක්'' ලෙස දක්වනු ලබයි. (හර්ස්ට්, පී. එව්. සහ පීටර්ස්, ආර්. එස්. (The Logic of Education 1970)

විෂයමාලා සංවර්ධනය අඛණ්ඩ කි්යාවලියකි. විශේෂයෙන්ම පුස්තකාල / විඥපන විදාාවෙහිදී දැනීම සම්භාරය ඉතා සීගුයෙන් වර්ධනය වන නමුත් පාඨමාලා කාල පරිටමේද තරමක් ස්ථාවරව පැවතිය යුතුය. නව දැනුම එක්වීම නිසා ''පැරණි'' හෙවත් යල් පැන ගිය දැනුම ඉවත් කි්රීමට සිදුවේ. එසේ නැතහොත් පුළුල් පරිපථයක පවත්තා විෂයයන් මතුපිටින් සලකා බැලී...ක් පමණක් සිදුවීමට පිළිවන.

අධාාපනඥයාට උපකාර කළ හැකි එක් මගක් නම ඉගැන්වීමේ හා ඉගෙනීෑම වඩාත් අරපිරිමැසුම දායක කුම පිළිබඳව සලකා බැලීමයි. මේ ගැටලුවට ඇති පුතිචාර දෙකක් නම් ස්වාධීන අධාායන හා ශුවාා– දෘශෝ පකරණය. මේ දෙකෙනිදීම ඉගැන්වීමේ කුම පිළිබඳව කි 3යම් පුහුණුවක් ඇවැයි වේ. මේ සඳහා කාලය කැප කිරීම අර්ධ කාලීන දේශ කයාට දුෂ්කර ක.රියක් වෙනත් එබඳු කාලය කැප කිරීමක් දීර්ඝකාලීන වශයෙන් වැදගත් විය හැකිය.

මෙපරිද්දෙන් පුමුඛතාවන් පිහිටුවීමේදී අධාාපනඥයා ඔහුගේ නිෂ්පාදන සඳහා වෙළෙඳ පොළ වන සේවා යෝජකයන් අතර නිරන්තර හා එලදායී සංවාදයක් පැවැතීම අවශාවේ. මෙහිදී පුස්තකාල / විඥාපන වැඩ කටයුතු පිළිබඳ විවිධ ක්ෂෙතුවල පුරජපාඩු හා මිනිස්බල අවශාතා සම්බන්ධව කිහියම දැනුමක් උවමනා වෙයි. සේවා යෝජකයෝ තමන් සේටයට බඳවා ගන්නන් තුළ යෝගා ආකල්ප හා හැකියාවන් වෙතැයි අබලාපොරොත්තු වෙනි. මේටා ගැන නිහි ලෙස පරිත්ෂා කළ හැක්කේ සුපුසු කාල පරතරයක් හා අන්තර්ගතයක් සහිත සේටා පළපුරුදු කාල පරිවජේද මහිනි. මේ කාලපරිවජේදයන්ග් ලා ගුරු සිසු දෙපසට ම කාර්ය සාඵලා වීස්තර පුතිපෝෂණය සඳහා මං සලසා තිබේ නම් වෙනස්වීම් හෝ සැකසීම් සඳහා වන අවශාතා දෙපක්ෂයටම වර්ධනය කර ගත හැකිය.

අධාාපනික ඉලක්කවලින් විෂය නිර්දේශවලටත්, එතැනින් විෂයමාලා නැතනොත් ඉගැන්වීමේ සැලසුම් දෙසටත් ගමන් කිරී ාම්දී වත්මන් තත්වයන්ට අදාළ හා අනාගතය වෙත එළඹීමේදී යෝගා වන්න වූ පාඨමාලා – වලට සිසුන් සහභාගි කරවා ගත යුතු නම් අධාාපනඥයන් තුළ පුඑල් බවක්, ගැඹුනක් හා උනන්දුවක් තිබීම අවශාය.

3.3 ඉගැන්වීම් හා ඉගෙනුම් කුම

3.3 ඉගැන්වීම හා ඉගෙ-නුම කුම සංකල්ප හා මූලධර්ම විස් හර කිරීමේදී තැතහොත් අනාවරණය කිරීමේදී අවශා වන කරුණු කීපයකි. ඒවා නම් නිදසුන් හා සාදෘශා මගින් කරුණු පැහැදිලි කරන හොද දේශ හ, කරුණු තේ රුම් ගැනීමට හා සංවර්ධනයට ශිෂා,වමබා්ධය සඳහා වන අවස්ථා ඒ අවමබා්ධය පිරික්සීමේ මාර්ග, කොපමණ කරුණු උකහා ගෙන තිබේද යන්න මැන ගැනීම පිණිස සිසුන්ට තම දැනුම ආරෝපණය කිරීමට අවස්ථා. වැඩි දියුණු කිරීම් සිදු කළ හැකි වනු වස් දේශ ක ශිෂා දෙපක්ෂයේම පුතිපෝෂණ ආදියයි. කවර ඉගැන්වීම් කුමයකට වුවත් මෙතරම් දේ සාධනය කර ගත හැකි යයි සිතිය නොහේ. සමානා දේශණ කුමය මගින් මේ අරමුණුවලින් කීපයකට වඩා මුදුන්පත් කර ගැනීම දුෂ්කරය. නිදසු හ් ලෙස ගතහොත් අවබෝධය පරීක්ෂා කිරීමට සංකල්පය හා මූලධර්ම ආරෝපණය කර බැලීමට දේශ නවලින් ලැබෙන ඉඩ පුස්ථා මඳය. එහෙත් විෂයයන් හඳු න්වාදීමට හා විස් නර කිරීමටත්, වැඩිදුර ඉගෙන ගැන්ම සඳහා සිසුන් තුළ පෙළඹවීමක් ඇති කිරීමටත් දේශන වඩා එලදායක වේ.

කෙසේ වෙතත් පාඨමාලාවන්හි පලදායිතාව වැඩි කරන විවිධ අධාාපන කුම රාශියක් තිබේ. මේ විවිධ-ත්වය ම ඉගෙනීමට උත්තේජකයක් ලෙස කිුිියා කරයි. එපමණක් නොව ඒවා එකිනෙකාට අභිමත ඉගෙනීමේ රටාවන්ට වඩාත් සමීපස්ථ ලෙස ගැළපෙන හෙයින් ඒ සිසුන්ට වඩා යෝගා යැයි හැහෙන ඉගෙනුම් කුම සොයා ගන්නට ද අවස්ථා සපයා දෙයි. නිදසුතක් ලෙස කම්ටුවක සාමාජිකයන් කම්ටු රැස්වීම වාර්තා සකසන විවිධාකාරයන් සසදා බලන්න. බොහෝ විට එකිනෙකට වෙනස් කරුණුවලට පුමුබත්වයක් දෙමින් හා එකිනෙකට වෙනස් අනුකුමයක් සහිතව, ඒ එකිනෙකා තමනට පෞද්ගලිකවු ආකාරයකින් පතිකාවල කරුණු සැකසුම් කරනු ඇත. ඉගෙනීමේ කුමද බොහෝ විට විවිධ වේ. සමහර සිසුන්ගේ ඉගෙනුම් කුමය ගුරුවරයාගේ හෝ අධාාපනඥයාගේ කුමය හා සැසදෙන අවස්ථාවන්හීදී ඉගෙනී. ම් කුමවල පවත්නා විවිධතා විසින් ඔවුනට වැඩිපුර ඉඩ පස්ථාලබා දීමට ඉඩ ඇත. අභිමත ඉගෙනී මේ කුම, අනුකුම හා කාල පරතරය යන සාධකනුය ශිෂා සාධනයේ ලා ඉතා වැදගත් බලපෑමක් ඇති කරන සාධක වන්නේය.

සමහර වර්ගවල ඉගෙනීම සඳහා සමහර කුම විශේෂයෙන් පලදායකය. නිදසුන් ලෙස ගතහොත් විතුපටවල හා විඩියෝ පටවල වලන විතු,ආකල්ප වෙනස් කිරීමේ හා සංවර්ධනයේ ලා යොදා ගත හැකි පුබල බලවේගය කායික හැකියාවන් හා බැඳුණු කිසියම් කිය. වලියක් ගැන ඉගෙන ගැනීමේදී වඩා හොඳ පුනිඵල ලබා ගත හැක්කේ උපදේශකයකුගේ මෙහෙයුම යටතේ කරනු ලබන සැබෑ අභාාසයකිනි. එහෙයින් විෂය මාලාවක අන්තර්ගතය ගොඩ නැංවීමේදී ඒවායේ කාර්ය සාධනයට වඩාත් යෝගා ඉගැන්වීම්/ඉගැනුම් කුම තෝරා ගැනීම කෙරෙහිද අවධානය යොමු කළ යුතුය. තෝරා ගැනීම මූලික කරණය විය හැකි නමුත් කුමක් තෝරා ගත්තත් ගුරුවරයා විසින් එය යෝගාකාරයෙන් භාවිතා කරනු ලැබීම අවශා වේ.

3.4 ගුරුන් හා සිසුන්

මේ වාර්තාවේදී සලකා බැලෙන කරුණු කීපයකි. ඒවා නම් පුස්තකාලය හා විඥපන විදාාර්ථින්ගේ අධ්‍යාපනය හා පුහුණුව, විශේෂයෙන්ම විෂයමාලා අන්තර්ගතයන්, කුම හා මට්ටම් සහ සේවා යෝජකයන්ට හා අනුගුාහකයන්ට අවශා වන ආකාරයෙන් වැඩ කළ හැකි විදියේ පුද්ගලයන් බිහි කිරීම සඳහා සැළසුම් කරන ලද පාඨමාලා තත්ත්වයත් ආදියයි. වැඩ කටයුතු සඳහා සිසුන් සූදානම් කිරීම තුළින් (අධ්‍යාපනය සහ/නැත-භොත් පුහුණුව) ලබා ගත යුතු කිසිවක් ඇත යන්න මෙහිදී පිළි ගැනේ. අර්ධකාලීන හෝ වේවා පුර්ණ-කාලීන හෝ වේවා දේශකයන් ඉගැන්වීමේ කාර්යය ඉටු කරන' කොටසක් ලෙස පිළිගත හැකිය. එහෙත් එම කාර්යය සඳහා අධ්‍යාපනික හෝ පුහුණු පාඨමාලා මගින් සුදානම් වූ අය ඇත්තේ අතළොස්සකි. මේ ගැටලුව බොහෝ සෙයින් ව්‍යාප්ත වූවකි. එහෙත් දේශක පුහුණු පාඨමාලා වැඩි වෙමින් පවතී. එහි පුහිඵලයක් ලෙස දේශනවල තත්වය ද දියුණු වෙමින් තිබේ. මේ නිසා සිසුන්ගේ ඉගෙනීම දියුණු වන අතර දැනීමද අවශායයන්ම දියුණු වන බවත්, එසේම අවසන් වශයෙන් සේවා යෝජකයන් හා අනුගුාහකයන් විසින් අපේක්ෂීත කාර්ය සාධනයද දියුණු වීය යුතු බවත් කිව හැකිය.

3.4 ගුරුත් හා සිසුන්

පුස්තකාල විදාා පාඨමාලාවලදී සාමානාශයන් කල්පනා කරනවාට වඩා සිසුන්ගේ හැකියාව එතරම් අදාළ නොවන බව පෙනී යයි. ''පාඨමාලා සාර්ථකත්වය බොහෝ දුරට රදා පවතින්නේ හුදු අධාාපන සාධනය (Academic attainment) මත නොව අධාාපනික අත්දැකීමේ පුඑල් බව අෘදී වෙනත් කරුණු මතය යන්න විදාාමාන වන මට්ටම දක්වා'' උපාධිධාරීන් වන හා නොවන අයගේ හැකියා විවිධතාවන් පුඑල්ය.

(වයිටමන්, 8. In Curriculum development in Librarianship and information science British Library Research and Development Depart (Report No 5439) 1978 Page 28)

පුස්තකාල හා විඥාපත අධායනය වෘත්තියාහිමුඛය. එහිදී පෞද්ගලිකත්වය හා අහිපුරණය ඉතා තිර්ත:යක බවට පත්වේ. එහෙයින් පාඨමාලා සඳහා අපේක්ෂකයින් තෝරා ගැනීම ඒවායේ සාර්ථක අවසානය කෙරේ බලපාත මූලික සාධකයක් වන්නේය. මෙබදු ගුණාංග තක්සේරු කිරීමට වෘත්තීය අත්දකීම පිළිබඳ පුළුලක් හා ගැඹුරක් ඇති දේශකයන්ට සමහර විට වඩාත් ඉඩ ලැබිය හැකි අතර පාඨමාලා පැවැත්වෙන අතරේ කීයාත්මක වන පායෝගික පුහුණුව ඕනෑම අධාාපතික ඇගැයුමක ඌන පුරණය සඳහා අපේක්ෂකයන්ගේ හැකියාව හා කාර්ය සාධනය යන දෙපක්ෂයේම ලා අතිරේක පුතිපෝෂණයක් ද සපයනු ඇත.

3.5 සම්පත්

ලපාත් හා වෙනත් පුස්තකාල දවාාවලින් හෙ**බ්** හොඳ පුස්තකාල පැහැදිලි වශයෙන් ම ඉතා අව<mark>ශාය. 3.5 සම්පක්</mark> ඒවායින් තොරව කරනු ලබන ඉගැන්වී**ම** නිෂ්ඵල මෙන්ම ප**රි**වයෙන් බැහැර වූවක් ද වනු ඇත.

පෘථුල පරාසයක පැතිර පවත්තා පුරුදු හෙවත් භාවිතයන් හා ශීල්ප විධි ඇතුළත් කිරීම ද එසේම අතාං– ව්යාය. විවිධාකාරයේ පුස්තකාල වාරිකා, පුස්තකාලවලින් දේශ ඛයන් ගෙන්වා ගැනීම පුස්තකාල සංවිධාන ස්වරූප හා පාලනය පිළිබද අධාායන (Case studies) භාවිතය පිළිබද නිදසුන් පෙන්නුම කරන ශුවා දෘ**ශා** වැඩ සටහන්, වත්මන් ශීල්ප විධි පිළිබද පුදර්ශ හ හා නිරුපන, සිසුන්ට හා ගුරුන්ට සිය අත්දැකීම බෙදා හදු ගත ඉතාහැකි. අවස්ථා ආදී ස්වරුපවලින් මේටා පැවතිය හැකිය.

සිසුනට සැනිවේදනය කරනු ලබන විෂය පිළිබඳ ශී් න්ෂණයන්හි අවබෝධය හා දැනුම වැඩි දියුණූ කිරීම වශයෙන් වෘත්තීය පෞද්ගලික යන අංශ ද්වයෙන්ම දැනුම ලබා ගැනීමට පිපාස වක් ඇත්තාවු, නිර්මාණාත්මක හා නව කුම බිගි කරන්නාවු මිනිසුන්ගේ සැබෑ සළකුණ වන පර්යේෂණයන්හි ෙද්ශ ඛයන් කියාත්මක වශායන් තීයැලලන්නේ නම ඔවුනට පොදුවේ ඉගැන්වීම හා වෘත්තීය අධාාපනයෙහි ලා වැඩි මෙහෙයක් ඉටු කළ හැකි බව අවසාන වශයෙන් කිව යුතුය. පර්යේෂණ වූ කලී නව දැනුම විෂයයෙහි පමණක් නො.ව සියුම් වින්තන මාර්ග සහ දැනුම සැකසීම හා සංවිධාන විෂයෙහි ලා ද මෙහෙයක් ඉටු කරයි. පුස්තකාල විදහ.වෙහිදී මෙය අතාවශාය. මක්නියාද යතුමහාත් පුස්තක ල හා විඥ පන මධ්යස්ථානයන්හි මේවය කරන හැම දෙනාම පරිහරණය කරන මුලික දෙය වන්නේ දනුමෙහි අමුදුවා වන තොරතුරු නිසාය. පුධාන වශායන්ම පොත් සහ ලිපි ස්වරූපමයන් පවත්නාවූ මූලික සමාත් සමහාර පිළිබඳ වගකීම මේ නිසා ගුරුවරුන් මත රඳා පවකී. ඔවුන් වාත්තීයමය පර්යේෂණයෙහ් නියැලෙන්නේ නැත්නම් , එකල්හි ඒ ක්ෂෙතුය පිළිබඳව ලියැවෙන පොත පත නෙවත් සාතිතාය නින වනු ඇති අතර එම වෘත්තියද ඌන සංවර්ධිතව පවතිනු ඇත.

මුලික සොයා ගැනීම්වල සංක්ෂේපය

4.1 පාඨමාලා සංවිධානය හා පිහිටීම

සිය සාමාජිකයන් විසින් අවශා යයි හතිනු ලබන්නේ නම ඕනෑම ආයතනයකට පාඨමාලා සංවිධානය කළ හැකි බව පෙනී යයි. එහෙත් මේ ආයතන අතර සම්බන්ධීකරණය දුෂ්කරය. මීට හේතුව සම්බන්ධික එක් එක් ආයතන අධාාපනය හා පුහු ණුව මදක් වෙනස් ලෙසකින් ලබා දීම අවශා යයි සිතීම විය හැකිය. සංවිධානය අනාගතයේදී සිසුන් බඳවා ගත හැකි ස්ථාන කීපයක ඇති පාඨම ලා සෙවීමට මෙහිදී උත්සාහ කරනු ලැබිණි. හා පිහිටීම එහෙත් මිනිස් බල සම්ක්ෂණ සිදු ලකාට ලනාමැති කම නිසා අවශානා හා පිහිටීම් හඳුනා ගැන්ම කුමානුකූල **නො,වනවා පමණක් මනාව පැහැදිලි සාක්ෂිමත පදනම නොවන බවද පෙනී ය**යි. සමහර පාඨමාල,වල සිටි<mark>න</mark> අල්ප ශීෂාා සංඛ්යාව වැරදි ගැලපීම් 3ළිබඳ ස.ක්ෂීයක් ලෙස ගිණිය හැකිය. එහෙත් සමහර විට මෙය ඉගැන්වීම හා ශිෂායන්ගේ මට්ටම ආදී වෙනත් සාධකවල පිළිබිඹුවක්ද වීමට පිළිවන.

4.2 වීෂය නිර්දේශ

වීෂය නිර්දේශයක්වු කලී පාඨමාලාවක අන්තර්ගතාය පිළිබද නියමුවක් පමණි. ඉගැන්වීමේ ගුණාත්මක– භාවය පිළිබඳව ඉන් තොරතුරු නො සැපයෙන අතර එක් එක් කරුණු වල ඇවරණීය පුමාණය හෝ වලංගුතාව ගැන ද ඉන් පෙන්වා දීමක් නො.මකරේ. පරික්ෂා කරන ලද විෂය නි ්නද්ශටලින් වැඩි හරියක් අදාළ මාතෘකා පුළුල් පුමාණයක් ආවරණය කරතත් විෂය කරුණු අතර ඇති සමතුලිතත.ව සහ සමහර අවස්ථාවලදී එකිමෙනකට පුතිවීරුද්ධතාවක් පෙන්නුම කරයි.

පුකාශීත අරමුණූ හා ඉලක්ක ලස්වා නියුක්ති අංශයන්හි අඩුවක් පවතී. එහෙයින් අදාළතාව ඇගයීම දුෂ්කරය. විෂය නිර්දේශවල සමහර පුදේශවලදී කිසියම් විෂයයකට දක්වනු ලැබ ඇති අවධාරණය පුස්තක:ල වර්ග, ඒවායේ සේවකයන්ගේ සුදුසු ඛම් මට්ටිම් අනුව වෙනස් විය යුතුය. විෂය නිර්දේශවල දක්වා තිබූ සමහර විෂයන්ගේ ගැඹුරු සහ ඒ සඳහා වැය කරන කාලය සොයා ගත හැකිවු. අවස්ථාවලදී (මෙබඳු. අවස්ථා වීරල විය) පාඨමාලා මට්ටම නොතකමින් එම පුමාණයන්හි සමාන බවක් විදහාමාන විණි.

අාවරණීය පුමාණයෙහි ඉඩ පරතර හා පුනරුව්වාරණයක් පවත්නා බව සි. ලුම පාඨමාලාවල එෂය නිර්– ලේශ පරීක්ෂා කිරීමේදී පෙනී යයි. සේවාව හා අනුගු හක කණ්ඩායම් විෂයයෙහි දක්වනු ලබන ආකල්ප සංවර්ධනය හා බැඳුණු මාතෘකා නොමැති බව විශේෂයෙන් පැහැදීලි වූ කරුණකි. තොරතුරු හා ගිනුම මහින් මිනිසුන් ඔවුන්ගේ සංස්කෘතිය හා සමාන්ධ කිරීම පුස්තකාල විදහාවෙන් අරමුණු කෙරෙන්නේ නම් ඒවා ඉබදා හැරීමේ අදහස පුධාන වැදගත් සාධකයන් බව කිව හැකිය.

4.1 පාඨමාලා

4.2 විෂය තිර්දේශ

4.3 වීෂයමාලා සංවර්ධනය

තිසි ලෙස සංවර්ධනය වූ විෂයමාලා සම්බන්ධව දැක්විය හැකි නිදසුන් ඇත්තේ කීපයකි. බොහෝ **දේශ**කයන්ට ඔවුන්ගේ ඉගැන්වීමට කුමන දේ ඇතුළත් විය යුතු ද යන්න පෙන්වා දීමට ඇති එකම නියමුව වීෂය නිර්දේශ සැලැස්ව පමණක් බව පෙනේ. ඉගැන්වීම හා ඉගෙනුම ඉලක්ක, වාස්තවික අරමුණූ, කුම 3.4 වීෂයමාලා ම,ධා පිළිබඳ පුකාශන සහ ඇගැයුම් කුීයාවලී නැතුහොත් නි්ර්ණායක සාමෘනාාගයන් හිහය. අධාාපනයේ මට්ටම මුළුමනින්ම රඳා පවතිනු ඇත්තේ දේශකයා විසින් විෂය නිර්දේශය පිළිබඳව කරනු ලබන පෞද්ගලික අර්ථ නිරුපනය මන යයි සිතීමට මේ නන්ත්වය තුඩු දෙයි. මෙබඳු අර්ථ නිරුපනයකදී වෘත්තිකයෙකු ෂෝ කාර්ය ස.ධකයෙකු ලෙස දේශකයා තුළ පවත්නා විශේෂනාවද මෙහිදී අතිරේක උපකාරයක් වේ. පුහුණුවක් තැතිවත් අර්ධක:ලීන දේශකයන්ට ඉගැන්වීමේ කාර්යය වටහා ගත හැකි යයි උපකල්පනය කරන කල්හී වුව පුස්තකාල අධාාපනයෙහි නිරතවී සිටින ගුරුවරුන්ගේ වැඩි කොටස වන ඔවුන්ට විෂයමාලා සංවර්ධන **ංය**හි බර උපකාරයකින් තොරව ඉසිලිය හැක්කක් නොවන බව පෙනේ.

සංචර්ධනය

ඉහත දක්වන ලද විස්ගරවලට අනුව පාඨමාලා මට්ටම හා ශිෂා කාර්ය සාධනය පිළිබඳ පැහැදිලි පුමිති ගොඩ නැංචීමටද බාධාවකි. දේශකයන්ට මුහුණ දීමට සිදු වන්නේ පුඑල් වශයෙන් වීවිධ වූ අධාාපනික හා පුායෝගික හැකියාවන් සහිත මෙන්ම විවිධ වාත්තීය අවශාතාද සහිත සිසුන්ටය. මේ නියා ඔවුන්ට ගැළ~ ලෙන අධාාපනයක් සැපයීම සම්බන්ධව ගුරුවරුන්ගේ කාර්ය භාරය ඉතා දුෂ්කර වන අතර (අසමත් වන සංඛ්යාව සැලකීල්ලට ගතහොත්) එය බෙහෝ සිසුනට ද දුෂ්කර කාරණයක් වෙයි. නොයෙකුත් අය සමග කරන ලද නොයෙකුත් වීමසුම්ටලදී පාඨමාලාවල කාල සීමාව වීෂයමාලා මැනීමේ නිර්ණායකයක් මලස ඉදිරිපත් කැරිණි. එහෙත් කිසියම විෂයක් ඉගැන්වීම සඳහා වැය කරන කාලය ඉගෙනීමේ ගුණාත්මක තත්ත්වය අවශායෙන්ම පිළිඹිඹු මනාකරයි. මිනිසුන්ගේ ඉගෙනී ෳම වේග විවිධය. හෙමිහිට ඉගෙන ගන්නා කැනැත්– තාටද ඉක්මනින් ඉගෙන ගන්නා තැනැත්තාට මෙන්ම පලදායක ලෙස ඉගෙන ගත හැකිය. දේශකරයාද විවිධ **වේ**ගවලින් කරුණු ඉදිරිපත් කරති. වඩා කෙටි, වඩා සංක්ෂිප්ත දේශනය එම මාතෘකාව පිළිබඳව ම වූ ව**ඩා** හා ඉගෙනුම් කුම පුමාණය වැඩි කිරීමේ අවශාතාව මේ කරුණු විසින් පැහැදිලි කරනු ලබයි. එවිට ඉගැන්වීමේ කාලය (ඕනෑම විෂයකට වෙන් කොට ඇති පැය ගණන) එකහ වූ මූලික අවමයක සිට ඉගෙනීමේ හා ඉගැන්වීමේ පුද්ගලික රටාවන්ට අනුව දීර්ඝ කර ගත හැකි වේ.

4.4 ඉගැන්වීම

අපට මුණ ගැසුණු දේශකයන් හැම දෙනෙකුගේ ම පාහේ කැපවීම සිත් කා වදිනසුලු ය. අඩුවක් ලෙස ලපනි යන්නේ ඔවුන් සඳහා කිසිම මග පෙන්වීමක් හෝ පුහුණුවක් නොවීමය. ඉගැන්වීමේ කුම, සිසුන් 4.4 ඉගැන්වීම කරුණූ ඉගෙනීම සම්බන්ධ නාායයන්, විෂයමාලා සංවර්ධනය., ශීෂා සාධනය ඇගැයීමේ විධි හා නිර්ණා-යක, ශීෂහාව බෝධය පරීක්ෂණයට හා සංවර්ධනයට මෙන්ම එම අවබෝධය කි්ුයාත්මක වශයෙන් භාවිතයට නැංවීමේ ලා යෝගා පැවැරුම් සකස් කිරීම ආදීය පිළිබඳ ගුරුවරුන්ට පුහුණුවක්, මහ පෙන්වීමක් නොමැතිවීම නිදසුන් ලෙස දැක්විය හැකිය.

ර**ෙහි පුස්තකාල විදහා පර්යේෂණ හා පු**කාශන තොමැතිවීම දේශකයන්ට ස්<mark>වකීය පාඨමාලා සඳහා</mark> අවශා දැනුම හා අදහස් ලබා ගැනීමට ඇති අදාළ සම ාත් රාශිගතවීම හින කරයි. මේ පරිද්දෙන්ම දැනට ලබා ගත හැකිව පවත්නා සමපත් වෙත පිවිසිම ද සාපේක්ෂ වශයෙන් සම්බන්ධිකරණය වී නොමැත. අදාළ දුවාවල එකතු කීපයක් ස්ථාන කීපයක ඇත ද, විෂය කේෂතුය සම්බන්ධ කලාපීය හෝ මලා්ක සාහිතායයෙහි අන්තර්ගත නව ඇහස් හා භාවිත සියල්ල පරීක්ෂා කිරීමේ අවස්ථාව ගුරුවරුනට ලබා දෙන මධාාම එකතුවක් නොපැවතීම නිැසුන් ලෙස දැක්වීමට පිළිවන.

අඛණ්ඩ අගැයුමක් නොමැති කම හා විභාග අවධාරණය කිරීම (විභාගවලට පුමුබස්ථානයක් දීම) ඉගැන්වීම හා ඉගෙනීම පිළිබඳ පුතිපෝෂණය තරමක් දුෂ්කර කාර්යයක් බවට පත් කරවයි. නිබන්ධන වැඩ කටයුතු පැවැතියත්, විභාග මගින් සමහර වැදගත් හැකියාවන් පරීක්ෂා ඉකුරෙතත් මේ මාර්ගවලින් පරීක්ෂා කළ නොහෙන පුළුල් ඉගෙනුම් ක්ෂෙතුයන් තිබේ. විභාගවලින් සිසුන්ගේ අධුපැධුකම් අනාවරණය වන විට ඕවුන් විසිරී ගොස් අවසානය. මේ නිසා සිසුන් ලබා ගන්නා දැනුම විහාගවලට පෙර හදුනා ගැනීමට හෝ මැනී වට නොහැකි නම අදාළ කරුණු සම්බන්ධ සංවර්ධනයක් ඇති කිරීම දුෂ්කර ය. විභාගවලින් අසමත් වන්නවුන්ගේ අධික සංඛාාව අපතේ ගිය සමපත්වල එක්තරා ස්වරූපයක් ලෙස ගිණිය හැකිවේ.

4.5 සම්පත්

4.5 සමපත්

පුමාණය, පරාසය, වලංගුතාව, මට්ටම හා මහෘතික තත්වය ආදීය අතින් හා පොත් හා ඉගෙනීමේදී භාවිතා කෙරෙන වෙනත් සමපත් සෑහෙත තරම් දුරට විවිධත්වයක් උසුලයි. ලබා ගත හැකි ශුවාා දෘශෝප-කරණ සංඛාාව අල්ප වන අතර, දැනට ඒ කිසිවක් රටෙහි නිපදවනු නොලැබේ. පොදුවේ දේශකයන් නොදෙන්නා නමුදු මේවා නිපදවීම සඳහා සමහර විශිෂ්ට පහසුකම් ලබා ගත හැකිය. නිෂ්පාදන විශේෂඥතාව හුරු-පුරුදුකම තුළින් දියුණු විය හැකි නමුදු, එහිලා විශ්වාසය හා දිරි ගැන්වීම අවශා බව පෙනේ.

තමා ඉගෙන ගන්නා දේ කුියාවට නැංවෙන ආකාරය නිරීක්ෂණය කිරීම සඳහා සිසුනට චාරිකා කළ හැකි අපූරු පුස්තකාල රාශියක් රටෙහි තිබේ. එහෙත් මේ අගනා පුස් ාකාල හා තොරතුරු ඒකක රාශිය නැංඹීම සඳහා සංවිධානය කරන ලද චාරිකා වැඩ සටහනක් ඇති බවට ස.ධක නො ලැබේ. පුස් ාකාලයක දෙසතියක පුහුණුවක් ලැබීම සමහර පාඨමාලාවලට ඇතුළත් කොට තිබේ. මෙබළු පුහුණුවක් එම කාර්යය හාර ගන්නා සහ එමගින් සිය අත්දැකීම් පුඑල් කර ගන්නා අයට මහත් වාසියක් වන නමුදු, සංවිධිත චාරිකා වැඩ සටහනක් මගින් අදහස් හා භාවිතාවල වඩා පුඑල් එකතුවක් වෙත නිරාවරණයවීමෙන් සිසුන් හැම දෙනාට ම පල ලබා ගත හැකිය.

මා ගිය හැම අධාාපන ආයතනයකම භෞතික පරිසරය ලබාහෝ විට අනුත්තේජක ස්වරූපයක් ඉසිලීය. මේ තත්වයට එක ම හේතුව පුතිපාදන පුමාණවත් නොවීම පමණක් ම නොවේ. කාර්ය මණ්ඩල සිටින ස්ථානවල පවා පුදර්ශක, පෝස්ටර, බීත්ති සටහන්, හා වෙනත් උත්තේජකයන් දක්නට නොලැබීම මවිතයට කරුණකි. මෙය නිසැකව ම සිසුන් දුර්මුබ කරන හේතුවක් වීය යුතුය. එබඳු උත්තේජක වලින් තොරව ඔවුන්ගේ නිර්මාණශීලීත්වය හා සංකල්පනා සංවර්ධනය කරන්නේ කෙසේද? සිත් ඇදගන්න සුලු, ආරාධනීය පුස්තකාල ඒවායේ පෙනීම හා ඒවාට ස්වකීය පුජා කණ්ඩායම් වලින්, විශේෂයෙන්ම දේශීය දේශපාලනඥයයන්ගෙන් හා වෙනත් රාජා නිලධාරීන් ගෙන් ලබන සහයෝගය යන අංශ ද්වයෙන්ම පැහැදිලිව ම එකිමනකට වෙනස් ය.

4.6 සිසුන්

අවම ඇතුළත්වීමේ සුදුසුකම් හෙවත් පුවේශන අවශානා අර්ථ නිරූපනය කිරීම වශයෙන් පාඨමාලා නීතී රීති නිතරම පාහේ එකිනෙකට නොගැලපෙන ස්වභාවයක් පෙන්නුම් කරයි. නිදසුන් ලෙස එකිනෙකට වෙනස් මට්ටම් තුනකට බෙදා ඇති එක් පාඨමාලා ඛක්දී පළමු මට්ටමට ඇතුළත් වීමට සෑමානා පෙළ ඉංගීසි සාමාර්ථය අවශා බව දක්වනත්, එම පළමු මට්ටම තුළින් නොගිය අයට වුව හදාළ හැකි හා දෙවැනි හා තෙවැනි මට්ටම්වල ඉංගීසි සාමාර්ථය අවශා බව දක්වා නොතිබීම පෙන්වීමට හැකිය. අවම පුවේශන සුදුසුකම්වල විවිධතාව සමහර විට සිසුනට පහසුවක් වුවත් සමහර පන්තිවල සිටින සිසුන්ගේ හැකියාවන්හි පුළුල් බව නිසා දේශකයන්ට ඉගැන්වීමේ පුශ්න මතු වන බව පෙනේ.

4.6 සිසුන්

මීට අතිරේකව විවිධ පාඨමාලාවල තත්ත්වයන් අතර ද විවිධතා පවතී. සමහර පාඨමාලා සමහර සේවා යෝජකයන් විසින් නො පිළිගන්නා බවක් පෙනේ. සලකා බැලිය යුතු විච්චානාවන් ගණනාවක් තිබියදී සමතාව මිනිය යුත්තේ කෙසේද යන්න සිතා ගැනීම දුෂ්කරය. නි සු න් ලෙස එක් භාෂාවකින් පැවැත්වෙන පාඨමාලාවක්, එබයින් ලියැවුණ පාඨමුන්එවල හිහය නිසා සිසුන්ට දේශනවලින් ඔබබට පුළුල් වශමයන් කියවීමට හැකියාවක් නොමැති හෙයින් තවත් බසකින් ඉගැන්වෙන පාඨමාලාවකට වඩා අඩුවෙන් පිළිගැනීමට ඉඩ තිබේ. එහෙත් හැකියාව වශයෙන් ගෙන බලන විට ශිෂායාගේන්, දේශකයාගේන් මට්ටම වඩා හොඳ යයි පිළිගන්නා ලද පාඨමාලාවේ සිටින්නවූ න්ගේ තත්ත්වයටම සමාන විය හැකිය.

පුස්තකාල සංගම් හා ආයතන පිළිබඳ ජාතාන්තර සංවිධානය (Ifla) විසින් සමතාවන් හා පරස්ථර-තාවන් පිළිබඳව පවත්වනු ලබන සමීක්ෂණයේ පුතිඵල ලබා ගත හැකි වූ වීට, විශේෂයෙන්ම රටවල් අතර පුස්තකාල පාඨමාලාවන්හි ඇති සමතාවන් පිළිබඳව පුයෝජනවත් තොරතුරු ලබා ගත හැකි වනු ඇත. ශ්‍රී ලංකා හා විදේශ සුදුසුකම්වල මට්ටම් සම කොට බැලීමේ සමීක්ෂණයක් ශ්‍රී ලංකා ජාතික පුස්තකාල සේවා මණ්ඩලයේ අනු කමිටුවක් මගින් කරනු ලැබ තිබේ. මැතකම සමීක්ෂණ කරන ලද්දේ 1980 වර්ෂයේදීය. පාඨමාලා මට්ටම් සැසඳීමේදී කමිටුව සමාන පුශ්න වලට මුහුණ පා තිබේ. දැනට ශ්‍රී ලංකා ජාතික පුස්තකාල සේවා මණ්ඩලය නිල වශයෙන් ශ්‍රී ලංකාවේ ඇති සමහර පාඨමාලා පමණක් පිළිගෙන ඇති අතර සියලුම පාඨමාලා අගය කිරීමේ කාර්යය අඛණ්ඩව සිදු කරමින් සිටී. ලේවා යෝජකයන් සමගකරනු ලැබූ සාකච්ඡාවලදීපෙනී ගිය කරුණක් නම් ඔවුන් ස්වකීය කාර්ය මණ්ඩල විනිශ්චය කිරීමේදී භාවිතා කරන නිර්තායක විභාග පරීක්ෂකයින් විසින් පාඨමාලා සාධනයන් විනිශ්චය කිරීමේදී භාවිතා කරනු ලබන නිර්තායකම නොවන බවයි. කාර්ය මණ්ඩල තේරීම හා හැකිය වන් ගැන සාකච්ඡා කිරීමේදී සේවය කෙරේ දක්වන ආකල්පය හා පෞද්ගලිකත්වය යන සාධක ගැන සේවා යෝජකයින් නිතර සඳහන් කිරීම නිරු සුන් ලෙස දැක්විය හැකිය. මේ සාධකවලින් එකක්වත් විෂය නිර්දේශයන්හි ඇතුළත් නොවේ. මේ සාධක දෙකම තක්සේරු කිරීම සඳහා පුායෝගික අභායස අවශාය.

4.7 පුාලයා්ගික පුහුණුව

සිය සිසුන්ගේ වැඩ කටයුතු පිළිබඳව සේවා යෝජකයන්ගේ අදහස් දැන ගැන්මට දේශකයන්ට පැහැදීලිවම ඉඩක් නොලැබුණද දෙසතියක පුායෝගික පුහුණුවක් සඳහා සිසුනට ඉඩ ලබා දී තිබීම අදාළ සියලුම සාක්ෂී– වලට වටිනා අත්දැකීමක් හා පුතිපෝෂණයක් සපයයි. එබඳු පුහුණුවක් මගින් නාාය හා භාවිතය මැනවින් සංයෝජනය කළ හැකි බවත්, සංකීර්ණ සංකල්පනා හා හැකියාවන් අවබෝධ කර ගැනීමේලා සිසුනට එය උපකාරී වන බවත් ඒකාබද්ධ (පාඨමාලා සමහ) පුායෝගික පුහුණුව පිළිබඳව වෙනත් රටවලදී කරනු ලැබ ඇති නොයෙකුත් සදී ක්ෂණවලින් පැහැදිලි වේ. සමහර විට ස්වකීය සේවා ස්ථානවලදී ලබා ගත නොහෙන යහපත් භාවිතවලට හා අදහස් වලට සිසුන් නිරාවරණය කිරීමද ඉන් සිදු වේ. විශේෂයෙන්ම කිසිදු පුතිලාභයක් නොමැතිව නැතහොත් සුළු පුතිලාභයක් සහිතව සිසුන් පුහුණූ කිරීමේ ලා සිය වටිනා කාලය මීඩංගු කරන සේවා යෝජකයන්ට දීර්ඝ කාලීන හෝ නිතර නිතර යෙදෙන සේවා පුහුණූ කාල පරිච්ඡේද පලදායක වන බවද සමීක්ෂණ වලින් පෙන්වා දෙයි.

දීර්ස සේවා කාල පරිවජේද නිසා ලැබෙන වැඩි හුරු පුරුදු බව පුහුණූව ලබන පුස්තකාලයේ වැඩට දායක වත්නට සිසුනට හැකියාව ලබා දෙයි. මේ වූ කලී ස්ථීර කාර්ය මණ්ඩලය විසින් ඔවුන් උදෙසා කැප කරන ලද කාලය වෙනුවෙන් කරනු ලබන "දීමනාවක්" වැන්න.

විවිධාකාර අත් දැකීම් නැතහොත් නිරීක්ෂණවල පෝෂණයෙන් තොරව සිසුනට පුස්තකාල විදාාව පිළි– බඳව අධාාපනික සුදුසුකම් ලබා ගත හැකි නම් එය සමස්ත පුස්තකාල සංවර්ධනයට හින කරන්නක්විය හැකිය.

4.8 අඛණ්ඩ අධාාපනය හා වෘත්තීය සංවර්ධනය

සාපේක්ෂ වශයෙන් ගෙන බලන විට කෙටි කාලීන පාඨමාලා වැඩ සටහනක් හොඳින් වර්ධනය වී තිබෙන බව පෙනේ. ශ්‍රී ලංකා ජාතික පුස්තකාල සේවා මණ්ඩලය හා ශ්‍රී ලංකා විදහාත්මක හා තාක්ෂණික තොරතුරු මධාස්ථානය විසින් සපයන ලද තොරතුරු අනුව කාර්ය මණ්ඩලවල සියලුම මට්ටම සඳහා පශ්-චාත් ආරම්භක (Post initial) පාඨමාලා නඩත්තු කිරීම හා වැඩි දියුණු කිරීම පැහැදිලි අවශාතාවක් බව කිර යුතුය. සමහර විශේෂිත නිර්දේශ කරනු ලැබ ඇතද, කෙටි කාලීන් පාඨමාලා පවතින බව සඳහන් කිරීමත්, ඒවාගේ සංවිධායකයන්ගේ, දේශකයන්ගේ හා ඒවාට සහභාගිවන්නන්ගේ උද්යෝගයට හා පයත්නතයන්ට කෘතඥතාව පළ කිරීමත් පමණක් මෙහිලා සැහේ. අඛණ්ඩ අධාාපනය වෘත්තීය සංවර්ධනය විෂයෙහි මෙන්ම පුස්තකාල සේවා සංවර්ධනය විෂයෙහිද ඉතා වැදගත් වේ.

4.8 අබණ්ඩ අධාාප-නය භා වෘත්තීය සංවර්ධ-නය

4.7 පාලයාගික

පුහුණුව

4.9 පර්යේෂණ

4.9 පර්යේෂණ

ශී ලංකා ජාතික ගුන්ථ නාමාවලිය, ලංකා විදහාත්මක හා කාර්මික පර්යේෂණ ආයතන පුස්තකාලයේ භාවිතය ගැන කරන ලද සම්ක්ෂණය, මාර්ග ආයතනය විසින් කරන ලද කියවීමේ රුවිය පිළිබඳ සම්ක්ෂණය භැරුණු කොට පර්යේෂණ පිළබඳව ඇති එක ම සාක්ෂිය නම් ශී ලංකා ජාතික පුස්තකාල සේවා මණ්ඩලයේ සහරාවේ පළවන පර්යේෂණ ලිපිය. මේවාද මුලික වශයෙන් පුද්ගලික පර්යේෂණ ස්වභාවයක් උසුලයි. වෘත්තීය කණ්ඩායම් අතර පර්යේෂණ හැකියාවන් දියුණු කිරීමේ හා නංචාලිමේ එක් මහක් වන රටෙහි පුස්තකාලයාධිපතිවරුන්ගෙන් උසස්උපාධි ඇත්තේ කීපදෙනෙකුට පමණි. පුස්තකාලයාධිපතින්ගේඅධාාපනය විෂයෙහි පර්යේෂණ කාර්ය වලින් ඉටුවන මෙහෙය ඉහත දී දක්වා ඇත. එහෙත් පර්යේෂණ පොදුවේ පුස්තකාල සංවර්ධන කෙරේද බල්පැමක් කරයි. පර්යේෂණ මගින් සැපයෙන තොරතුරු, සාධක, සංඛ්‍යා ලේඛන, හා අර්ථ කථන මුායෙශ්ශිකම් හා වහාම ස්වකීය සේවාවන් වැඩි දියුණු කිරීමට හා වඩාත් සියුම් ලෙස සැකසීමට පුස්තකාලයාධිපතින්ට උපකාරී වේ. පර්යේෂණ කාර්යය වෘත්තීය තත්වය දියුණු කිරීමට ද පලවත් වෙයි.

4.10 මීනිස් බලය

4.10 මිනිස් බලය

රමටහි සිටින පුස්තකාලයාධිපතිවරුන්ගේ සංඛ්යාව, ඔවුන්ගේ සුදුසුකම් හා සේවා ස්ථාන පිළිබඳ තොර– තුරු රැ. කර ගැනීම දුෂ්කර ය. දැනට ශුී ලංකා ජාතික පුස්තකාල සේවා මණ්ඩලය මේ දන්න කුමානුකූලව රැස් කිරීමේ කාර්යය සම්බන්ධීකරණය කරමින් සිටී. පුමාණාත්මක, ගුණාත්මක හෝ වර්ගය (සේවා ආයතන) ආදී වශායන් හෝ මිනිස් බල අවශානාවන්හි පුක්ෂෙපණ ලබා ගත නොහේ. මෙබළු දත්ත නොමැති වීම පුස් ාකාල විදහා අධාාපනඥයන්ට පාඩුවකි. මේ දක්ත රැස් කර ගන්නා තුරු පාඨමාලාවක් දේශීය අවශාතා සමහ වඩාත් සම්ප ලෙස සම්බන්ධ කරන්නේ කෙසේද යන්න ගැන සිතා බැලීම දුෂ්කරය.

සමහර වර්ගවල පුස්තකාලයාධිපතිහු (කරුණු වීමසන ලද අය අනුව) පැහැදිලිව ම අවශා ය. සා**පේක්ෂ** වශායෙන් පාසල් හා මහජන පුස්තකාලයාධිපතීන් යන කණ්ඩායම් දෙකේ අඩුවක් පවතී. ශී ලංකා ජාතික පුස්තකාල සේවා මණ්ඩලය විසින් අරඹන ලද තැපැල් මාර්ගික ප ඨමාලාව මේ වර්ගවල පුස්තකාලයාධිපතීන් වැඩිපුර බීගි කිරීමට හේතු වන අතර , එය පුශංසාර්භ වැඩ පිළිවෙළකි. සියලුම වර්ගවල පුස්තකාල විඥපන ඒකක පිළිබඳ ස්ථිර සංඛාා වාර්තාවේ ඉහතින් දැක්වුණු සමහර විෂය මාලා හා විෂය <mark>නිර්දේශ සංවර්ධන ගැටලු</mark> වලට පිළියමක් වනු ඇත.

4.11 සම්බන්ධීකරණය

පුස්තකාල අධාාපනය පිළිබඳ පසුඉිය වකවානුවේ සම්බන්ධිකරණයක් නො පැවැති අතර මේ නිසා බිදී වීසි රී ගිය ස්වභාවයක් හට ගෙන තිබුණි. එම තත්ත්වය යටමත් සිසුනු සමහර විට සමහර වැදගත් ආයතන හා සේවා යෝජකයන් විසින් පිළිගෙන' නොතිබූ පාඨමාලා පසුාස ගියහ. එසේම එම පාඨමාලාවල තිබූ අඩු 4.11 සම්බන්- වැඩි කම හඳු නා ගැන්ම දුෂ්කර හෙයින් ඒවායේ තත්වය දීයුණූ කිරීම ද අසීරු විය. ශී ලංකා ජ තික පුස්තකාල ධීකරණය සේවා මණ්ඩලය දැනටමත් පුස්තකාල අධාාපනය විෂයයෙහි ස ීබන්ධිකරණ එළඹු ීක් සැළ සුම කිරීම සඳහා අදාළ ආයතන එක් කිරීමේ පුයත්නයක යෙදී සිටී. මේ වැඩ පිළිවෙල විසින් දැනට අතීතය වශයෙන් සැලකිය හැකි කාල පරිව්ජේදයක පුතිඵල ලෙස පෙනෙන වත්මන් ගැටලු බෙහොමයක් නිරාකරණය කළ යුතුය.

5. නිර්දේශ

මෙහිලා ඉදිරිපත් කෙරෙන යෝජනා හා නිර්දේශ, අායතනවලට යාමෙන් හා නිලධාරීන් මුණගැසී-මෙන් ගත කරන ලද කාලය තුළදී ලබා ගන්නා ලද පෘථු ඉ ක්ෂෙනුයක අදහස් හා නිරීක්ෂණ මත පදනම්ව ඇත. පුස්තකාල විදහා ගුරුවරුන් සඳහා සංවිධ නය කරන ලද වැඩ මුළුව විසින් මගේ කාර්යයෙහි බොහෝ ඇශ පිළිබදව අගතා අතිරේක තොරතුරු සපයා දෙන ලද අතර බෙහෝ අදහස් ඒවා අවසන් වශයෙන් කීයාත්මක කරන පුද්ගලයන් සමග පරී ඛ්ෂා කර බැලීමට ද අවස්ථාව සලසා දෙන ලදී. ශුී ලංකා ජාතික පුස්තකාල eස්වා මණ්ඩලය විසින් සපයා දෙන ලද ලිය කියවිලි අගැයුමෙන් තව දුරටත් අදහස් ලබා ගත හැකි විය. එම මණ්ඩලයේ අධාාපනික නිලධාරී මහතා පුද්ගලයන් හා තොරතුරු වෙත පිවිසීමට මට මහත් සේ පුයෝජනවත් වුවා පමණක් නොව, මේ වැඩ සටහන පුරාම අඛණ්ඩ උපකාරයක් හා මග පෙන්වීමක් ද විය. මගේ මෙහෙය සාර්ථක ලෙස නිම කිරීමට බොහෝ සෙයින්ම උපක: රී වූ බව කිව යුතුය.

ඉහතින් දක්වා ඇති ලජ්දවල මාතෘකා අනුවම මෙම නිර්දේශයන් ද කොටස් කර තිබේ. එම ඉහත සඳහන් **ල**ජ්දවලින් වැඩිපූර විස්තර හා පසුබිම් තොරතුරු ලබා ගත හැකිය.

සංවිධානය හා පිහිටීම

 සිදුවිය හැකි ද්විත් විකරණය හා පුස්තකාල විදහා දේශකයන්ගෙන් පුමාණය ඉක්මවා සේවය ලබා ගැනීම අධු කරනු වස් සහ අධාාපනික පුමිනි නඩත්තු කිරීම සහතික කරනු වස් සම්බන්ධිකරණ ආයතනයේ පූර්ව අනුමැතියකින් තොරව කිසිදු නව පාඨමාලාවක් ආරම්භ නොකළ යුතුය.

සංවිධානය හා පිහිථම

- 2. සියලුම පාඨමාලා එම ආයතනයේම පිහිටි අධාායන මණ්ඩලයක් විසින් පාලනය කළ යුතු අතර අධ්පාපතික පුමිනි සාක්ෂාත් කර ගැනීම හා නඩත්තු කිරීම සඳහා අදාළ බාහිර ආයතනවල නියෝජික යන් ද එම මණ්ඩලයට ඇතුළත් විය යුතුය.
- 3. ශිෂායන් හා ලද්ශකයන් සඳහා වන භෞතික පරිසරයද සම්බන්ධීකරණ ආයතනය විසින් එකභ වන ලද පුමිතිවලට අනුකුල විය යුතුය.
- 4. ඉගැන්වීම සිදුවිය යුත්තේ සිසුන්ට යෝගා සහ පහසුවෙන් පැමිණිය හැකි ස්ථානවලය. අයදුම කරුවන්ගේ ලිපිනයන් ඇගැයුමෙන් හා අපේක්ෂකයන් අවශාව ඇති ස්ථාන හඳුනා ගැන්මෙන් මෙම ස්ථාන තීරණය කළ හැකි ය.

විෂය නිර්දේශ

එක් එක් පාඨමංලාව සඳහා වන විෂය නිර්දේශ, සම්බන්ධීකරණ ආයතනයේ අනුමැතිය සඳහා ඉදිරිපත් 5. කළ යුතුය. පාඨමාලාවේ අරමුණු, ඉලක්ක අපේක්ෂකයන් සංඛ්‍යාව, ඉගැන්නුම් කුම, මාධා සමපත්, ආචාර්ය මණ්ඩලය, කාල පරිව්ජේදය, ඇගැයුම් කුම හා නිර්ණායක, පුවේශ සුදුසුකම් සහ වීෂය නිර්දේශ පාඨමාලාව පවත්වා ගෙන යාමට අවශා අවම / උපරිම සංඛාාව යනාදී සම්පූර්ණ විස්තර මීට ඇතුළත් විය යුතුය.

- මනාපය හෝ තේ රීම මගින් විශේෂීකරණයට ඉඩ සපයමින්, පුස්තකාල වෘත්තිය විසින් පුළුල් වශයෙන් හඳුනා ගෙන ඇති අවශානාවලට අනුරූප වන අයුරින් විෂය නිර්දේශ සැකසිය යුතුය. සිසුන්ගේ ඉහ් සේවා යෝජකයන්ගේ හෝ අභිමතයන් හා අභිරුචින් ගැන නැතහොත් ඇත්ත වශයෙන්ම පුස්තකාල විඥාපන විදහා භාවිත සංවර්ධනය ගැන නොසලකමින්, එකම පදනමක් ආවරණය කරමින් සැකසුණ **බොහෝ විෂය නිර්දේශවල ඇති අසම බරතාව ඉවත් කරලීමට මෙය හේතු වනු ඇත.**
- 7. යෝගා තේරීම හා තදනන්තර ගෙවීම්වලට සේවා යෝජකයන්ට හා සිසුන්ට මග පෙන්වීම සඳහා පාඨමාලාවේ මට්ටම් පුමාණවත් ලෙස පැහැදිලිවම ඉදිරිපත් කළ යුතුය. සමහර විට සුදානම් කරනු ලබන කාර්ය මණ්ඩල සඳහා අයෝගා වන තරම් ගැඹුරු බවක් විෂය නිර්දේශ වල ඇති කිරීමට චත්මන් තත්වය තුඩු දෙයි.
- 8. සියලුම පාඨමාලා නිර්දේශ ඒවායේ ආවරණීය පුමාණය තක්සේරු කිරීම පිණිසද, විඥාපන ක්ෂෙනුයේ සංවර්ධනය නිසා හට ගෙන ඇති වෙනස් කිරීමේ අවශාතාව හා සසදා බැලීම පිණිස ද සම්බන්ධී-කරණ ආයතනය විසින් නිරන්තරව (අඩුතරමින් වසරකට වරක්වත්) පරීක්ෂා කළ යුතුය.
- 9. වීෂය නිර්දේශ පරීක්ෂා කිරීම මගින් එහි මට්ටම් අගය කළ නොහේ. ඉතා අගනා වීෂය නිර්දේශයක් දුර්වල' ගුරුවරුන් විසින් 'දුර්වල' සිසුනට ඉගැන්වීය හැකිය. දුර්වල විෂය නිර්දේශයක් ඉතාමත් ඉහළ මට්ටමකින් ඉගැන්වීමට ද ඉඩ ඇත. එසේම දුර්වල විෂය නිර්දේශ හෝ ගුරුවරුන් ඉක්මවා යාමට දක්ෂ සිසුනට පිළිවත් විය හැකිය. සම්බන්ධිකරණ ආයතනය විසින් පාඨමාලා තක්සේරු කරන නිර්නායක රාශියක් හඳුනා ගන යුතු අතර ඒවා අධාාපනඥයන්ට පුඑල් වශයෙන් දැන ගන්නට ඉඩ සැලැස්විය යුතුය. තාවකාලික පියවරක් වශයෙන් (ශුී ලංකාවට) පරිබාහිරවූ ඇගැයුම්කරුවන් පරීක්ෂකයන් කෙනෙකු හෝ කීප දෙනෙකු පත් කිරීම පිළිබඳව සලකා බැලිය යුතුය. මෙම බාහිර තක්සේරු කරුවා විසින් විෂය නිර්දේශ, විභාග, කාර්ය මණ්ඩලය, ශිෂායන්, ඔවුන්ගේ වැඩ කටයුතු හා වෙනත් සාධක යෝගා ලෙස පරීක්ෂා කර බලනු ඇත. මෙබඳු වැඩ පිළිවෙළක් වෙනත් රටක ඇති සුදුසු ආයතනයක් මගින් කිුයාත්මක කළ හැකිය. පුස්තකාල සංගම පිළිබඳ ජාතාාන්තර සංවිධානයේ (Ifla) පාසල් පුස්තකාල අංශයෙන් මෙහිලා සහයෝගයක් ලබා ගැන්මට හැකි වනු ඇත.
- 10. අපට හමුවූ බොහෝ වෘත්තිකයන් 'සේවා' සංකල්පයක සංවර්ධනය හා ඊට යෝගා ආකල්ප ගැන සඳහණ් කළ බැමිණ් ඒවා සියලුම අනාගත විෂය නිර්දේශවලට ඇතුළත් කළ යුතු අතර, දැනට පවත්නා විෂය නිර්දේශ වලට ඒකාබද්ධ කළ යුතු වන්නේ ය.

වීෂයමාලා සංවර්ධනය

ව්ෂයමාලෘ **සං**වර්ධනය

11. සම්බන්ධීකරණ ආයතන විසින් සුදුසු ආයතනවල නියෝජිතයන් ගෙන් සැදුම්ලත් ජාතික විෂයමාලං සංවර්ධන කණ්ඩායම පිහිටුවිය යුතුය. විෂයමාලා සංවර්ධන විශේෂඥනාව ඉතා දුර්ලභ වුවද අදාළ සුදුසුකම් ඇති පුද්ගලයන් අනෙකුත් සම්බන්ධතාවන් නොතකා මේ කණ්ඩායමට ඇතුළත් විය යුතුය. සේවා යෝජක කණ්ඩායම් ද එහිලා නියෝජනය වූවමනා ය.

ħ

- 12. එකහවන ලද විෂය නිර්දේශ පෘථුල හා කාර්යක්ෂම ඉගැන්වීමේ සැලසුම් බවට පක් කොට ගැන්මට පුස්තකාල විදහා දේශකයන්ට උපකාර වශයෙන් ඔවුන් වෙනුවෙන් විෂය මාලා සංවර්ධන පෘඨමාලා පැවැත්වීය යුතුය.
- 13. අවම වශයෙන් එක් අධායන වර්ෂයක පුර්ණකාලීන පාඨමාලා හෝ, එක් අධායන වර්ෂයක අර්ධකාලීන පාඨමාලා හෝ පවත්වන ආයතනවල ආචාර්ය මණ්ඩලයෙන් අඩු තරමින් එක් අයෙකුවත් විෂය මාලා සංවර්ධනය කටයුතු පිළිබඳ පරිවයක් ඇත්තකු විය යුතුය.
- 14. ස්වකීය ඉගැන්වීම ක්ෂෙනු තුළඅධාාපනික ඉලක්ක, අරමුණු හා ඇගැයුම් නිර්නායක පුකාශයට පත් කරනු සඳහා ද, ඉගැන්වීම හා ඉගෙනීම පිණිස යෝගා මාධා තෝරා ගැනීම හා ඇගැයුම සඳහා ද, ශිෂායන්ගේ ඉගෙනීම දියුණු කිරීමට මෙන්ම පරීක්ෂාවටද හේතුවන ශිෂා පැවරුම් සැලසුම් කරනු සඳහා ද (ඉගැන්වීමේ කාර්යයට) සහභාගි වන්නවුන් අතර පුමාණවත් විශේෂඥතාවක් පාඨමාලාවන් විසින් වර්ධනය කළ යුතුය. දේශන, ලිඛිත පරීක්ෂණ, අවම පුායෝගික සේවා පළපුරුද්ද හා ඉඳහිට කෙරෙන ගුන්ථ නාමාවලී / නැතහොත් නිඛන්ධන වලින් සමන්විත විෂයමාලා සැලැස්මේ වත්මන් තත්ත්වය කාරයක්ෂමව ඉගෙනුමකටහෝ සාර්ථකත්වය පිළිබඳ ඉහළ අනුපාතයකට හෝ අනුබල දෙන්නක් නොවේ.

ඉගැන්වීම

ඉගැන්වීම

- 15. ගුරුවරුන්ගේ කාර්යක්ෂමතාව දියුණු කිරීමට හා එමගින් බොහෝ දුරට නොගැලපෙන ඉගැන්වීම් කුම නිසා සිදුවන ශිෂා හැකියාවන් අපතේ යාම වැළැක්වීමට ගුරුවරුන් උදෙසා ඉගැන්වීම හා ඉගෙනුම කුම පිළිබඳ පාඨමාලා සම්බන්ධීකරණය ආයතනය විසින් ආරම්භ කළ යුතුය. ඉගැන්වීම් කුම, ඉගෙනුම නාාය විධි, ඇගැයුම් කියාවලී, පැවරුම් සංවර්ධනය හා පොදුවේ විෂයමාලා සැලසුම් කිරීම යනාදිය මේ පාඨමාලාවලට ඇතුළත් විය යුතුය.
- 16. පුස්තකාල විදාා ගුරුවරු යෝගා අධාාපතික සුදුසුකම් හා අදාළ සේවා පළපුරුදුකම් ඇති, කරුණු මැතවින් ඉදිරිපත් කරන්නන් විය යුතුය. දේශකයන් පත් කිරීම පිළිබඳ අනුමත නිර්ණායක සම්බන්ධී කරණ ආයතනය විසින් සැකසිය යුතුවේ. ගුරුවරුනට පූර්ණකාලීන/ස්ථීර දේශකයන් වශයෙන් කිරීමට සිදුවන අවස්ථාවලදී මේ කාරණය විශේෂයෙන් වැදගත් වේ.
- 17. සියලුම දේශකයන් අතර **පර්යේෂ ණ කාරකය හා පුකාශන** පිළිබඳ උනන්දුවක් ඇති කළ යුතුය. දේශීය පුස්තකාල විදහා සාහිතාමයනි පවත්නා බරපතල හිහය නිසා මෙය පූර්ණකාලීන දේශකයන් විසින් අවශායෙන් ම කළ යුත්තකි.
- 18. ක්ෂේනුගේ නව සංවර්ධනයන් පිළිබඳව පුස්තකාල විදහා දේශකයන්ගේ දැනීම අලුත් කරනු පිණිස කියාත්මක සේවාවක් සහිතව පුස්තකාල දුවා පිළිබඳ වෘත්තීය එකතුවක් පවත්වා ගෙන යාමට යෝගා ආයතනයක් මගින් කටයුතු සැලැස්වීය යුතුය.
- 19. නිරතුරුවම පැවැත්වෙන දැනුම අලුත් කෙරෙන සම්මන්තුණ ආරම්භ කළ යුතුය. වාර්මිකව සති අන්ත-යක පැවැත්වෙන මෙබඳු නේවාසික සම්මන්තුණ මගින් පුස්තකාල විදහා ගුරුවරුන්ට බොහෝ දුරට හුදකලාවී පවතින ස්වකීය ඉගැන්වීමේ කටයුතු සසඳා බැලීමට හා දියුණු කර ගැන්මට ඉඩ ලැබෙනුඇත.

සම්පත්

සම්පත්

20. පූර්ණකාලීන පාඨමාලාවලට අවශා අවම සම්පත් පුමාණය සම්බන්ධීකරණ ආයතනය විසින් නිර්දේශ කොට දැක්විය යුතුය. පාඨ ගුන්ථ, වාර සහරා හා ඉගැන්වීම් ආධාරක උපකරණ මීට අයත් වනු ඇත.

Controlled (V

- විශේෂයෙන්ම විෂය නිර්දේශයන්හි ලා විශේෂඥතාව / නැතහොත් නිදසුන් හිහව පවත්නා ක්ෂෙනු 21. විශේෂ වර්ගවල පුස්තකාල ආවරණය කිරීම පිණිස ඉගැන්වීමේ ආධාරක සංවර්ධනය කළ යුතුය. තා දුර පළාත්වල සිටින සිසුන්ට පහසුවෙන් ලබා ගත නොහෙන ඒවායේ සේවාවන් පිළිබඳව ශුවා දංශා පුතලාක අධායන (Case studies) විඥාපන වැඩ කටයුතු සම්බන්ධව විශේෂිත අංශ පිළිබඳව තිර්දේශිත බාහිර දේශකයන්ගේ ලැයිස්තු, පෝස්ටර හා බිත්ති සටහන්, පද්ධති වර්ග / නැතහොත් eස්වාවන් විදහා දක්වන සාම්පල දුවා කට්ටල, පුස්තකාල /විඥාපන ඒකකවල දක්නට ලැබෙන පුලේඛනමය හා වෙනත් දුවා පිළබඳ සාම්පල කට්ටල ආදී අයිතම් (items) මීට ඇතුළත් විය හැකිය.
- 22. එක් එක් බසින් පුස්තකාල විදහාව ගැන ලියැවුණු පොත්වල අඩුව පිරවීම පිණිස නියම කරන ලද පාඨ ගුන්ථ මගින් පුස්තකාල විදහා සාහිතාය දිරිමත් කළ යුතු ය. වෘත්තියේ නියැළුණ ජොෂ්ඨ පුද්ගලයන් දැනටම මෙහිලා දායකවී ඇතත් සම්බන්ධීකෘත එළඹුමක් විසින් මේ කාර්යය වඩාත් සම්පුර්ණ කරනු ඇත. සාහිතා අවශාතාව මුදිත ගුන්ථවලින් පමණක් නොසැපිරේ. ටයිප් පිටපත් බැංකුවක්ද සිසුන්ට මුදුිත පොත් තරමට ම අගතා එකක් විය හැකිය.
- 23. දැනට ඇති එක ම පුස්තකාල විදාා සහරාව දිගටම පවත්වා ගෙන යා යුතු අතර, විෂය ආවරණය හැ පුමිතීන් සහතික කිරීමට උපකාරී විය හැකි සංස්කාරක මණ්ඩලයක් පිහිටුවීමෙන් එය. ශක්තිමත් කළ ු යුතු වේ. - සියලුම සහරාවලට කාලය විශාල වශයෙන් වැය වෙනැයි යන්න අවධාරණය කළ යුතු ථුවත් වෘත්තීයමය වෙනත් සහරාවලටද ඉඩ තිබිය හැකිය. දැනට පුස්තකාල සේවා මණ්ඩලයෙන් පළ කරනු ලබන සහරාව එහි පුවත් පිළිබඳ වාහකයක් ලෙස එලෙසම තිබියදී ශුී ලංකා පුස්නකාල සංගමයේ අනු– ගුහය යටතේ වෘත්තීය සහරාවක් ඇරඹීම සලකා බැලිය යුතු විකල්ප යෝජනාවකි.
- ලද්ශීය භාවිතය නිසා හටගත්තා වෘත්තීය සාහිතාලය් ඌනතා පූර්ණය පිණිස විවිධ වර්ගවල පුස්තකාලත්, නොරතුරු සේවාවේ විවිධාංශත් පිළිබ**ද වාර්ෂික වැඩ කටයුතු** සංක්ෂේප නකාට දක්වන ස්ථිර පුකාශනයක් ආරම්භ කළ යුතුය. මෙබඳු පුකාශනයක් වසර පහක කාලයක් තුළදී සිසුන්ට අනගි සම්පත් එකතුවක් වනු ඇත. 🦠

සිසුන්

එක් එක් මට්ටමේ සේවා නියුක්තකයා/ශිෂායා සඳහා මෙන්ම එක් එක් පාඨමාලාව සඳහා ද ිනේරීමේ නිර්ණායක වැඩි දියුණු කළ යුතුය. අධාාපනික අවශාතා තුලනය කිරීමට පුමාණවත් වන පරිදි සේවා සිසුන් යෝජක කොටස් ද මෙහිලා නියෝජනය විය යුතුය. භාෂා හැකියාව (නිර්දේශිත), අධායාපනික ස්හතික පිළිබද පූර්වාවශාතා, පෙර හෝ වත්මත් ප්ළපුරුද්ද සම්බන්ධව අවශාතා ආදිය මේ නිර්ණා– යකවලට ඇතුළත් වීය යුතුය.

- 26. අවම අධාාපනික පුර්වාශාතාවන් සම්බන්ධ විවිධතාවන් සමාන කළ යුතුය. අවම අවශාතා නිර්දේශ කිරීමත්, වැඩිදුර අධාාපනික සහ/නැතහොත් පුායෝගික සාධක මත පදනම් වූ ඉදිරි ගමනකින් එම අවශාතා ඌන පූරණය කිරීමත් කළ හැකිය.
- අවම අවශාතාවලින් මුද හැරීම පිළිබඳ ලැයිස්තු සකසා ඒවා පාඨමාලාවල ට ඇතුළත්වන්නවූන් අතර බෙදා හැරිය යුතුවේ.
- 28. නවක සිසුන් තේරීමේදී ඉගැන්වීම්වලට සහභාගි නොවන සේවා යෝජකයන් ද සහභාගි කර ගත හොක්. පාඨමාලාවලට සිසුන් බ**ඳවා ගැනීමේ කෂ්වය** දියුණු විය හැකිය. සාමානාගයන් **ංහාඳ නිෂ්පාදන' පහළ වන්නේ දුර්වල අපේක්ෂකයන් අතරින් නොවේ.** පාඨමාලාවලට සිසුන් තේ රීම විෂය නිර්දේශ හා ගුරුවරුන්ට වඩා පාඨමාලාවන්හි මට්ටම් කෙරේ බලපාන සාධකයකි.
- ජුදුසුකම් ලබා ගැනීමට දරනු ලබන පුයන්නයේ පියවර මොනවාද යන්න අනාගත අපේක්ෂකයන්ට මැනවින් පැහැදිලි විය යුතුය. කිසියම් අධානපතික මට්ටමක සාධනය, කිසියම් කුමයක හෝ කාල පරිව්ජේදයක පාලයෝගික පළපුරුද්ද (පාඨමාලාවට පෙර, අතරතුර හෝ පසුව) , සමහර (කළ යුතු) වැඩ කොටස් හෝ පැවරුම් ආදීය මත සුදුසුකම් රදා පවතින්නේ නම් ඒ කොන්දේසි සිසුන්ට දැනුම් දීම අවශා ය. ලිබිත ස්වරුපයෙන් මෙය ඉටු කිරීම වඩා මැනවී.

පුලයෑගික පුහුණුව

පුාලයා්ගික පුහුණුව

- 30. පුායෝගික පුහුණුව නැතහොත් පළපුරුද්ද පිළිබඳව නියමු මං පිළියෙළ කළ යුතු අතර එය වැඩ සටහනේ අරමුණු, ස්වභාවය හා ඇගැයුම පැහැදිලි කරනසුලු විය යුතුය.
- 31. සිසුන් සමබන්ධව සේවා යෝජකයින්ගේ ඇගැයුම් (සමහර විට සංක්ෂිප්ත හා නිර්නාමික අයුරින්) ගැරුවරුන්ටත්, සිසුන්ගේ කාර්ය සාඵලාය අගයන හැම දෙනාටමත් පුයෝජන වත් වීම පිණිස ලබා ගැනීමට ඉඩ සැලැස්ථිය යුතුය. හුදෙක් වැඩ පමණක් ඵලදායක නොවේ. සිසුන් අත් දැකීමෙන් යමක් උගත යුතුය.
- 32. එහෙයින් සිසුන්ගේ ස්වීය ඇගැයුම් වාචික හෝ ලිබින ස්වරූපයෙන් අනාවරණය වීය යුතුය.මේ ඇගැයුම මුලික වශයෙන්ම ඉගෙන ගන්නා ලද දැ පිළිබඳවූ පෞද්ගලික තක්සේරුවක් විනා පුස්තකාලය, එහි කාර්ය මණ්ඩලය හෝ ඔවුන්ගේ පුහුණු කිරීමේ හැකියාව සමබන්ධ තක්සේරුවක් නොවීය යුතුය.
- \$3. දැනට ඇති දෙසතියක කාල පරිවිණද සේවා යෝජකයාට මෙන්ම සිසුවාටත් ඔවුනොවූන් ගේ අන්තර් කියාකාරීත්වය තුළින් කියියම් ප්‍රයෝජනයක් ලබා ගැන්මට තරම් ප්‍රමාණවත් නොවේ. ඔවා දීර්ක සුහුණු කාලපරිවණේද නිර්දේශ කළ යුතුය. ප්‍රස්තකාලයාධිපතිත්වය කියියම් ආකාරයක ප්‍රහණුවක් අපේක්ෂා කරන වෘත්තියක්. එහෙත් අපේක්ෂකයන් ප්‍රහණුක්රීම විශේෂයෙන්ම ප්‍රථ කෘලින පාඨමාලාවල දැනුම ආරෝපණය සඳහා සිසුන් තුළ දියුණු වන්නාවූ හැකියාවන් ගැන නොසලකමින් නාහය හා ඉගැන්වීමට පමණක් සීමා විය හැකිය.

අඛණ්ඩ අධාාපතය / වෘත්තීය සංවර්ධනය

අවණ්ඩ අධාෘපනය වෘත්තීය සංවර්ධනය

- 34. ස්වකීය දැනීම හා හැකියාවන් ගේ වනාප්තියට මෙන්ම වර්ධනයටත් කාර්ය මණ්ඩලයට අවස්ථා සලසා දෙන හෙයින් **කෙටි කාලීන පාඨ**මාලා අවශා ය. සම්බන්ධීකරණ ආයතනය දැනට පවත්නා ඇරඹුම වලට උපකාර කළ යුතු අතර, ඌනතාපූරණය පිණිස ද දිරි දිය යුතුය.
- 35. හඳුනා ගන්නා ලද සමහර ඌනතා අතර නව තාක්ෂණය ආරෝපණය භාවිතය, පොත් නොවන දුවා නිෂ්පාදනය හා භාවිතය, පුද්ගල කළමනාකරණය, පුචාරය, සැලසුම් කිරීමේ හා පුදර්ශනය කිරීමේ ශිල්ප විධි, පර්යේෂණ සංඛ්‍යා ලේඛන විධි, (statistical methods) පුස්තකාල භාවිතා කරන්නවුන් පිළිබඳ අධාායන, ජොෂ්ඨ කාර්ය මණ්ඩල සඳහා වන උසස් තොරතුරු හා පුලේඛන සේවා, පුස්තකාල භාවිත කරන්නවුන්ගේ අධාාපනය (උපයෝජක අධාාපනය) ආදිය වේ.

පර්යේෂණ

පර්යේෂණ

- 36. සම්බන්ධිකරණ ආයතනය වීසින් පර්යේෂණ වාාපෘති නගා සිටුවීමට, මුදල් ආධාර දීමට හා සම්බන්ධී කරණයට ද කටයුතු කළ යුතු වන අතර එම පර්මයෂණවලින් සොයා ගත් කරුණු බෙදා හැරීමේ උපාය මාර්ග හඳුනා ගැන්මටද උපකාරී විය යුතුය. නීරෝගි වෘත්තියක් සඳහා පර්මය්ෂණ අවශා ය.
- 37. විශ්ව විදහල විසින් පර්රේෂණ මගින් උසස් උපාධි ලබා දෙන වැඩ පිළිවෙළක් ඇරඹීය යුතුය. මෙ මගින් උපාධිධාරී පුස්තකාල හා විඥාපන විදහා වෘත්තිකයන්ට ස්වකීය කේෂතුයේ විවිධාංශ වඩාත් හිතකර අධාාපතික සමාජයක් තුළදී අධාායනය කළ හැකිවේ. උසස් උපාධි පුස්තකාල විඥාපන විදහා දෙපාර්ත මෙන්තුවලට සීමා නොවිය යුතුය. ඇත්ත වශයෙන්ම නිදසුතක් ලෙස ගත හොත් ඉංජිනේරුවන්ගේ තෞරතුරු අවශාතා සමබන්ධ අධාායනයක් ඉංජිනේරු පිඨයක් තුළ කිරීම වඩා යෝගා වනු ඇත. වඩා ඉහළ සුදුසුකම ඇති පුස්තකාල/විඥාපන විදහා සේවීන්ගේ වෘද්ධිය නිසා ඒ හේතුවෙන් වඩා පුළුල් අධාාපතික හා වෘත්තීය කණ්ඩායම අතරේ පුස්තකාල වෘත්තියේ තත්ත්වය නිදහසේ වර්ධනය විය හැකි අතර අනාගතයේ පුස්තකාල විදහා සිසුන් සඳහා විශේෂඥතාවක් මෙන්ම ඔවුන්ට ඉගැන්වීම සඳහා සමපත් දුවායද සැපයිය හැකිනව. නිසි සුදුසුකම සහිත පුද්ගලයෝ සිටිත් නම අනාගතයේදී පුස්තකාල විදහා මහාචාර්ය පදවියක් ඇති කිරීම ගැන ද සලකා බැලීය හැකිවනු ඇත.

Į,

- 38. පුස්තකාල සංගමයේ අධි සාමාජිකත්වයක් පිළිබඳව සලකා බැලීමට මෙහිදී පිළිගනු ලැබේ. මෙය ඉහළ මට්ටමේ වෘත්තීය සුදුසුකම් ලබා ඇති සහ පෘථුල හා නිර්මාණාත්මක සේවාව මගින් ස්වකීය වෘත්තීය හැකියාවන් පුදර්ශනය කොට ඇති උපාධිධාරී නොවන පුස්තකාලයාධිපතිවරුන්ට විශේෂයෙන්ම පලවත් වනු ඇත. කෙළින්ම පර්යේෂණ මගින් හෝ, ඊට සමාන යයි සලකනු ලබන සාධකවල සංයෝගයෙන් (නිදසුනක් ලෙස ගතහොත් විශිෂ්ට පළපුරුද්ද, පුකාශන ආදිය සහිත පරිවය සහ /නැතහොත් හදාරා ඇති උසස් පාඨමාලා) අධි සාමාජිකත්වය ලබා ගත හැකි වනු ඇත.
- 39. පර්‍රයේෂණ සදහා බාහිර මුදල් ආධාර ජාතාන්තර ආයතන තුළින් සෙවිය යුතුය. ප්‍රස්තකාල සංගම් පිළිබඳ ජාතාන්තර සංවිධානය (Ifla) යුතෙස්කෝව හා ආසියා පදනම බොහෝ රටවල පර්‍රයේෂණ සඳහා මුදල් ආධාර දෙනු ලබන ආයතන තුනකි.
- 40. රටතුළ පිහිටි විවිධාකාර පර්යේෂණ සංගම් හා ආයතන විසින් ද පර්යේෂණ සඳහා ආධාර සපයනු ලැබේ. අදාළ වාහපෘතීන්ට සැහෙන තරම් දුරට පලවත් විය හැකි නිසා (විඥපන අධායන බොහෝ ශික්ෂණ හා විෂයන්ට අදාළ වේ) මේ මූලාශු ද පරීක්ෂා කොට බැලිය යුතු වේ.

මිනිස් බලය

41. දීගු මෙන්ම කෙටි කාලීන වශයෙන් ද ස්වකිය ඉලක්ක කණ්ඩායම් වටහා ගැනීම පිණිස අධාාපන වේදීන්ට උපකාර වීම පිණිස මිනිස් බල සමීක්ෂණ අවශා වේ. එක් එක් වර්ගයේ සේවාවල නිරත පුද්ගලයන් සංඛාාව හා ඔවුන්ගේ මට්ටම්, විශාම යාම්, ඉල්ලා අස්වීම් හා ඒ ඒ අංශවල වර්ධනය ආදී පුක්ෂේපණ මත පදනම් වූ එක් එක් සේවා අංශයන්හි අනාගත අවශාතා සහ ජේවයේ නියුක්ත වූවන්ගේ අනාගත සංවර්ධනය හෙවත් එක් ලේණියක හෝ මට්ටමක සිට තවත් ලේණියකට හෝ මට්ටමක උසස් වීම ආදී කරුණු හඳුනා ගැන්මට මේ සම්ක්ෂණ විසින් උත්සාහ දැරිය යුතුය.

ම්තිස් බලය

42. මිනිස් බල අවශානා පිළිබඳව **සේවා යෝජකයන්ගේ අදහස්** වැදගත් වන අතර විමසිය යුතු ද වෙයි. දැනට සිටින කාර්ය මංඩල, අධාාපනීක හා කාර්ය සාධක මට්ටම අතින් අවශානාවන් ඉටු කිරීම සඳහා පුමාණවත් නොවනවා විය හැකි ය.

වීවිධ කුරුණු

43. ජාතික පුස්තකාල සේවා මණ්ඩලයෙහි අධාාපත කමිටුවෙහි ලා නියෝජනය වන අධාාපතික ආයතත වල පූර්ණ පරාසය (FullRange) මැනවින් පිළිබිඹු වීම සඳහා උසස් අධාාපත අමාකරංශය ද වභාම ඊට එක්කර ගත යුතු යයි (එම අමාතාාංශය ද ඇතුළත් වන අයුරින් පුස්තකාල සේවා මණ්ඩල පනත සංශෝධනය වන කාලය එළඹෙන තුරු) මෙයින් නිර්දේශ කරනු ලැබේ. පුස්තකාල සහ විඥපන විදාා පශ්චාත් උපායි අධාාපනය වර්ධනය වෙමින් පවතින නිසා මෙම අමාතාාංශය මණ්ඩලයේ සාමාජිකත්වයක් නොදැරීම බලවත් අඩුපාඩුවකි.

වීවීධ කරුණු

- 44. කැළණිය විශ්ව විදහාලය විසින් පිරිනමනු ලබන උපාධි හා පශ්චාත් උපාධි වැඩ සටහන් සම්බන්ධව දක්වන ලද විවේචනවලට මුහුණ දීම සඳහා විශ්ව විදහාල පුතිපාදන කොමිෂන් සභාව විසින් විෂය නිර්දේශ හා පුමිනි පරීක්ෂා කිරීම උදෙසා කියාකාරී කණ්ඩායමක් පිහිටුවිය යුතු යයි නිර්දේශ කෙරේ. මෙම කණ්ඩායමට ජාතික පුස්තකාල සේවා මණ්ඩලය පුස්තකාල සංගමය හා සේවා යෝජක කණ්ඩායම්වල නියෝජිතයන්ද, පුස්තකාල විදහා අංශයේම සහ විශ්ව විදහාලයේ ම වෙනත් පීඨවල සාමාජිකයන් එක් අයෙකු හෝ වැඩි ගණනක්ද, අවශා යයි හතින වෙනත් පුද්ගලයන් ද ඇතුළත් විය යුතුය. කියාකාරී කණ්ඩායම ස්වකීය කාර්යය නිම කළ ඉක්බිති, \ එමගින් අධාායන අංශයේ පීඨ අධාායන මණ්ඩලයට ජාතික පුස්තකාල සේවා මණ්ඩලයේ (නැතහොත් එහි අධාායන කම්ටුවේ) නියෝජිතයකු පත් කළ මනා ය.
- 45. වෙනක් විශ්ව දිනුලුමල පාඨමාලාවන්හි දී ද අධායන මණ්ඩල තුළ ආයතනික හා බාහිර සාමාජික-යන්ගේ නියෝජනය සහතික කරනු සඳහා මීට සමාන කුියාමාර්ග අනුගමනය කළ යුතු ය.

- 46. ඉහතින් යෝජනා කරන ලද කුියාකාරී කමිටුව විසින් විදහා පීඨයන්හි පුස්තකාල විදහා පාඨමාලා සහ අධ්‍යයන අංශ ස්ථාපනය කළ හැකිද යන්න සලකා බැලිය යුතුය. විශේෂයෙන්ම මෙම පාඨමාලාවල අරමුණ විය යුත්තේ විදහාත්මක හා කාර්මික තොරතුරු ඒකක සඳහා පුද්ගලයන් පුහුණු කිරීමයි.
- 47. පාඨමාලාවලට ඇතුළත්වීමේදී සැහෙන තරම දුරට බලපෑමක් සිදුවන හෙයින් එක් එක් සේවා නියුක්ති අංශයේ (පුස්තකාල වෘත්තීය සම්බන්ධව) වැටුප් ලේණි හා සුදුසුකම් පිළිබඳව පරීක්ෂණයක් කළ යුතු වේ. මෙම පරීක්ෂණයේ අරමුණ විය යුත්තේ සුදුසුකම් හා සේවාවන් වැටුප් මට්ටම සමහ සම කිරීම වන අතර ඒවා විවිධ සේවා නියුක්ති අංශ අතර සමාන ලෙස පවත්වා ගෙන යාමට ද උත්සාහ දැරිය යුතුය
- 48. දේශීය සුදුසුකම් සම්බන්ධව තීරණ ගැනීමේ පදනම වශයෙන් පුස්තකාල හා විඥ්පන විදහා සුදුසුකම් අතර සම විසමසා ගැන පුස්තකාල සංගම පිළිබඳ ජාතාන්තර සංවිධානයේ සමීක්ෂණය අධායනය කළ යුතු වෙයි. (එය ලබා ගත හැකි වූ කල්හි) කෙසේ වෙතත් මෙබඳු සමීක්ෂණ කිසි විටෙකත් පෞද්ගලික අවස්ථා නැතහොත් අවශාතා සැබවින්පිළිබිඹු නොකරයි. වඩා වැදගත් වන්තේ වෘත්තීසේ නියැලී සිටින ජොෂ්ඨ සාමාජිකයින් සිය රටේ පාඨමාලාවල මට්ටම් නංවාලීම සඳහා ස්වකීය විශේෂඥතාව යෝගා පරිදි හඳුනා ගැනීමයි.
- 49. ඉංගීසිය මව භාෂාව නොවන තරුණ පුස්තකාලයාධිපතීන්ට උපකෑරී වනු වස් පුස්තකාල හා විඥාන විදාා, පාඨ ගුන්ථ පරිවර්තනය කිරීමේ වැඩ පිළිමවළක් දියුණු කළ යුතු ය. පුමුබතාවක් දිය යුතු ක්ෂතෙවලදී මව බසින් ලියැවූණු පාඨ ගුන්ථ නිර්මද්ශ කිරීම විකල්ප උපකුමයක් වනු ඇත. මෙම පාඨ ගුන්ථ බිහි කිරීම විෂයෙහි ලා වෘත්තීය තාක්ෂණික රචකයන් යෙදවීම පිළීබඳව සලකා බැලිය හැකිය.
- 50. පර්ශේෂණ වැඩ සටහන් වලට මුදලින් ආධාර කිරීම සඳහා පර්ශේෂණ ආදායම් රාශි භූත කිරීමෙන් වෘත්තීය අධාා පනය ඉදිරියට ගෙන යෑම ස්ථිර කාර්ය මණ්ඩලයක් සහිත ඕනෑම අධාායන අංශයක් විසින් කළ යුත්තකි. වෙනත් ක්ෂෙකුවලදී නම් මේ මහින් අධාායන අංශයක්, එහි විෂයයන් හා කාර්ය මණ්ඩලයක්, එහෙයින්ම ආයතනය තුළ එහි තත්ත්වයත් වැඩි දියුණු වෙයි. සේවාවේ සමස්ත දියුණුව හා වෘත්තියෙහි නියැඑණවූන්ගේ වැඩ කටයුතු වලට අදාළ පර්යේෂණ කාරය හාර්ය සමහර විට වඩා වැදගත් වනු ඇත.
- 51. මහජන ප්‍රස්තකාලයාධිපතීන් සදහා වන කැපැල් මාර්ගික පාඨමාලාවේ සහ ශ්‍රී ලංකා විවෘත විශ්ව විද්‍ාාලයයේ වත්මන් සංවර්ධනය ප්‍රස්තකාල විද්‍ාා අධ්‍යාපනයට නව මං හෙළි කරයි. පළමු වැන්නෙන් හදුනාගෙන ඇති අවශානා හා එහි අනුශ්‍රාහකයන් ද දෙවැන්නේ විශේෂඥතාව ද එකිනෙකට සම්බන්ධ වූවහොත් බොහෝ අනොහනා ප්‍රතිලාභ සකසා ගත හැකි ය. සමහර ප්‍රස්තකාල විද්‍යා සුදුසුකම සදහාඅපේක්ෂකයන් ලබා සිටිය යුතු මූලික සුදුසුකම වලින් ඔවුන් නිදහස් කිරීම පිළිබඳව සාකච්ඡා ඇරඹීම මෙහිලා පළමු පියවරක් විය හැකි අතර, එමහින් උපාධිධාරීන් නොවන ප්‍රස්තකාලයාධිපතීන්ට උපාධියක් සඳහා අවශා වන සම්මාන ගණන අඩු කර ගැනීමට ඉඩ සැලසෙනු ඇත. (දැනට බ්්තාතාා විවෘත විශ්ව විදුහාලය කරන පරිද්දෙන්)

ශී් ල∙කා ජාතික පුස්තකාල සේවා මණ්ඩලය

52. අධාාපන කමිටුව විසින් වාර්ෂිකව එහි නාහය පතුයට විෂය මාලා සංවර්ධනය පිළිබඳ කරුණු නව විෂයයන් හා අධාාපන පුමිනි ඇතුළත් කළ යුතු ය. අදාළ ආයනන වලින් වාර්නා ලබා ගැනීමට කටයුතු කළ යුතු අතර, ඒවා කලින් ඉදිරිපත් කිරීමද කළ යුතු ය.

ශී ලංකා ජාතික පුස්තකාල ජෙවෘ මණ්ඩලය

) s.

පුස්තකාල හා විඥපන විදාහා සහ අධාහපනය සහ පුහුණුව විෂයෙහි සම්බන්ධිකරණ ආයතනය ලෙස ශ්‍රී ලංකා ජාතික පුස්තකාල සේවා මණ්ඩලයට කටයුතු කළ හැකි බව පිළිබඳව පොදු එකහතාවක් වූ බව නිරී ශ්ෂණය කළ හැකි විණ. මේ සතුටුදායක වාතාවරණයට අඩකින් හේතු වී ඇත්තේ මණ්ඩලයේ කලින් වැඩ කටයුතුයි. මේ තත්ත්වය වඩාත් පොදු නැතහොත් පුළුල් වශයෙන් ජන සමාජය අතර ඇති කට ගනු ලබන දෘශාමාන අනනාකාවයන් මගින් වැඩි දීයුණු කළ හැකි ය. අතීන හා වර්තමාන කටයුතු ඒකාබද්ධ කිරීම පිණිසන්, විඥපන පුජාවට බාහිර කොටස් වලින් වැඩි සහයෝගයක් ලබා ගැනීම පිණිසන් කුියාශීලී මහජන සමබන්ධතා වැඩ පිළිවෙළක් උපකාරි වනු ඇත. මෙහිදී පැහැදිලි මග පෙන්වීමක අවශාතාවක් පවතී.

- 54. වෘත්තීය සුදුසුකම්වල අනාගත සංවර්ධනය විමර්ශනය කිරීම සඳහා කුඩා කිුිිියාකාරී කණ්ඩායමක් පිහිටුවීම ගැන අධ්යාපන කමිටුවට සලකා බැලිය හැකි ය.මෙමගින් නිරන්තර ඇගැයුම් සිදුවීම සහකික කෙමරනු ඇති අතර වෘත්තීය අධ්යාපනයේ සියලුම අංශවල අනාගත පුවණකා හඳුනා ගැන්මට එය උපකාර වනු ඇත.
- 65. ස්වකීය කාර්ය භාරය මූලික වශයෙන් ම රජයට උපදෙස් දීම හා මහ පෙන්වීම වන නිසා මණ්ඩලය ඇමැතිවරුන්ට පූර්ණ හා පුමාණවත් ලෙස කරුණු විස්තර කොට දිය යුතු ය. තොරතුරු වූ කලී ජාතික සම්පතකි. සියලුම මට්ටම්වලදී තොරතුරු සේවාවන්හි සංවර්ධනය පිළිබඳව ඇමැතිවරුන් කියුණු උද්යෝගයක් දක්වන බව පෙනේ. විධිමත්ව කරුණු විස්තර කිරීම(ව.ර් ක වාර්තාවකින් මෙන් නොව නිතරම පාහේ) නිසැකව ම අදාළ දේශපාලනමය කීරණ ගැනීම සඳහා ඇති අවශාතාව වටහා ගැන්මට ඔවුනට උපකාර වනු ඇත.
- 66. වෘත්තීය සඳහා අවශා මූලික අධාාපනය සැපයීමේ කාර්යයෙහි නියැලෙන ලෙස ශ්‍රීලංකා ජාතික ප්‍රස් කාල සේවා මණ්ඩලය යෝජනා ඉදිරිපත් කර තිබේ. නව ජාතික ප්‍රස් කාල සේවා ගොඩ-නැගිල්ලට ඉගැන්වීමේ ඉඩ කඩ ද ඇතුළත් වේ. කෙටි කාලීන වශයෙන් ආරම්භක අධාාපනය භා ප්‍රහුණුව විෂයයෙහි වැඩි වැඩියෙන් සහභාගි වීම ගැන සලකා බැලීමට ශ්‍රී ලංකා ජාතික ප්‍රස්තකාල සේවා මණ්ඩලයට පිළිටන. දීර්ඝ කාලීන වශයෙන් මණ්ඩලය අධාාපන කටයුතු නංවාලීම භා සම්බන්ධි-කරණය කළ යුතු යයි යෝජනා කිරීම උචින ය. එය හැම විටම බාහිර කාර්යයක් වන එම අධාාපන කටයුතු අතිරේක වශයෙන් සැපයීම වඩා සුදුසුය.
- 57. කෙසේ වෙනත් ශ්‍රී ලංකා ජාතික ප්‍රස්තකාල සේවා මණ්ඩලය තුළ අධාාපනික විශේෂඥතාව රඳවා තබා ගැනීම වැදගත්ය. අධාාපන ක්‍රීයාවලිය වටහා ගන්නා තැනැත්තකු භාරයේ සම්බන්ධීකරණය පැවකීම කොතරම් වාසිදායක ද යන්න අධාාපන නිලධාරී තැන විසින් දැනටමත් ඔප්පු කොට තිබේ. මේ තත්ත්වය අනාගතයේදී ද පවත්වා ගත යුතු බවත්, ඒ සඳහා කාලය හා පරිපාලන සහයෝගය වශයෙන් ප්‍රමාණවත් ලෙස උපකාර කළ යුතු බවත් නිර්දේශ කිරීම මේ නිසා වැදගත් ය.
- 58. එක් එක් රැකියාවල වැටුප්, සු-ුසුකම්, රාජකාරි කටයුතු හා කාර්ය භාරයන් පිළිබඳව පතිකා මාලා පිළියෙළ කළ යුතු ය. මේවා සිසුන්ට, සේවා යෝජකයන්ට, දේශකයන්ට හා රජයේ නිලධරයන්ට යෝගා පුද්ගලයන්ට හදුනා ගැන්මට උපකාරි වනු ඇත.
- 59. ''ගෘහ පාලනය'', House keeping ගබඩා කරණය හා පුස්තකාල හා විඥාන සේවීන් විසින් ඉටු කරනු ලබන පුනරායෝජන කාර්යවලට හව හාක්ෂණය අරෝපණය සි3ම දිළිබඳව දැනට පවතින මූලික හා කෙටී කාලීන පාඨමාලා සඳහා මොඩියුලයක් සංවර්ධනය කිරීම ගැන ඉක්මන් සාකච්ඡාවක් ඇරඹීය යුතුය. පාසල් අධාාපන අම කාංශය විසින් මැතකදී අරඹන ලද වැඩ සටහන (ගුරුන්ට හා සිසුන්ට උපකරණ හා පාඨමාලා සැපයීමට) පුස්තකාල විඥාපන ක්ෂෙතුවල ජාතාාන්තර සංවර්ධනය හා සම්බන්ධ කොට ගත් කල්හි, මෙම නිර්දේශ කාලින මෙන්ම ඉතාමත් අදාළ වන්නක් ද බවට පත්වේ. උපයෝජනය (ශාවිත) කළ හැකි උපකරණ හා විශේඥතාව ශ්‍රී ලංකා විදාහ හා තාක්ෂණ විඥාපන මධාස්-ථානයෙහි (SLSTIC) පවතී. පුස් කාලවලට පරිගණක යන්නු සැපයීම සමහර වීට පුමාද විය හැකී නමුත් පාසල් හා කර්මාන්ත ක්ෂේතුයෙහි ලා පරිගණක යන්නු සැපයීම නිසා හට ගන්නා බලපෑම වඩාත් අධික වනු ඇත. මෙනයින් අනාගතයේදී බිහිවන ශිෂා එකතුවක් හා අනුශාකයින් කොටසක් තොරතුරු පරිගණය කිරීමේ නව මං දියුණු කර ගනු ඇත. තොරතුරු සේවා සැපයීම සමහර වීට දැනටමක් පරිගණකමය තොරතුරුමුලා ශු පිළිබඳව විශේෂඥතා මටටමක් ඇති (හෝ අනාගතයේදී ඇති විය හැකි) අයට සේවා සැපයීම ස්වකීය රාජකාරිය කර ගෙන සිටින්නවුන්ට මේ නව මං හුරු පුරුදු කළ යුතු ය.

6. නිුයාන්මක කිරීම

1

හී ලංකා ජාතික පුස්තකාල සේවා මණ්ඩලය විසින් මේ නිර්දේශ ගැන සාකච්ඡා කොට ඒවා කි්යාත්මක කිරීම සඳහා පුමුබතා අනු පිළිවෙළක් ඇති කර ගත යුතුය. එහි සලකා බැලීම්වලට පහසුවීම සඳහා කි්යාත්මක කිරීම හා පුමුබතා පිළිබඳව යෝජනා මේ කොටසේදී ඉදිරිපත් කෙරේ. එම යෝජනා තිර්දේශාත්මක ඒවා නොවේ.

- 6.1 විශේෂයෙන් කැඳවන ලද රැස්වීම වලදී (අ) ශුී ලංකා ජාතික පුස්තකාල සේවා මණ්ඩලය (ආ) අධාාපන කම්ටුව සමහ සාකච්ඡා කිරීම සඳහා මෙම වාර්තාව කලින් බෙදා හැරිය යුතුය. මෙරැස්වීම වලට වෙනත් අයට ද (නිදසුන් ලෙස බුතානා මණ්ඩලය, විශ්ව විදහාල පුතිපාදන කොමිනේ සභාව) ආරාධතා කිරීමට පිළිවන.
- 6.2 මේ රැස්වීමවලදී වාර්තාවේ විශේෂ අංශ පිළිබඳ? අතාගතයේදී සලකා බැලීම සඳහා ඒ සම්බන්ධව දැක්වෙන අදහස් උදහස් සටහන් කර තැබිය යුතු ය. එසේම එක් එක් නිර්දේශ කාණ්ඩ පුමුබතා අනු පිළිවෙළකට අනුව විහිටුවීමට සාමාජිකයන් උත්සාහ දැරිය යුතු ය. මෙයට කාලය පිළිබඳ දර්ශකයක්ද– එනම් එක් එක් නිර්දේශිත කාර්යය පටන් ගත යුත්තේ හා අවසන් කළ යුත්තේ කවදාද යන්න පිළිබඳව අදහසක් එක් කළ යුතුය.
- 6.3 සාමාජිකත්වයේ යෝජනා හා යොමු කිරීම මත ඕනෑම උප කණ්ඩායමක් හෝ කුියාකාරී කණ්ඩායමක් පිහිටුවා ගත හැකිය. මේ කණ්ඩ යම ඔවුන්ගේ වැඩ කටයුතු ගැන විධිමත් ව.ර්තා ශී ලංකා ජාතික පුස් ාකාල සේවා මංඩලයේ රැස්වීම පිළිබඳව ස්ථිර සටහනට ඉදිරිපත් කළ යුතුය. කණ්ඩායම් වලට තමන්ගේ ඉදිරි වැඩ කටයුතු සම්බන්ධව කාල නියමිත සටහන් (Timed charts) නැතහොත් සැලසුම ඉදිරිපත් කළ හැකි නම එය පහසුවක් වනු ඇත.
- 6.4 සියලුම කටයුතු සඳහා සම්බන්ධිකරණ නිලධාරියකු ජාතික පුස්තකාල සේවා මණ්ඩලය තුළ පත් කළ යුතු ය. වඩාත්ම යෝගා පුද්ගලයා ලෙස පෙනී යන්නේ මෙහිලා කරනු ලැබ ඇති බොහෝ යෝජනා ක්‍රියාත්මක කිරීමට අවසාන වශයෙන් සම්බන්ධ වන අධ්‍යාපන නිලධාරී තැන ය. ඔහුගේ වැඩ කටයුතු කාර්යක්ෂමව පවත්වා ගෙන යාම සඳහා දැනට ඔහු විසින් භාර ගෙන ඇති අතිරේක රාජකාරී යළිත් බෙදා වෙන් කළ යුතු ය.
- 6.5 (මෙහි එන) සමහර නිර්දේශ "සම්බන්ධිකරණආයකනයක්" හා බැඳුණ ඒවාය. ආයතන හා පුද්ගලයන් පිළිබඳ ස්වකීය දේශීය ඥානය පදනම කොට ගෙන වඩාත් සුදුසු ආයතනය හඳුනා ගැන්මට ශී ලංකා ජාතික පුස්තකාල සේවා මණ්ඩලයට ඉඩ දීම සඳහා මෙහි කිසිදු අවස්ථාවක එම ආයතනය නම නියම කොට දක්වා නැත. කෙසේ වෙතත් ඉක්මනින් කැඳවනු ලබන රැස්වීමක දී මේ වගකීම් විශේෂිත ආයතන හා පුද්ගලයන්ට බෙදා දිය යුතුය.
- 6.6 නිර්දේශ සම්බන්ධව කෙරී ඇති වැඩ කටයුතු ගැන මණ්ඩලයේ සහරාවේ නිරතුරුව වාර්තා කිරීම මහින් මණ්ඩලයේ ඇරඹුම් හා පුගතිය පිළිබඳ පුයෝජනවත් තොරතුරු අධාාපනඥයන්ට හා සේවා යෝජක-යන්ට සැපයෙනු ඇත. අඩු තරමින් වසරකට වරක් වත් මෙය සිදුවිය යුතු අතර, නිතර නිතර සිදු කෙරෙන්නේ නම් වඩා මැනවි.
- 6.7 යෝජිත කටයුතු සම්බන්ධව වෘත්තීය සගයන්ට දැනුමදීම පිණිස විවෘත රැස්වීමක් කැඳවීම ඔවුන්ගේ සහයෝගය හා උපකාරය ලබා ගැන්මට රුකුලක් වනු ඇත. නිර්දේශ ක්‍රියාත්මක කිරීමේ වැඩ සටහනේ සාර්ථකත්වය එබළු සහයෝගිතාවක් මත රඳා පවතී.

EDUCATION AND TRAINING FOR LIBRARY AND INFORMATION WORK

Recommendations to the Sri Lanka National Library Services Board arising from visits, meetings, documentary evidence, discussions, observations, and seminars undertaken during a programme sponsored by the British Council.

21 March - 12 April 1983

ANN IRVING,

M. L. S., Dip. Adult Ed., A. L. A., Senior Lecturer / Liaison & Training Officer, Department of Library and Information Studies Loughborough University of Technology,

CONTENTS

Pre	eface and Acknowledgements	31				
1	Aims and Methodology	33				
2	Library education in Sri Lanka					
	2. 1 Agencies involved	34				
	2. 2 Entry qualifications	34				
	2. 3 Duration and timing	.35				
	2. 4 Curricula	35				
	2. 5 Methods	35				
	2. 6 Resources	35				
	2. 7 Lecturers	36				
ż	Curriculum development in library education					
	3. 1 The aims of library education	36				
	3. 2 Curriculum development	38				
	3. 3 Teaching and learning methods	38				
	3. 4 The educators and students	39				
	3. 5 Resources	39				
4	Summary of main findings					
	4. 1 Organization and location of courses	40				
	4. 2 Syllabuses	40				
	4. 3 Curriculum development	41				
	4. 4 Teaching	41				
	4. 5 Resources					
	4. 6 Students4. 7 Practical training					
	4. 8 Continuing education and professional development4. 9 Research					
	4.10 Manpower	43				
	4.11 Co-ordination	44				
5	Recommendations					
	1 - 4 Organisation and location	44				
	5 - 10 Syllabuses	45				
	11 - 14 Curriculum development	45				
	15 - 19 Teaching	46				
	20 - 24 Resources	46				
	25 - 29 Students	47				
	30 - 33 Practical training	47				
	 34 - 35 Continuing education professional development 36 - 40 Research 41 - 42 Manpower 					
				43 - 51 Miscellaneous	49	
				52 - 59 Sri Lanka National Library Services Board	. 50	
6	Implementation	51				

PREFACE

This report and its recommendations are offered as a contribution to the initiatives already in progress in Sri Lanka, in particular, the initiatives of the Sri Lanka National Library Services Board. There have been several previous attempts to standardize and to improve the education and training of library and information personnel, but this was amidst a climate of professional opinion which often hindered co-operation. Fortunately, professional differences have now largely been resolved, and it was therefore a more agreeable situation into which the author attempted to insert some external thinking and practice, in order to appraise, extend and develop the systems for educating new professionals.

But the task was far from easy: there are many courses, each attempting to meet slightly different needs, and many different opinions on what should be done. It would be unhelpful to itemise and critique each one, perhaps re-opening old wounds in the process, when the real need seems to be to look forward and outward in order to help Sri Lanka produce the personnel required for today and tomorrow. The report therefore takes a broad view, and it is hoped that this results in changes which are both practicable and likely to receive widespread co-operation from all the parties concerned. To swim against the tide of opinion would be foolish, and would risk the co-operative endeavour which any change demands in a democratic society. Many good wishes accompany this report, and highest among them is the wish for everyone encountered during the project to work together to harmonise the future educational development of our new, young colleagues.

ACKNOWLEDGMENTS

An inestimable amount of assistance throughout the project was provided by Upali Amarasiri (SLNLSB Education Officer). His co-ordination of the visits and meetings helped to ensure a wide coverage during a very short period of time, and there was also concern for non-professional matters which was greatly appreciated.

The Chairman of the SLNLSB, Mr. Athukorale, and the Director, Mr. Amarasinghe, were also invaluable resources. They facilitated arrangements, offered assistance when required, and performed the duties of 'temporary colleagues' with warmth and goodwill at all times.

The British Council, through the Assistant Representative Dr. J. Johnston, and the Library Manager, Mr. F. Samararatne, ensured that all plans were implemented and all arrangements went smoothly. Without the funding provided by the British Council the project would not have been undertaken at all.

Colleagues in libraries visited were also invaluable, for they gave up time in order to talk and answer the many questions posed by the author, and it was obvious that the time spent on such matters was already hardpressed. The same may be said of colleagues at the SLNLSB, who suffered an additional person in their building which must have added to what appear to be difficult conditions brought about by the presence of builders, noise, dust and deficient amenities!

Finally, tribute must be paid to librarians and others who attended the lecturers' workshop. Their co-operation and warmth was extremely helpful.

Ann. Irving
Loughborouch,
Leicestershire LE 113 TU
United Kingdom.

I. AIMS AND METHODOLOGY OF WORK

1. 1 Aims

The aims of the work reported were to:

- (a) make recommendations to the Sri Lanka National Library Services Board on improvements to library education in Sri Lanka;
- (b) discuss improvements to courses with the three training organisations (the Sri Lanka Library Association; the Sri Lanka National Library Services Board; Kelaniya University);
- (c) conduct a seminar on teaching techniques for teachers of librarianship (3 days).

An intensive programme of visits and meetings was developed by the Sri Lanka National Library Services Board (SLNLSB) in co-operation with the British Council in order to provide some familiarity with the overall educational framework within which library education and training must function. The purpose of all meetings was to obtain "a broad overview of the current situation", and this was successfully accomplished. Of necessity, therefore, the work and its reporting have maintained the same, broad perspective.

1 Methodology

Visits were made to 18 libraries, including school, public, university, research, industrial, and association libraries. This helped to provide familiarity with places of employment for librarians, and enabled discussions to be held with employing librarians. Consultations were held with most of the educators and trainers of librarians, professional associations, local and national government ministers and officials, and with many other colleagues from both librarianship and education - the total exceeding 100 people during the period. Where available, syllabuses and other course materials were examined (although there was a distinct lack of adequate documentation for several courses), and details of short courses and workshops were also consulted. Published and unpublished documents were kindly made available, as were several internal files relating to library education over the preceding decade, by the National Library Board.

Finally, the workshop for library science teachers provided a wealth of information on many aspects of library education and training which have influenced the coverage and approaches of this report.

Very few statistics were available in an accessible form: much of the statistical information contained in the report was gathered during verbal exchanges, and cannot therefore be verified by recourse to published sources. However, there is no reason to believe that the patterns and trends subsequently identified are wildly inaccurate; rather, they should be interpreted as **reasonably** indicative of reality with slight, marginal variations.

The recommendations are therefore based upon analyses of a wide range of sources and personnel, to which has been added the considered judgement and experience of the author.

Methodology

2. LIBRARY EDUCATION IN SRI LANKA

1

2.1 Agencies involved

Currently, courses for the education of library and information workers either at professional or sub-professional level are run by five main agencies:

2.1 Agencies involved

- (i) The Sri Lanka Library Association (SLLA) runs three levels of course, in four locations, in three languages. Classes for the First and Intermediate Examinations are offered in Colombo (Sinhala/English), Galle (Sinhala), Kandy (Sinhala), and Jaffna (Tamil). The Final Examination has candidates only in Colombo (Sinhala/English). All courses and teaching staff are part-time.
- (ii) Kelaniya University has a Department of Libarary Science with three fulltime staff. There are two undergraduate courses with library science elements, a postgraduate diploma course, and a part-time, three-part Certificate course. All classes are conducted in Sinhala although the full-time post-graduate course regulations, and those for the Certificate part-one course (but not parts two and three) specify a working knowledge of the English language.
- (iii) Colombo University offers a diploma course from the Faculty of Science. The course and lecturers are part-time and all classes are conducted in English. The diploma is open to graduates and non-graduates and aims to emphasise scientific information work.
 - (iv) The National Library Services Board (Education and Training Division) offers a part-time postal course in Sinhala aimed primarily at public and school librarians. Inaugurated in March 1983, the course will be extended beyond the first level, and also be offered in other languages.
- (v) Several agencies offer short, in-service courses which, in addition to forming part of the overall educational framework for library and information personnel, may in some cases form the initial courses for staff who do not pursue any of the other programmes already noted. Agencies involved are the National Library Services Board (Education and Training Division), and the Sri Lanka Scientific and Technical Information Centre (SLSTIC). Short courses are offered in each language, according to perceived needs at the time.

2. 2 Entry qualifications

2.2 Entry qualifications

Minimum academic standards vary across and within the courses outlined. Apart from causing confusion when attempting to assess overall course standards, these variations cause problems for lecturers whose teaching materials and approaches have to be prepared in their spare time, and with limited resources and sources to hand. Not only are there variations in the range of academic prerequisites (e.g. O levels, A levels, degrees, certificates, work experience) but also in their coverage (e.g. O or A level English or "a working knowledge" of it; upper second or other class honours; science or humanities subjects). Additional variables are previous work experience, practical training during the courses, employers' specifications for particular courses.

2. 3 Duration and timing

Variations occur in the number of contact hours for each course and the days and times when classes are conducted. Whilst the latter make little difference to course quality, the variation in the hours devoted to instruction may indeed influence its effectiveness-

2.3 Duration and timing

2. 4 Curricula

Course curricula appear to be broadly similar - insofar as the syllabuses may be used to determine content of courses. Detailed teaching plans are generally lacking, which 2.4 Curricula makes standards difficult to judge. Where lecture outlines are available, the absence of educational aims and objectives reduces the possibility of makings judgements about appropriateness in terms of professional needs.

A general point about curricula is that they seem to include rather more on theories and sources of information, and rather less on ways to exploit information through dynamic management and services - a tendency noted and expressed by many of the employers contacted.

2. 5 Methods

Formal lectures followed by written, end-of-year examinations are the main methods for teaching and assessment. The compilation of bibliographies seems to be the only alternative approach to learning, and the only attempt to individualise it for students. 2.5 Methods The use of audiovisual aids is extremely slight, despite their acknowledged power in education, and despite the existence of accessible equipment for both production and use. The wide range of teaching and learning methods which are available and which are known to be highly effective in terms of learning gains by students are simply not employed(e. g. project work, seminar/discussion, simulation and role-play, task groups, etc.). The high failure rate among library and information students may be partly explained by the dominance of lecturing, which serves only some teaching and learning needs (and perhaps only then when it is well executed).

2. 6 Resources

Without exception, the reasources available to students and lecturers are meagre. Few relevant texts appear in Sinhala or Tamil, and of the English language material inter- 2.6 Resources nationally available, relatively few are easily accessible to the majority of part-time lecturers and students. The broadest and most up-to-date range of materials were found in institutions without library education functions.

Classrooms which are conductive to learning were in similarly short supply, and the best were generally in institutions which did not run the regular courses. Good lighting, comfortable seating, adequate ventilation and an attractive or pleasing overall atmosphere are factors known to both encourage and enhance learning.

Increases in funding might affect the provision of suitable texts, if channeled through a national agency, and to some extent might also affect the provision of better teaching accommodation. But favourable conditions could also be achieved with a little imagination and creativity in terms of posters, wall charts, and other visually stimulating material.

Ņ

2. 7 Lecturers

2.7 Lecturers

With the exception of three full-time lecturers at Kelaniya, library educators are part-time and are in fact teaching in addition to full-time employment as librarians, archivists, documentalists, publishers, etc. Although this extra work is usually paid, it is also usually done outside of normal working hours, therefore increasing the normal weekly working hours for each individual.

Preparation or research time is not reflected in payment, and employers do not usually allow lecturers to carry out such work during the day. It would be reasonable to suggest that the quality of teaching may be affected by these arrangements. Certainly, in countries where full-time education by full-time lecturers is the norm, the level and quality of both teaching and learning had improved.

However, it should be noted that the mere existence of full-time lecturers does not produce the improvements; what is equally important is the aptitude and ability of the staff appointed, and in this field, the breadth and depth of professional experience. Library and information studies have a vocational orientation which makes professional experience a particularly important factor when appraising lecturers.

The present picture of library education is therefore fragmentary in terms of range, nature, level, personnel and resources provision. Opinion on its development has been equally diverse, perhaps partly due to the rather special problems of a rapidly growing 'industry' attempting to respond to demand without adequate financial resources for producing suitably trained manpower. But the diversity in opinion has perhaps also been the result of the simultaneous development of different kinds of library or information unit, whose personnel and service provisions are by nature somewhat different, and whose views therefore on what is generally required of education and training would naturally be difficult to form into a consensus curriculum. The co-ordinating role of the National Library Services Board may help to resolve some of these early difficulties.

Before making recommendations about future developments in Sri Lanka, some consideration of the aims, functions and approaches of library education in general may help to provide a broad context or farmework for local intitiatives. The next section provides a brief distillation of current thinking and practice.

3. CURRICULUM DEVELOPMENT IN LIBRARY EDUCATION

3. 1 The aims of library education

3.1 The aims of library education

It has been suggested that "the best part of man's education is that which he gives himself" (H. A. I. Goonetileke) but the stimulus and motivation provided by lecturers and fellow students are also essential parts of the process of becoming educated. Taught courses offer just such a combination. Several decades ago, courses aimed to provide students with basic competence through the study of the theories and practices that were known at the time. The rapid growth in documented information, and the emergence of information science research, led to the development of new theories, parctices, principles and ideas. In order to incorporate these, some expansion of the curriculum is necessary, and some re-arrangements and developments in defining aims are necessary.

As the world has become more sophisticated, the need for specialisms and specialists have grown. The development of so many specialists has begun to change the thinking about the education of those who handle their information. In librarianship, the trend has moved from generalist to specialist and back to generalist. The modern library/information worker needs an educational programme that will help him to develop broad views of information in order to link related fields together, whilst at the same time acquiring many elements of specialist knowledge in order to understant the needs of his various specialist clients. This is a difficult contradiction to overcome, but the response from educators has been to identify aims and objectives which are concerned more with attitudes and ways of examining the various elements which comprise the library/information field, than with specific techniques for particular units or client groups.

To a certain extent the changing emphasis in educational aims arises partly because of the rise in general educational standards at school, the development of graduate and post-graduate educational opportunities, and an increased awareness of the needs and habits of information users which has been facilitated by research and publication in the field. Therefore, recruits to professional education courses are (generally) better educated than their predecessors or at least capable of achieving higher educational standards. Meanwhile, their educators are better informed about the professional needs for which students are being prepared. Additionally, the past few decades have produced many events and practices which automatically lead to shifts in priorities at work and in preparation for that work.

Library automation and the development of national and international bibliographic standards or guidelines are but two examples. Library automation has removed some techniques and practices and required new knowledge and skills. National bibliographic standards, with the consequent possibilities for local and world-wide exchange and networking, have encouraged the adoption of particular practices or techniques, rendering individual arrangements less attractive and the need for their consideration unnecessary.

The result of such external changes leads educators towards aims which, when translated into curriculum statements, tend to emphasise personal development so that students are able to think and respond with greater flexibility and creativity than was previously required. Aims are therefore broader, more general than before, but also rather more intellectual. This means that they are concerned with ways of thinking, perceiving and understanding: skills which can be applied in any settling. The particular ways to carry out procedures may be subordinated to the general principles to be observed before proceeding. No course can ever adequately prepare students for all possible work or workplaces, especially when variety is wide, as it now is in both developed and developing countries.

Courses can, however, aim to prepare students for responding to and functioning in the range of centres by developing flexible and responsive minds and the mental strategies for identifying and handling many of the problems and situations which may arise in the field. Literacy, numeracy, communication skills, logical and analytical thought, problem-solving abilities, a capacity for detail and accuracy, a sense of service, and an understanding of the relationships between knowledge, documents, people and purposes are among the aims of the modern library educator. Translating these into course objectives and modules is the task for the curriculum.

3. 2 Curriculum development

3.2 Curriculum development A useful definition of curriculum development suggests that it is

"a programme of activities designed so that pupils (students) will attain, as far as
possible, certain educational ends or objectives."

(HIRST, P. H. and PETERS, R. S. The logic of education. 1970)

1

It is a continuous process, especially in library/information science where the body of knowledge is expanding very rapidly but the duration of courses must remain fairly static. Adding new knowledge necessitates the removal of 'old' or obsolete knowledge or, it may result in ever more superficial treatment of a wider range of subjects.

One way to assist the educator is to consider more economical ways of teaching and learning. Independent study and audiovisual materials are two responses to the problem. Both require some training in teaching methods which can be a difficult investment of time for the part-time lecturer, although the savings in time may be considerable in the long term.

Similarly, establishing priorities requires a continuous and effective dialogue between the educator and the market for his products, the employers. This presupposes some knowledge of manpower needs and vacancies within the various sectors of library/information work. Employers also expect that their recruits will have appropriate attitudes and aptitutes, which can only be properly tested by periods of work experiences which are of appropriate duration and content, and which have procedures for feeding back performance details to both student and teacher so that each may develop opportunities for adjustment or change.

Moving from aims to syllabus, and then to a curriculum or teaching plan, requires breadth depth and diligence from educators if students are to participate in courses which are relevant to current situations and appropriate for moving forward into the future. The implementation of the curriculum, given the constraints of time and finance, demands appropriate methods and expertise.

3. 3 Teaching and learning methods

3.3 Teaching and learning methods

The explaining or 'unpacking' of concepts and principles seems to require good lectures illustrated by example and analogy, student opportunities for understanding to be clarified and developed, ways of testing understanding, circumstances for students to apply the knowledge in order to measure how much has been grasped, and feed-back to lecturer and students so that improvements may be made. It is unlikely that any one teaching method could achieve so much, and even less likely that formal lecturing could meet more than a few of these criteria. Lectures offer few opportunities for testing understanding and applications of concepts and principles, for example, but they can be highly effective for introducing and explaining subjects, and for motivating students to learn more.

But a wide range of methods is known to increase the efficiency of courses. Not only does variety itself act as a stimulus to learning, but also provides opportunities for individual students to find methods which feel more appropriate because they more closely match preferred learning styles.

As an example, compare the different ways that colleagues make committee meeting notes: each will arrange material on paper in an individual way, often in a different order and with different points given prominence. Learning styles are often different, and variety in methods can provide more occasions for some students when their style matches that of the 'teacher' or educator. Preferred learning styles, sequences, and paces are three of the most important and influential factors on students' achievement.

Some methods are known to be particularly effective for certain kinds of learning. For example, the moving images of film and video are potent forces for developing and changing attitudes. Learning about a process involving manual skill is best achieved through actual practice under guidance from an instructor. Therefore, in establishing the content of a curriculum, consideration must also be given to the choice of teaching/learning methods which will be most suited to their achievement. The choice may be the primary factor, but whatever is chosen requires appropriate use by the educator.

3. 4 The educators and students

This report is concerned with the education and training of library and information personnel, in particular about the curriculum contents, methods, levels, and standards of courses designed to produce people who are able to 'do the work' which employers and client require. It therefore follows that there is something to be gained from preparation (education and/or training) for the tasks. Lecturers, whether full-time or part-time, may be considered in terms of 'doing the job' of teaching - a task for which few have been prepared by means of education or training courses! The problem is wide-spread, but lecturer training courses are increasing, and lectrures are improving as a result. In consequence, student learning improves, and it can be assumed that knowledge necessarily improves and that ultimately the performance of the tasks required by employers and clients should also improve.

Student ability appears to be less relevant in library science courses than might be imagined. The spectrum of ability is wide among graduates and non-graduates.

"..... to the point where success in courses appears to depend less on sheer academic attainment than on other factors such as breadth of educational experiences."
(WHITEMAN, P. In Curriculum development in librarianship and information science. British Library Research and Development Depart (Report No.5439) 1978, page 28).

The selection of candidates for courses is therefore crucial to their successful completion, for library and information studies are vocationally oriented, making personality and motivation very important criteria. Lecturers who have breadth and depth of professional experience are perhaps more likely to be able to assess such qualities, and practical training during courses would provide additional feedback on both aptitude and performance of candidates to supplement any academic assessments.

3. 5 Resources

Good libraries of books and other materials are an obvious necessity. Without them, teaching is sterile and may be divorced from practice.

3.4 The educators and students

30 mg Abu = 1

200 B 18 8

3.5 Resources

Also essential is the inclusion of a wide range of practices and techniques. These may be in the form of visits to a wide range of libraries; visiting speakers from libraries, publishing, archives and other related fields; case studies of libraries and their forms of organisation and control; audiovisual programmes showing examples of practice; displays and demonstrations of current techniques; and of course, occasions when students and lecturers can share their own experience.

Ņ

Finally, lecturers contribute more to teaching and to professional education in general when they are actively involved in research - the hallmark of creative and innovative people whose quest for knowledge is both professional and personal in the pursuit of furthering knowledge and understanding within the disciplines of the subject being communicated to students. Research contributes not only new knowledge, but also refined ways of thinking, and of structuring and organising knowledge. In library science this is essential: the primary commodity which is handled by all those working in library and information centres in **information**, which is the raw material for knowledge. The responsibility for primary resource material, mainly in the form of books and articles, rests therefore with the educators. If they are not engaged in professional research and development, then the literature will be scarce, and the profession remains under-developed.

4. SUMMARY OF MAIN FINDINGS

4.1 Organisation and location of courses

It would appear that courses are organised by any agency whose members perceive a need. Co-ordination appears to be difficult, perhaps because each agency involved perceives the education and training needs a little differently.

Attempts are made to locate courses in several places where potential students may be recruited, but the absence of manpower surveys suggests that the identification of both needs and locations is not systematic, nor based on clear evidence. The small number of students on some courses may be taken as evidence of mis-matching, although this may also be a reflection of other factors such as teaching or student standards.

4. 2 Syllabuses

A syllabus is only a guide to the content of a course: it does not provide information on the quality of teaching, nor does it indicate the extent of coverage or currency of each element. Of the syllabuses examined, most seem to cover a wide range of relevant topics, but the balance between elements and between levels appears to be arbitrary in some cases.

There is a lack of stated aims and target employment sectors, making relevance difficult to appraise: in certain areas, the emphasis given to a particular subject should vary according to the type of library and level of qualification of its personnel. Where it has been possible (and this has been rare) to ascertain the duration and depth of some subjects noted on syllabuses, the quantities have appeared to be similar, irrespective of course level.

Charting the syllabus elements across all the courses demonstrates overlaps and gaps in coverage, and particularly noticeable by its absence is the range of topics associated with the development of attitudes to service and client groups. If library science aims to connect people with their culture through information, and knowledge, then the notion of delivery seems of paramount importance.

4.1 Organisation and location of courses

4.2 Syllabuses

4. 3 Curriculum development

Few examples of properly-developed curricula exist. The syllabus outline appears to be the only guidance offered to most lecturers on what should be included in their teaching. Statements of teaching and learning aims, objectives, methods, media, and assessment 4.3 Curriculprocedures or criteria are generally lacking. This may lead to the suggestion that the standard of education may be totally dependent upon the individual interpretation of a syllabus by a lecturer - supplemented by his expertise as practioner and/or performer. For part-time lecturers, who form the majority of library educators, the burden of curriculum development is too great to manage without help, even assuming that part-time lecturers were capable of understanding the work without training for it.

um development

The lack of detail noted above also hinders the establishment of clear standards for course levels and student performance. Lecturers are faced by students of widely-differing academic and practical abilities, and different vocational needs, making their task of providing relevant education arduous and seemingly (if failure rates are considered) impossible for many students.

Duration of courses has been offered as a criterion for judging curricula during many consultations with many colleagues, but the amount of time spent on a subject does not necessarily reflect the quality of the learning. People learn at different speeds and the slowest might learn as effectively as the fastest. Lecturers may deliver their material at different speeds, and the shorter, more concise lecture may be more effective than a longer, more verbose treatment of the same topic. This point amplifies the need for increasing the range of teaching and learning methods currently used, so that the duration of teaching (the hours devoted to any given subject) may be extended from an agreed basic minimum, according to individual styles in teaching and in learning.

4. 4 Teaching

The dedication of almost all of the lecturers encountered is impressive. What seems to be lacking is any form of guidance or training for them on, for example, teaching methods, theories of student learning, curriculum development, forms and criteria for assessing student performance and devising assignments to develop and test student 4.4 Teaching understanding and its applications.

The absence of library science research and publications in the country reduces the pool of relevant resources from which lecturers might obtain knowledge and ideas for their courses. Similarly, access to resources which do exist is relatively unco-ordinated; for example, there are several collections of relevant materials in several locations but no central collection which could guarantee a lecturer the opportunity to consult the full range of new ideas and practises represented in the regional or world literature in the field.

The absence of continuous assessment and the emphasis on the examination make feedback on teaching and learning a little difficult. Although tutorial work exists, and although examinations test some important abilities, there is a wide range of learning which cannot be tested by these means. If the learning gains cannot be identified and measured, it is impossible to improve matters because the students have disbanded by the time their deficiencies are noted from the examination. High failure rates might be perceived as a form of wasted resources.

4.5 Resources

4.5 Resources

The quantity, range, currency, level and physical condition of books and other learning resources varies considerably. Very few audiovisual materials are available, and none are being produced at present. Some excellent facilities for production are available, although lecturers are generally unaware of this. Production expertise may develop through familiarity, but confidence and encouragement to do so seems necessary.

Ņ

There are many fine libraries in the country for students to observe through visits, when they can see their work in action. However, there is no evidence of organised programmes of visits to this rich variety of library and information units. Some courses contain the provision for up to two weeks practical work in a library. This must be of great benefit to those who undertake the work and thus broaden their experience, but all students could benefit from exposure to a much wider collection of ideas and practises through an organised visits programme.

The physical environment for all the educational agencies visited is often unstimulating. This is only partly the result of insufficient funding. Where there are staff available, the absence of displays, posters, wallcharts and other stimuli is surprising, and must be depressing for students. Without such stimulation, how can their creativity and imagination develop? And attractive, inviting libraries are noticeably different, both in appearance and in the amount of support they seem to receive from their communities, especially from local politicians and other government officials.

4. 6 Students

. was from no

4.6 Students

Course regulations are often inconsistent in defining minimum entry requirements. As an example, one course which is divided into three separate levels specifies O level English Language for Level One, but not for Levels Two and Three, each of which may be under taken by candidates who have not proceeded through Level One. The variety in minimum entry qualifications, although perhaps kinder to students, seems to present lecturers with teaching problems, because of the broad range of abilities represented in some of the classes.

Additionally, there are variations in the status of different courses, and some seem not to be "recognised" by certain employers. It is difficult to perceive how equivalence could be measured when there are so many variables to consider. For example, a course in one language may be less acceptable than another because students are unable to read widely beyond the lectures due to the shortage of texts in their language. But the level of student and lecturer, in terms of ability, may be equal to those pursuing another, more favourably received course.

The survey of equivalence and reciprocity being conducted by the International Federation of Library Associations and Institute (IFLA) may yield useful information when it is available, especially in respect of equivalence between countries. The equating of levels between Sri Lankan and foreign qualifications has been carried out by the Education sub-committee of the SLNLSB, the most recent one in 1980, and the committee faced similar problems in comparing levels of courses. Currently, the SLNLSB has officially recognised only some of the courses available in Sri Lanka, and the process of evaluating all known courses is continuing.

Conversations with employers tend, in fact, to suggest that the criteria by which they judge their staff are not the same criteria by which performance on courses is judged by examiners. For example, attitude to work and personality factors are often referred to by employers when discussing staff selection and abilities. Neither factor appears in course syllabuses. Both require practical work for their assessment.

4. 7 Practical training

The provision for two weeks practical training seems to provide valuable experience and feedback for all the parties concerned, although lecturers do not, apparently, receive employers comments on their students. From the various surveys of integrated (with the course) practical training conducted in other countries, it is apparent that this can usefully combine theory and practice and help students in their understanding of complex concepts and skills. It can also expose students to good practice and ideas, which may not be available to them in their own workplaces. The surveys also tend to suggest that longer or more frequent periods of work are beneficial, especially to employers who must invest valuable time in student training for little or no reward. Greater familiarity through longer periods may result in students being able to contribute to the work of the training library: a form of 'payment in kind' for the time given by permanent staff.

The fact that students may be able to achieve academic qualifications in library science without the richness of varied experiences or observations could detract from library development overall.

4. 8 Continuing education and professional development

Programmes of short courses are relatively well-developed. The information supplied by SLNLB and SLSTIC suggests a clear need for the maintenance and furtherance of post-initial courses, for all levels of staff. Some specific recommendations are made, but it is sufficient here to note the existence of the courses and to acknowledge the enthusiasm and efforts of organisers, lecturers, and participants. Continuing education is vital for professional development, and thus for library services development.

4. 9 Research

Apart from the Ceylon bibliography, a survey on the use of the CISIR library, and the Marga Institute Reading survey, the only evidence of research appears in the journal published by the SLNLSB, and this appears to be of a mainly personal nature. Few of the country's librarians have higher degrees, which is one way of developing and promoting research skills among professional groups. The benefits of research activity to the education of librarians have already been noted. But research is also influential to library development in general. It can provide information, facts, statistics and interpretations in forms which can be practically and immediately used by librarians to develop and refine their services. Research activity also helps to improve professional status.

4.10 Manpower

Information on the numbers of librarians in the country, their qualifications and places of employment, is difficult to gather. The SLNLSB is now co-ordinating the systematic gathering of this data. Projections of manpower needs are not available, either in terms of quantity, quality, or kind (of employing institution). The absence of such data is unhelpful for library educators, and it is hard to see how courses can be more closely identified with needs until the data are acquired.

4.7 Practical training

4.8 Continuing education and professional development

4.9 Research

Sec. 141 2425

4.10 Manpower

Ņ

Some types of librarians are (according to those consulted) obviously needed: schoo and public librarians are two groups which are in relatively short supply. The initiative of the SLNLSB in developing a postal course to help povide more librarians in these categories is commendable. Firm figures on all types of library/information unit may remedy some of the curriculum and syllabus development problems noted earlier in this report.

4.11 Co-ordination

4.11 Co-ordi-

The past history of library education has lacked co-ordination and led to a rather fragmented situation whereby students are sometimes pursuing courses that are not "recognised" by some of the important organizations and employers, and where gaps and overlaps in courses are difficult to identify and therefore improve. The SLNLSB is already making efforts to bring the organisations together in order to plan a co-ordinated approach to library science education. This initiative should resolve many of the present problems, which appear to be largely the product of what may now be regarded as history.

5. RECOMMENDATIONS

The proposals and suggestions made are based upon the wide range of views and observations obtained during the period spent visiting institutions and meeting officials. The workshop for library science teachers provided invaluable additional information on many aspects of the work, and also offered opportunities to test many ideas with those who must ultimately implement them. Further perspectives were obtained from appraising documents made available by the National Library Board, whose Education Officer was not only a useful point of access to both people and information, but who also provided continuous help and guidance throughout the programme. He was very much instrumental in the successful completion of the mission.

The recommendations are grouped under headings used in earlier sections, where further details and back ground information may be found.

Organisation and location

1. No new courses should commence without the prior approval of the Co-ordinating Body in order to both reduce possible duplication and the over-use of library science lecturers, and to ensure the maintenance of educational standards.

Organisation and location

- 2. All courses should be monitored by a Board of Studies within the institution, which should include representatives from relevent external bodies in order to achieve and maintain educational standards.
- 3. The physical environment for students and lecturers should conform to standards agreed by the Co-ordinating Body.
- 4. Teaching should take place in locations which are appropriate and accessible to students. These locations can be identified by appraising the addresses of applicants and by identifying where candidates are required.

Syllabuses

5. The syllabus for each course should be submitted for approval to the Co-ordinating Body. It should include full details of course aims, target candidates, teaching methods, media, resources, staffing, duration, criteria and forms of assessment, entry qualifications, and minimum/maximum numbers of students required to make the course viable.

Syllabuses

- 6. A syllabus should be clearly tailored to the **needs** identified by the profession at large, allowing for specialization through options or choices. This would adjust the present inbalance where most syllabuses cover the same ground irrespective of student or employer interests and preferences, or indeed, of the development of library and information practices.
- 7. Levels of course should be stated with sufficient clarity to guide employers and students into appropriate choices and subsequent remuneration. The present situation tends towards degrees of depth in syllabus coverage which are sometimes inappropriate for the levels of staff being prepared.
- 8. All course syllabuses should be examined by the Co-ordinating Body regularly (at least every other year) in order to appraise their coverage and to compare this with the need for change brought about by developments in the information field.
- 9. It is impossible to evaluate standards by examining a syllabus. An excellent syllabus may be taught by 'poor' lecturers to 'poor' students. A 'poor' syllabus may be superbly taught. Excellent students may overcome 'poor' syllabuses or teachers. The Co-ordinating Body should identify a fuller range of criteria for assessing standards of courses and make the list widely available to educators. As an interim measure, the appointment of one or more external (to Sri Lanka) evaluators examiners should be considered,. The external assessor would examine syllabus, examinations, staff, students, student work, and other factors as appropriate. Such an arrangement could be made through an appropriate organization in another country. The International Federation of Library Associations and Institutions (IFLA) might be approached through its Library Schools Section.
- 10. Since most of the practitioners encountered referred to it, the development of a 'service' concept and appropriate attitudes should be included in all future syllabuses, and incorporated into those already in existence.

Curriculum development

11. The Co-ordinating Body should establish a national curriculum development group comprising representatives from appropriate institutions. Expertise in curriculum development is scarce, but those who have relevant qualifications should appear in the group irrespective of other affiliations. Employer-groups should also appear.

Curriculum development

- 12. Curriculum development courses should be run for library science lecturers to help them translate the agreed syllabuses into comprehensive and effective teaching plans.
- 13. Institutions engaging in full-time courses of at least—one academic year, or part-time courses lasting for at least one academic year, should ensure that at least one member of the teaching force is conversant with curriculum development processes.

Ņ

14. The courses should develop sufficient expertise among participants for them to be able to express, within their teaching areas, educational aims, objectives and assessment criteria; to be able to appraise and select appropriate media for teaching and learning; and to be able to devise student assignments which both develop and test student learning. The present situation whereby the curriculum plan consists of: lectures, written examinations, minimal practical work experience, and the occasional bibliography and /or tutorial - is not conducive to either effective learning or improved success rates.

Teaching

Teaching

- 15. The Co-ordinating Body should initiate courses for teachers on methods for teaching and learning, in order to improve their efficiency and therefore reduce the student wastage which occurs partly because of inappropriate teaching methods. Courses should include teaching methods, learning theory and methods, assessment procedures, assignment development, and curriculum planning in general.
- 16. Library science teachers should be good presenters with appropriate academic qualifications and relevant working experience. The Co-ordinating Body should devise recommended criteria for the appointment of lecturers, especially important where they are to work as full-time, permanent staff.
- 17. Research work and publications should be encouraged among all lecturers, and should be essential for full-time staff because of the dearth of indigenous library science literature.
- 18. An appropriate body should ensure that library science lecturers have a professional collection of materials at their disposal, with an active service to keep them up to date about new developments in the field.
- 19. Regular updating conferences should be initiated. An annual residential weekend could provide such a forum, and would enable teachers to compare and improve their often very isolated activities.

Resources

Resources

- 20. Minimum resources needed for full-time courses should be specified by the Co-ordinating Body. These would include textbooks, journals and teaching aids.
- 21. Teaching aids should be developed to cover especially those areas of syllabuses where expertise and/or examples are lacking. Items might include audiovisual case studies of particular types and libraries and their services to which students in remote locations may have limited access; lists of recommended visiting speakers on particular aspects of information work; posters and wallcharts; sample packs of materials which demonstrate types of system and/or service; sample packs of documentary and other material found in library/information units.
- 22. Library science literature should be encouraged by means of commissioned texts to fill known gaps in each language. Senior professionals already contribute, but a co-ordinated approach would ensure a more complete coverage. The literature need not only consist of published texts; a bank of typescripts would be equally valuable to students.

- 23. The sole surviving journal should be continued, and strengthened by the establishment of an editorial board which would help to ensure both coverage and standards. There may be room for other professional journals, although it must be emphasised that all journals require a large investment of time. An alternative proposal for consideration is the formal establishment of a professional journal under the auspices of the Sri Lanka Library Association, leaving the current Library Board journal to act as a vehicle for its news.
- 24. To fill the gaps in professional literature emanating from local practice, a regular volume should be commissioned summarizing the year's work in various types of library and in various aspects of information work. Over a five-year period such a volume would provide an appreciable amount of resource material for students.

Students

25. Selection criteria should be developed for each level of employee student and for each course. Employer groups must be represented, and in sufficient numbers to balance academic requirements. Criteria should include language ability (specified), prerequisite academic certification, and requirements for prior or concurrent work experience.

Students

- 26. Variations in minimum academic prerequisites should be evened out. It is possible to specify minimum needs and to supplement these by progression based upon further academic and or practical achievements.
- 27. Lists of exemptions to the minimum requirements should be produced and circulated to admissions personnel.
- 28. Recruitment to courses might be improved if non-teaching employers were invited to the selection of new students. Good 'products' are generally not produced from weak candidates: selection is often a greater influence on standards than are syllabuses or teachers.
- 29. Progression to qualification should be clearly evident to potential candidates. If qualification is dependent upon the achievement of certain academic standards, certain kinds and duration of practical experience (before, during and after courses), and certain tasks or assignments, then students should be made aware of these conditions, preferably in written form.

Practical training

30. Guidelines for practical training or experience should be produced which specify the aims, nature and assessment of the programme.

Practical training

- 31. Employers' evaluations of students should be made availabe (perhaps in summary and anonymous forms) to teachers, to help all those concerned to appraise their performance. Work by itself may not be beneficial: the student must learn something from the experience.
- 32. Students' own evaluation should therefore be elicited, either by verbal or written means. The evaluation should mainly consist of person assessments of what has been learned, ruther than assessment of the library, its staff, of their training performance.

1

33. The current two week period is too short to provide either employer or student with time to gain from their interaction. Longer periods of practical work should be recommended. Librarianship is a profession, which implies some form of practise, yet the preparation of candidates, especially of those on full-time courses, may be restricted to theory and instruction out of all proportion to developing abilities to apply them.

Continuing education/professional development

Continuing education professional development

- 34. Short courses provide staff with opportunities for both developing and extending their knowledge and skills, and are therefore essential. The Co-ordinating Body should support existing initiatives and encourage coverage of gaps.
- 35. Some gaps identified include: the application and uses of new technology; non-book material production and uses; personnel management; publicity, design and display techniques; research and statistical methods; user studies; advanced information and documentation services for senior staff; user education.

Research

Research

- 36. The Co-ordinating Body should promote, fund and co-ordinate research projects, and help identify dissemination strategies for their findings. Research is essential to a healthy profession.
- 37. Higher degrees by research should be initiated in universities where graduate library and information science professionals could study aspects of the field in a favourable academic community. The higher degrees do not need to be located in library/information departments; indeed, it may be more appropriate to study, for example, the information needs of engineers within an engineering faculty. The growth of more highly-qualified library/information personnel can increase the status of the profession at large among the wider academic and professional communities whilst also providing expertise for library science students in the future and resource material for teaching them. It may be possible in the future to consider the establishment of a chair in Library Science, given the existence of an appropriately qualified person.
- 38. Consideration for a Fellowship of the Library Association would be welcomed. This would be particularly beneficial for non-graduate librarians who have achieved the highest level of professional qualification and demonstrated their professional abilities through extensive and imaginative service. Fellowship could be achieved by research alone or by a combination of elements which were considered as equivalent (for example, by combining outstanding experience and practise with publications and or advanced courses undertaken).
- 39. External funding for research should be sought from international organizations. For example, IFLA, Unesco, and the Asia Foundation are three agencies which fund research in many countries.
- 40. Funding within the country exists in the various research associations and institutions

 These sources should be investigated, as they are potentially useful for relevant projects
 (information studies are relevant to most disciplines and subjects).

Manpower

Manpower surveys are required in order to assist educators in defining their target groups 41. in both the short and long terms. The surveys should attempt to identify the levels and Manpower numbers of personnel in each type of employment; the future requirements for each sector based upon projections of retirements, resignations, and sector growth; and the possible development or elevation of personnel from one grade or level to another.

Employers' views on manpower needs are important and should be canvassed. Existing 42. staff may not meet requirements in terms of levels of education and performance.

Miscellaneous

43. In order to better reflect the full range of educational institutions represented on the National Library Service Board Education Committee, it is recommended that the Ministry of Higher Education should the immediately co-opted until such time as the Act can be amended to include this Ministry. As postgraduate education for library and information science increases, it seems to be a serious omission from the Board's membership.

Miscellaneous

- 44. In order to meet the criticisms noted in respect of the graduate and postgraduate programmes offered at Kelaniya University, it is recommended that the University Grants Committee should establish a working party to investigate syllabuses and standards. The group should include representatives from the National Library Board, the Library Association, employer groups, one or more members drawn from the Department's own and other faculties in the university, and others deemed desirable. When the working party has completed its work, it should appoint a member of the National Library Services Board (or its Education Committee) to the Department's Faculty Board of Studies.
- 45. Any other university courses should employ similar procedures to ensure that there is external representation on Boards of Studies, from both within the institution concerned and from outside.
- The working party proposed above should consider the possibility of locating library 46. science courses and departments in science faculties, especially where the courses aim to prepare personnel for scientific and industrial information units.
- 47. Because of their effect on recruitment to courses, an investigation should be undertaken of salary grades and qualifications in each sector of employment. The investigation should aim to equate qualifications and duties with salaries, and attempt to equate these across employment sectors.
- 48. The IFLA survey of equivalence and reciprocity among library and information science qualifications should be studied (when it becomes available) as a basis for forming judgements about local qualifications. However, such surveys never truly reflect individual circumstances or needs, and what matters more is that senior members of the profession recognise their own expertise as appropriate, now, for raising the levels of courses within their own country.
- 49. A translations programme for library and information science texts should be developed in order to assist younger librarians for whom English is not the mother tongue. An alternative strategy would be to commission mother-tongue texts in priority areas. It may be possible to consider employing professional technical writers to produce these.

ļi

- 50. Any permanently-staffed teaching department should lead professional education by attracting research income to fund research programmes. In other fields, this enhances the department, its subjects, its staff, and therefore its status within the institution. More important perhaps is the role of research in the overall development of the and services activities of practitioners.
- 51. The concurrent development of the postal course for public librarians and the Sri Lanka Open University offer new possibilities for library science education. The identified needs and clientele of the former, if married to the expertise of the latter, could provide mutual benefits. A first step might be to initiate discussions about exemptions for certain library science qualifications which would permit non-graduate librarians to reduce the number of credits required for a degree (as is done by the British Open University).

Sri Lanka National Library Services Board (SLNLSB)

- 52. The Education Committee should annually include on its agenda the items of curriculum development, new subjects, and educational standards. Reports from relevant bodies should be solicited and presented in advance.
- 53. A general consensus was observed for the SLNLSB to act as the Co-ordinating Body for library and information science education and training. This favourable climate seems partly based upon the Board's previous work, but it could be capitalized by a more public or visible identity among the community at large. An active public relations programme would help to achieve the consolidation of past and present activities, and help to secure more support from those outside the information community. There is a need for a clear lead.
- 54. The Education Committee could consider establishing a small working party to review the future development of professional qualifications. This would ensure continuouse appraisals and help to identify future trends in all aspects of education for the profession.
- 55. Because its role is primarily to advise and guide Government, the Board should provide full and adequate briefing to ministers. Information is a national resource and ministers seem to be keenly interested in the development of information services at all levels. Regular briefings (rather more frequently than an annual report) will undoubtedly help them to detect the need for relevant political decisions.
- 56. Suggestions have been made for the SLNLSB to engage in providing basic education for the profession. The new National Library building includes teaching accommodation. In the short-term, the SLNLSB could consider greater involvement in initial education and training. But in the long term, it seems more sensible to suggest that it should promote and co-ordinate educational arrangements rather than provide them as an additional, and therefore always peripheral, function. By co-ordinating rather than educating, it can remain neutral and therefore open to the interests and views of all parties.
- 57. It is important, however, to retain education expertise within the SLNLSB and the Educational Officer has already shown how beneficial it is to have the co-ordination in the care of someone who understands the process of education. It is therefore important to recommend that the position should be retained, and that adequate support is provided in terms of time, and administrative support.

Sri Lanka National Library Services Board (SLNLSB)

- 58. A series of leaflets on roles, functions, duties, qualifications, and salaries in each employment sector should be prepared. These would help students, employers, lecturers, and government officers to identify and recruit appropriate people.
- 59. Serious and immediate discussion should begin on developing a module for all existing initial and short courses on the applications of new technology to the 'housekeeping', storage, and retrieval functions performed by library and information workers. The recent programme announced by the Ministry for School Education (to provide equipment and courses for teachers and pupils), coupled with international developments in library/information circles, makes this recommendation both current and highly relevant. Equipment and expertise which could be utilized exists at SLSTIC, and although the provision of computers in libraries will probably be slow, the effects of their provision in schools and industry will be rather more rapid. Thus the pool of potential students and a proportion of the potential clients will soon develop new ways of handling information which should be made familiar to those whose duties require them to provide information services services to those who already have (or will have) levels of expertise with computerized information sources.

6. IMPLEMENTATION

Ideally, the SLNLSB should discuss these recommendations and establish an order of priority for their implementation. To assist its deliberations, this section offers suggestions on implementation and on priorities. They are not prescriptive.

- 6.1 The report should be circulated in advance of discussions with
 - (a) the SLNLSB
 - (b) the Education Committee
 - at specially-convened meetings to which others may be invited (for example, the British Council, the University Grants Committee).
- 6.2 At the meetings, comments should be noted for future deliberations on particular aspects of the work, and the members should attempt to place each group of recommendations into a priority order. To this should be added an indication of time-scale: and idea of when each recommended action should be started and completed.
- 6.3 Any sub-groups or working parties should be identified, with suggestions on membership and terms of reference. Groups should feed regular reports on their work into the regular programme of SLNLSB meetings. It would be helpful if groups could produce timed flow-charts or plans of how they intend to proceed.
- 6.4 An overall co-ordinator within the SLNLSB should be appointed. The most appropriate person seems to be the Education Officer, who will ultimately be involved with implementing many of the suggestions made. In order to conduct this work effectively, the additional duties currently being undertaken by the Officer should be re-allocated.
- 6.5 Some recommendations have been related to a "Co-ordinating Body". This has not been specified in all cases in order to allow the SLNLSB to identify the most appropriate body, based upon its local knowledge of institutions and personnel. An early meeting should, however, allocate these responsibilities to particular institutions and individuals.

- 6.6 The regular reporting in its jurnal of work on the recommendations will provide educators and employers with useful information on the SLNLSB initiatives and progress. This should take place at least once each year; preferably more frequently.
- 6.7 An open meeting to inform colleagues about the proposed activities would help to secuer their co-operation and support. The success of the implementation programme could depend upon such partnerships.

ශී ලංකාවේ පුස්තකාල හා විඥපන සේවා අධානපන පුහුණු කටයුතු පිළිබඳව මේ දක්වා සිදුකර ඇති පුථම විදාහන්මක ඇගයීම මෙම වාර්තාව වේ. **ශී ලංකා ජාතික පුස්තකාල සේවා** මණ්ඩලයේ හා බිතාතා මණ්– ඩලයේ අනුගුහයෙන්, එක්සත් රාජධානියේ, පුස්තකාල විදහා අධ්භාපන කටයුතු පිළිබඳ විශේ-ෂඥවරියකවු ඇත් අර්චිත් මහත්මිය ශීී ලංකාවේ පුස්ත-කාල විදහා අධ්නාපන කටයුතු වල වර්ගමාන තත්ත්වයත්, එය ශක්තිමත් හා ජාතාන්තර පුමිතීන්ට අනුව පවත්වා ගෙන යාම සඳහා ගත යුතු කියා මාර්ගත් මෙම වාර්තාවෙන් ඉදිරිපත් කර ඇත.

ISBN 955 - 9011 - 39 - 1

National Digitization Project

National Science Foundation

Institute	: National Library and Documentation Services Board
Place of Scanning	: National Library and Documentation Services Board. Colombo 07
2. Date Scanned	2017/10/19
3. Name of Digitizin	g Company : Sanje (Private) Ltd. No 435/16, Kottawa Rd, Hokandara North, Arangala, Hokandara
4. Scanning Officer	
Name	N. P.R. Gamage
Signature	202
Certification of Sca	nning
I hereby certify that	the scanning of this document was carried out under my supervision, according to
	ands of digital scanning accurately, also keeping with the originality of the original
document to be accep	oted in a court of law.
Certifying Officer	
Designation	Library Documentation Officer
Name	Iromi Wijesundara
Signature	front
Date: 2017 10/	9.

[&]quot;This document/publication was digitized under National Digitization Project of the National Science Foundation, Sri Lanka"